



DANS NOS PAROISSES

Saint-Joseph
Grand-messe pour feu Mme W. Lippé, recommandée par son époux. 7.00 a.m. Grand-messe pour les Elzér Bédard recommandée par son épouse.

Belvédère
Jeudi, 17— 7.15 Aux intentions d'un paroissien.
Vendredi, 18— 7.15 Pour le repos de l'âme de feu Mlle Alice Davignon, recommandée par "Sirois, Sirois & Lesage".

Saint-Malo
Jeudi 7.00 a.m. : Grand-messe pour feu Louis Simard recommandée par M. Marcel Gobell.
8.00 a.m. : Grand-messe pour feu Philéas Lemay.
Vendredi 7.00 a.m. : Grand-messe pour

OSQUES DE M. ADOLPHE TREMBLAY
Bagotville, (D.N.C.)—Lundi dernier, 14 septembre, ont eu lieu à St-Alphonse de Bagotville, les imposantes funérailles de M. Adolphe Tremblay époux de dame Magna Vézin, en second mariage, décédé jeudi dernier à la demeure de son

Retraites paroissiales
Les dates des retraites annuelles pour toutes les catégories de fidèles de notre paroisse, ont été fixées et l'ouverture de la première se fera dimanche le 11 octobre prochain.

Saint-Sauveur
Feu Mlle Zotique Marcoux
Dame Florida Bouchard, épouse de M. Zotique Marcoux, est décédée, hier, à l'âge de 38 ans et 4 mois. Elle laisse pour déplorer sa perte,

Avant d'acheter votre Brûleur à l'Huile ne manquez pas de voir et demander une démonstration du nouveau Brûleur à l'Huile "BUNSEN" avec Système Electrique. LE PREMIER DU GENRE A QUEBEC. S'adresser chez: MONTMINY & FRERE

Croft, Nérée Pouliot, Henri Maltais, de Port-Alfred, M. Paul-E. Tremblay, Agilias Lepage, L.-Ph. Boivin, Mlle Anne-Marie Perron et une foule d'autres dont il nous a été impossible de se procurer les noms.

Shawinigan-Falls
Belles séances à Ste-Jeanne d'Arc
Deux belles soirées récréatives et musicales ont été données à Ste-Jeanne d'Arc, les 9 et 10 courant, par un groupe de retraitants, membres du Cercle Leclerc, dont M. Arien Gauthier est le dévoué et actif président.

La première pièce fut interprétée par MM. Ed. Levasseur, Chas Bourque, Chas Hamel, Gérard Gauthier, Roméo Juneau, Armand Grondin, H. Levasseur et Chas Lapointe. L'interprétation de la seconde comédie avait été confiée à MM. Armand Grondin et Chas Hamel, Ed. Levasseur, H. Levasseur, Ed. Lapointe, Chas Bourque, Nap. Hamel, E. Bastien, A. Duchesne, E. Bastien, E. Béland, M. Leblanc, F. Corriveau, F. Trudel et P. Lapointe. Tous les acteurs nous aimons à le rappeler, s'acquittèrent de leur tâche avec beaucoup d'honneur mais nous devons cependant mentionner tout spécialement MM. Ed. Levasseur, Chas Hamel, Gérard Gauthier, H. Levasseur, Armand Grondin et Chas Bourque, sans oublier M. Roméo Juneau qui fut d'un comique achevé et qui obtint sa très large part de succès.

Une charmante opérette de Latrieu "L'Épichette" fut rendue digne de son nom par Mlle Florence Larose et M. Gérard Doucet. Le parti musical du programme avait été confié à l'Union Musicale



pour les JOURS D'AUTOMNE

La Mode d'Automne, dans la version de 1932, est quelque chose pour laquelle il convient de s'exciter un peu — les subtils changements de silhouette — les ingénieux tissus nouveaux tels qu'on les voit dans les manteaux — les riches et somptueuses garnitures de fourrures — la généreuse utilisation des brillantes couleurs sur les robes —

Mais pourquoi les décrire — mieux que cela, vous devrez venir les voir dans une

Présentation Officielle des Modes d'Automne

le jeudi dix-sept septembre et les jours suivants

Nous vous invitons des plus cordialement à venir examiner ces jolies à votre bon loisir.

Holt, Rensfrew & Co. Limited

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCÉES. Le valeur réside à l'épreuve. Rien ne saurait égaler en valeur et en efficacité les PETITES ANNONCES DU "SOLEIL".



ELLE PENSAIT: "Si seulement quelqu'un pouvait te dire que c'est l'"O.T." qui t'empêche de réussir!" Mais pour être polie, ELLE DIT: "Je suis peinée de vous voir partir".

Ne pouvait garder une place... à cause de l'"O.T."

RENVOYE encore une fois! La secrétaire du président se doutait bien pourquoi... ainsi que d'autres au bureau. Mais personne n'osait le lui dire... c'était une chose si personnelle!

Est-ce que par hasard ce pouvait être l'"O.T."—l'odeur de transpiration? Jugez plutôt par vous-même. Lorsque enfin il découvrit son défaut—et comment le corrigez—la chance tourna. Aujourd'hui, c'est un employé d'avenir qui avance rapidement. Il sait comment rendre la transpiration inodore facilement.

Même si vous croyez que vous ne pouvez être coupable d'"O.T.", c'est une chose trop importante à risquer. N'oubliez pas que nous transpirons tous. Les pores exsudent jusqu'à une pinte de sueur, même par les jours frais, disent les savants.

LE SAVON HYGIENIQUE Lifebuoy enrayer l'odeur de transpiration. Nouveauté! LA CREME A BARRE LIFEBOUY. Par de petits sachets. Vous vous frottez la toilette des habues. Demandez un échantillon gratuit. Lever Brothers Limited, Dept. 322, Toronto, Ont.

LA CONQUÊTE DE LA TERRE par PIERRE LAVAU

En apercevant le Jupiterien qu'on lui amenait, il eut un sursaut instinctif, fort compréhensible d'ailleurs, puisque c'était la première fois qu'il se trouvait face à face avec un Astral vivant, et celui-là, nous l'avons dit, était de taille particulièrement imposante. Mais, avant d'un geste rapide, constaté que son self-protecteur était bien à sa place, dans le gousset de son gilet, le magistrat municipal se ressaisit aussitôt, salua courtoisement le parlementaire, et demanda au chef de patrouille si l'on avait exactement ce que cet étranger désirait.

dre assent!... Heureusement qu'Hector Chabas était là, juste en face de la tribune improvisée, l'œil fixé sur l'orateur muet, appliqué à ne pas perdre un seul de ses mots silencieux. La plupart des prêtres assistants avaient beau s'accueillir les yeux, ils étaient trop inhabiles à cette gymnastique de vainqueur pour saisir grand chose de ce que cet immense bonhomme s'évertuait à leur exposer.

ces, quantité qui reste à débattre. Ces derniers mots provoquèrent, dans l'assemblée, de longs murmures trahissant la stupeur et l'indignation. Hector Chabas leva la main pour réclamer le silence. Les assistants se turent.

"têtes se montaient", ainsi qu'on dit à Marseille, le préfet, un peu inquiet sur l'issue finale de cette séance si noblement commencée, se pencha vers le maire.

cours d'aucune sorte: "Que nous ne les craignons d'aucune manière. "Et que s'ils ne se hâtent pas d'évacuer notre territoire, celui-ci sera bientôt jonché de leurs dépouilles. "On va vous reconduire avec les égards dus au drapeau parlementaire dont vous vous réclamez, et il ne vous sera fait aucun mal.

MÈRES PRUDENTES. Ayez toujours à la portée de la main le SIROP DANIS GAUVIN que vous donnerez à bébé lorsqu'il souffrira de gaz, fermentations ou coliques. Ce remède a fait ses preuves. Les PETITES ANNONCES CLASSIFIÉES abondent en occasions.

chez Nous

L'efficacité du service des petites annonces du "Soleil" et la promptitude de son service ont été appréciées par la classe des lecteurs...

Une personne perd un objet et c'est à l'intermédiaire du "Soleil" qu'elle recourt pour le retrouver. Une autre trouve quelque chose et c'est encore par le "Soleil" qu'elle essaie de retrouver le propriétaire de l'objet trouvé.

ETUDIANTS ANGLAIS

Un groupe d'étudiants et d'étudiantes de l'université anglaise St. Andrew's visitent le Canada actuellement et ils seront à Québec du 16 au 19 septembre.

LE R. P. LELIEVRE A LA RADIO

Vendredi soir, de 8 à 8 heures 30, le R. P. Lelièvre, O. M. I., parlera à la radio au poste C. H. R. C. pour remercier la population qui a participé à la démonstration de dimanche dernier.

BLESSE PAR UN AUTO

Un bien pénible accident, qui n'aura nous l'espérons, aucune conséquence grave, est survenu à M. Cyrille Giroux, de St-Joseph de Beaufort, vers les cinq heures, hier après-midi, en face de la gare Ste-Anne.

AU KIWANS

Le club Kiwanis de Québec aura demain son déjeuner hebdomadaire. Le conférencier sera M. J.-I. Clunk, du Canadian National Institute for the blind, qui parlera de la magnifique travail fait par ce régime d'aveugles quelques années.

A L'ACADEMIE

M. Lionel Roussin, fils du détective Alfred Roussin, vient d'être admis à suivre les cours de la faculté de Commerce, en 5ème année à McGill, sans qu'il ait été obligé de subir les examens préliminaires d'usage.

M. Roussin couronnera par de brillants examens, en mai dernier, ses études à l'Académie Commerciale depuis le cours élémentaire jusqu'au cours supérieur, et nous tenons à féliciter chaleureusement le nouvel et brillant élève de McGill pour ce succès nouveau.

A L'HOTEL-DIEU

Demain se déroulera à l'Hôtel-Dieu de Précieux-Sang, une double cérémonie de profession et de vœture. Il y aura messe solennelle dans la chapelle de l'Institution et l'abbé Valère Roy, présidera.

TEMPERATURE

Toronto, 16 (P. C.) — Le temps a fraîchi dans l'Est, où il y a eu de certains districts. Dans l'Ouest, instable et frais. PRONOSTICS Ottawa et Haut St-Laurent : Brise modérée du nord et nord-est, beau et frais. Jeudi instable avec averses. Bas St-Laurent : Beau et frais. Golfe et côte nord — Même. Maritimes : Beau et relativement frais.

AUCUNE PROVINCE N'A ENTREPREIS UNE POLITIQUE AGRICOLE AUSSI PROGRESSIVE QUE CELLE DE QUEBEC

CONFERENCE DU R. PERE TAVERNIER

A Saint-Malo, hier soir, le rédacteur du "Patriote" a parlé de conditions difficiles dans lesquelles nos compatriotes de la Saskatchewan se trouvent au point de vue scolaire. — Hommage aux libéraux.

Le R. P. Tavernier, O.M.I., rédacteur et directeur du journal le "Patriote" publié à Saskatoon, a prononcé hier soir, dans la salle paroissiale de St-Malo, une intéressante conférence sur les problèmes scolaires de sa province.

On remarquait dans la salle Mgr Bourard, curé de la paroisse, qui présentait la conférence; le R. P. Magnan, O. M. I., curé de St-Sauveur, M.M. les abbés Turgeon et Côté et plusieurs autres.

Le R. P. Tavernier a passé plus de trente ans en mission dans l'Ouest. C'est dire qu'il est parfaitement renseigné sur l'histoire éducative de ce pays et sur toutes les questions sociales et religieuses des Canadiens-Français de là-bas.

Avant la confédération, il existait dans l'Ouest deux systèmes scolaires: protestant et catholique. Chacun était indépendant et ne nuisait aucunement à l'autre. Il n'y eut jamais de troubles jusqu'en 1867.

En 1905, les provinces de l'Ouest se formèrent et entrèrent dans la Confédération. Laurier avait alors formé un projet de loi pour sauvegarder les droits scolaires et religieux des Canadiens-Français.

Dans le premier groupe on trouve le décret refusant à reconnaître les diplômés des écoles normales de la province de Québec (donc, difficulté d'obtenir des instituteurs et institutrices bilingues et catholiques).

Un autre décret obligea les instituteurs à n'employer que l'anglais durant leurs leçons d'instruction religieuse. A la première session, on obligea les religieux et religieuses à abandonner leurs livres de leurs ordres respectifs ou sortir de la province.

Que nous réserve l'avenir?... D'un gouvernement qui a fait de telles lois contre nous, nous ne pouvons attendre guère. Nous nous sommes formés en association qui fait un travail effectif là-bas: l'Association Franco-canadienne, dont M. Raymond Denis est un des piliers. Le porte-parole de cette Association est le "Patriote", un excellent journal hebdomadaire (et non quotidien) comme le dit un jour du matin. Le "Patriote" sort de trait.

LE PONT DE L'ILE

Les travaux du pont de l'île d'Orléans, commencèrent incessamment. Les entrepreneurs s'y sont engagés à déclarer M. Ivan Vallée, sous-ministre et ingénieur en chef des Travaux Publics.

TEMPLE DU TRAVAIL AU BOULEVARD

Le projet de construire un édifice qui serait le centre des activités des syndicats ouvriers catholiques à Québec, est de nouveau à l'étude. — Une saison de grande activité s'annonce pour les unions ouvrières.

Après le succès qu'ils ont remporté dans leurs manifestations, le jour de la Fête du Travail, les officiers et membres des Syndicats Catholiques particulièrement ceux qui font partie du conseil central n'entendent pas dormir sur leurs lauriers.

Dans son rapport, M. le chevalier Pierre Beaulé, organisateur des syndicats, a fait un pressant appel à tous les ouvriers syndiqués afin qu'ils redoublent d'ardeur pour protéger la classe ouvrière et afin qu'ils puissent découvrir les embûches qui leur sont tendues de tout côté.

En 1905, les provinces de l'Ouest se formèrent et entrèrent dans la Confédération. Laurier avait alors formé un projet de loi pour sauvegarder les droits scolaires et religieux des Canadiens-Français.

Le projet de loi de M. J.-I. Clunk, du Canadian National Institute for the blind, qui parlera de la magnifique travail fait par ce régime d'aveugles quelques années.

Après la visite du train, le ministre de l'Agriculture se rendit dans l'entrepôt de la coopérative du comté de Bellechasse, situé le long de la voie du Canadian National, où un grand nombre de cultivateurs s'étaient réunis pour entendre des discours.

L'honorable M. GODBOUT, ministre de l'Agriculture, a présidé, hier, à La Durantaye, l'inauguration du train-agricole qui se rendra jusqu'à Gaspé. Plusieurs personnages assistaient à la cérémonie et l'on remarque sur notre vignette: M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, M. Robert Taschereau, M. P., M. M. Lacroix, de La Durantaye, l'honorable Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, M. Oscar Boulanger, M. P., le Dr W.-J. Black, directeur des services agricoles du Canadian National, M. Henri-C. Bois, B.S.A., chef du service de l'Economie rurale et directeur du train-agricole, le Dr L.-P. Roy, D.S.A., directeur des services au ministère de l'Agriculture, M. A. Chamagne, inspecteur des agronomes, M. J.-U. Brown, agronome du comté de Bellechasse, le Dr Lods, professeur au collège MacDonald et M. Walsh, assistant du Dr W.-J. Black.

UN TEMOIN SOUPCONNE DE PARJURE

Au procès de Adjudant Michaud, accusé d'avoir participé à plusieurs vols, un nommé Louis Rousseau déclare qu'il est lui-même l'auteur de ces vols — On le garde à vue à la suite de déclarations contradictoires.

L'honorable juge Hugues Fortier a entendu hier après-midi quelques témoignages au procès d'Adjudant Michaud, 171 rue St-Jermain, membre du groupe de sept jeunes gens accusés d'avoir participé à toute une série de vols dans la ville de Québec.

Le second témoin est M. Emile Crépault, de Giffard, chez qui on a retrouvé une bonne partie des objets volés. A la demande de l'avocat de la couronne, M. Crépault expliqua comment il était entré en possession de ces articles.

Le témoin prit leur parole et leur donna \$17 pour la marchandise offerte. Madame Crépault confirma ensuite, le témoignage de son époux.

L'honorable M. Godbout et ses compagnons furent reçus à bord du train par M. Henri-C. Bois, chef du service de l'Economie rurale et directeur du convoi agricole.

LE CONGRES DE MARIE A SAINTE-ANNE

C'est demain après-midi que débiteront les assises solennelles du congrès marial annuel dont nous avons déjà publié le programme — La population du bas du fleuve s'unira aux chefs religieux et civils pour honorer la Sainte Vierge.

De très importantes déclarations faites par le ministre de l'Agriculture de la province de Québec, l'honorable M. Godbout, et par le Dr W.-J. Black, chef des services agricoles des chemins de fer nationaux canadiens ont marqué l'inauguration du train exposition hier à la Durantaye, comté de Bellechasse.

Le Dr Black, au cours de son allocution, déclara que la province de Québec avait fait des progrès stupéfiants en agriculture depuis 20 ans.

Le jeudi, 17 septembre 5 h du soir. Arrivés à Son Excellence Mgr Andrea Casullo, délégué Apostolique, et de Mgr Eugène Ladflamme, vicaire capitulaire du diocèse de Québec.

L'honorable M. Godbout et ses compagnons furent reçus à bord du train par M. Henri-C. Bois, chef du service de l'Economie rurale et directeur du convoi agricole.

INCENDIE A CABANO

Grâce à la prompte intervention des pompiers volontaires de Cabano la résidence du maire Wilfrid Pelletier a été sauvée d'une destruction complète avant-hier. La compagnie Fraser a rendu un fier service en mettant à la disposition des pompiers la pompe qu'elle possède.

Le capitaine Antoine Fournier, en charge du vaisseau "Sable I", de la "Bris d'Or Bay Navigation", qui est arrivé à bonne heure hier matin, a donné aux journalistes hier des détails sur la pêche à la morue le long de la côte Nord.

Parmi les personnages ecclésiastiques qui prendront part au congrès plus de Son Excellence Mgr Casullo et de Mgr Ladflamme, se trouvent Nos Seigneurs Courchesne, Ross, Lamarche, Deceles et Desmarais. On compte sur la présence de deux cents pèlerins.

Le "Duchess of Bedford" du Pacifique Canadien, qui doit passer à Québec ce soir en route pour l'Europe, a à son bord le fameux "Miss England II" canot-automobile, une des dernières créations de ce genre de courses récentes de Québec.

Le "Duchess of Bedford" du Pacifique Canadien, qui doit passer à Québec ce soir en route pour l'Europe, a à son bord le fameux "Miss England II" canot-automobile, une des dernières créations de ce genre de courses récentes de Québec.

MGR FILLION VISITE LES ETUDIANTS

Le Recteur de l'Université Laval a rencontré les élèves des Facultés de Droit et de Médecine — Les Etudiants commencent leur campagne électorale — Un important projet à l'étude.

Après deux mois d'arrêt les activités ont repris leur cours régulier à l'Université Laval et comme d'habitude dans les diverses facultés au commencement de l'année universitaire l'on voit s'élaborer en même temps que les programmes d'études divers projets d'avenir.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

LA RARETE DU POISSON EST GRANDE

La morue semble avoir déserté cette année une grande partie de la côte Nord — Le "Miss England II" passera ce soir devant Québec — Le H. M. S. Saguenay à Québec — Croisières.

Le capitaine Antoine Fournier, en charge du vaisseau "Sable I", de la "Bris d'Or Bay Navigation", qui est arrivé à bonne heure hier matin, a donné aux journalistes hier des détails sur la pêche à la morue le long de la côte Nord.

Un incendie causé par le tonnerre a détruit hier La Savoyarde, grange de M. J.-A. Savoye, député de Nicolet, à Manseau. Cette vaste bâtisse qui avait coûté \$11,000 en 1912 est complètement rasée.

LA RARETE DU POISSON EST GRANDE

La morue semble avoir déserté cette année une grande partie de la côte Nord — Le "Miss England II" passera ce soir devant Québec — Le H. M. S. Saguenay à Québec — Croisières.

Le capitaine Antoine Fournier, en charge du vaisseau "Sable I", de la "Bris d'Or Bay Navigation", qui est arrivé à bonne heure hier matin, a donné aux journalistes hier des détails sur la pêche à la morue le long de la côte Nord.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

Un de ces projets entre autres serait mis à l'étude sous peu par le Conseil Médical de l'Université qui à sa réunion de vendredi prochain discuterait du classement des étudiants mentaux et jetterait les bases d'une organisation dont le but serait de faire et effectuer classement, M. le Dr Miller actuellement en charge de l'École de la Jemmerais serait aidé dans cette tâche par un comité médical spécial formé à cet effet.

LA SAVOYARDE EST INCENDIE

Un incendie causé par le tonnerre a détruit hier La Savoyarde, grange de M. J.-A. Savoye, député de Nicolet, à Manseau. Cette vaste bâtisse qui avait coûté \$11,000 en 1912 est complètement rasée.

Un incendie causé par le tonnerre a détruit hier La Savoyarde, grange de M. J.-A. Savoye, député de Nicolet, à Manseau. Cette vaste bâtisse qui avait coûté \$11,000 en 1912 est complètement rasée.

Un incendie causé par le tonnerre a détruit hier La Savoyarde, grange de M. J.-A. Savoye, député de Nicolet, à Manseau. Cette vaste bâtisse qui avait coûté \$11,000 en 1912 est complètement rasée.



L'inauguration du train-agricole qui se rendra jusqu'à Gaspé. Plusieurs personnages assistaient à la cérémonie et l'on remarque sur notre vignette: M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, M. Robert Taschereau, M. P., M. M. Lacroix, de La Durantaye, l'honorable Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, M. Oscar Boulanger, M. P., le Dr W.-J. Black, directeur des services agricoles du Canadian National, M. Henri-C. Bois, B.S.A., chef du service de l'Economie rurale et directeur du train-agricole, le Dr L.-P. Roy, D.S.A., directeur des services au ministère de l'Agriculture, M. A. Chamagne, inspecteur des agronomes, M. J.-U. Brown, agronome du comté de Bellechasse, le Dr Lods, professeur au collège MacDonald et M. Walsh, assistant du Dr W.-J. Black.

Fait ce que doit

# LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUÉBEC, 16 SEPTEMBRE 1931

### Une injure au clergé

Le rôle des feuilles de chou est souvent de se faire tapageuses, insultantes et fausses. Incapables de soutenir l'attention du public autrement que par du bruit et des cris, elles ne sauraient être que scandaleuses ou insignifiantes.

Tel est le cas du petit hebdomadaire bleu, qui, dans sa dernière édition, accusait notre clergé d'être partisan et de nourrir des antipathies contre un parti au profit de l'autre.

En effet, nous lisons, en première page de ce stercoraire, organe, en gros titre : "Pourquoi a-t-on enlevé les religieux des listes ?—On les savait hostiles au ministère de l'Instruction publique." Et plus loin, dans le texte : "Les ministres libéraux savaient parfaitement que le clergé de la province de Québec est justement inquiet de l'état d'esprit qu'ils ont manifesté relativement à la question des écoles juives..." Puis, dans la dernière partie de l'article, le confrère insinue que le gouvernement de Québec a l'intention de former un ministère de l'Instruction publique et de dépouiller ainsi le clergé de l'autorité qu'il exerce sur nos écoles.

Disons tout de suite que cette histoire de ministère de l'Instruction publique est pure invention. Jamais, au grand jamais, le ministère libéral québécois actuel n'a montré la moindre velléité d'en venir à faire contrôler l'enseignement par l'Etat. Les déclarations de M. Taschereau et des autres ministres, là-dessus, sont formelles, et on ne trouve absolument rien, dans les lois et mesures adoptées ou proposées par les chefs libéraux, qui puisse justifier le moindre des insinuations malhonnêtes de la feuille calomnieuse.

En outre, nous croyons que c'est faire injure au clergé de cette province que de le montrer comme partisan et politicien. Nous devons à ce clergé un témoignage de gratitude et de louange pour la stricte impartialité qu'il sait maintenir dans les luttes électorales. Rares sont ceux d'entre eux qui manifestent publiquement leurs sympathies politiques, et nous ne croyons pas nous tromper en déclarant que pas un seul des chefs de notre église n'a parlé pour ou contre un parti. C'est là pour eux une auréole, et nous protestons contre la calomnie qui leur prêterait faussement une attitude de partisans.

### Sous le ridicule qui tue

Les conservateurs respectables et modérés, ceux qui ne veulent pas faire de politique active, par crainte de s'allier aux éléments les plus déshonorants, subissent en silence l'humiliation que leur infligent les quelques arrivistes qui ont pris la direction de leur parti et l'ont conduit à la déchéance et au désastre.

Durant la dernière campagne, ils gémissaient des extravagances du chef de fortune qui s'était imposé à eux par son audace et sa morgue. Eux, les sages, qui avaient vu les beaux jours du parti conservateur et qui se souvenaient des chefs d'autrefois, voyaient avec chagrin leur baraque s'effondrer dans le ridicule.

Un malin avait déjà prétendu que, dans la province de Québec, le ridicule ne tuait pas. Les élections du 24 août ont démontré le contraire. Le ridicule tue chez nous comme ailleurs. Ridicule était la proposition houdiste de prêter l'argent aux cultivateurs à deux pour cent ; ridicule était le projet de faire des contestations d'élections dans 79 comtés gagnés par les libéraux.

Un autre ridicule vient de s'ajouter aux autres, quand les députés conservateurs fédéraux, réunis à Montréal, ont rédigé leur résolution demandant à M. Bennett de ne donner au gouvernement de Québec aucun contrôle sur les capitaux fournis par le fédéral en secours aux chômeurs. Nous avons parlé, hier, de cette question, nous croyons devoir y revenir.

L'honorable M. Taschereau n'a pas tardé à répondre à cette pétition honteuse, où des représentants du peuple, par pure partisanerie, accusaient son gouvernement d'avoir fait de la politique avec les fonds du fédéral. "Nous avons coopéré, dit-il, avec le gouvernement (fédéral) et cette coopération a été reconnue par le sénateur Gideon Robertson, ministre du Travail, dans plusieurs lettres flatteuses. En autant que nous fûmes concernés, nous abandonnâmes la distribution des fonds fédéraux et provinciaux à une commission dont la moitié des membres étaient des conservateurs. Le personnel de la commission se composait d'hommes de valeur, et ils firent la distribution de l'argent sans aucune intervention de la part du gouvernement de Québec."

Nous exposons ces faits dans notre édition d'hier. Mais il convient de se demander en outre quel était le but pratique que recherchaient les députés fédéraux de Québec, en adressant leur supplique à M. Bennett. Nous soupçonnons fort ces personnages de désirer avant tout devenir distributeurs de la galette fédérale, dans l'espoir de regagner une popularité perdue.

Ce que veulent ces petits hommes, c'est plus de patronage. Ils aimeraient à manipuler eux-mêmes quelques millions des capitaux fédéraux, afin de soigner leurs partisans et de préparer leurs élections à venir. Ce sont eux qui veulent faire de la basse politique avec les fonds du chômage. Ils accusent fausement le gouvernement de Québec d'une faute qu'ils sont les premiers à désirer commettre. Là est toute leur envie. Là aussi apparaît toute leur hypocrisie.

On sait ce dont ils sont capables. Tous les travaux dirigés par eux ou par leur influence, depuis un an, sont à base de partisanerie. On l'a bien vu dans le port de Québec, où tous les employés engagés sous les libéraux ont été mis à la porte, même illégalement, et remplacés par des créatures politiques. On l'a vu également dans les nombreuses destitutions des postes, où de pauvres veuves sans défense ont été parfois dépossédées de leur gagne-pain et remplacées par des hommes capables de gagner leur vie ailleurs. C'est un régime d'injustice qui ne craint pas d'affamer les pauvres pour donner satisfaction aux convoitises les plus sordides de leurs partisans. C'est ce régime qui aspire au "tripotage" des fonds du chômage.

Par bonheur, le ridicule de la proposition saute tellement aux yeux de tout le monde que M. Bennett lui-même ne saurait y donner satisfaction sans se sentir lui-même couvert de honte.

### Les affaires indiennes

La grande figure de la conférence de Londres sur les affaires indiennes est sans contredit le mahatma Gandhi. On pourrait presque dire que c'est sa personnalité, plutôt que le Congrès national hindou qui l'a mandaté, qui fera le destin de cette deuxième conférence. Cette constatation est à ce point évidente, que Gandhi lui-même, dans le discours prononcé par lui mardi de cette semaine, a cherché à s'éclipser derrière l'autorité du Congrès.

Il ne faut pas s'y tromper. Sans Gandhi il est probable que cette deuxième conférence sur les affaires indiennes, à moins d'une année de distance de délibérations longues et difficiles, n'aurait pas eu lieu. Des millions d'Hindous, nous dit-on, sont derrière le mahatma et le Congrès ; mais plus encore derrière le mahatma que le Congrès. Gandhi représente une opinion, l'opinion des masses mécontentes de l'occupation anglaise et assez instruites pour s'inquiéter de la forme du gouvernement. Mais cette opinion est solidaire de la personnalité de Gandhi. Sans l'ascète vénéré dans les milieux hindous, elle aurait une toute autre forme. Il est probable qu'elle ne serait pas aussi agressive, en tout cas pas aussi ordonnée. Fonction d'un personnage politique, elle ne saurait être prise en considération par le gouvernement anglais qu'en autant que celui-ci y voit un certain caractère de durabilité ; Londres ne peut concéder aux aspirations hindoues les demandes propres à M. Gandhi plus qu'aux populations des Indes. Sans quoi l'œuvre serait à recommencer dans quelques années.

C'est ce qui rend difficile la tâche du gouvernement anglais. Il ne faut pas oublier non plus que l'unanimité est loin de régner parmi les délégués hindous. Sans doute Gandhi impose par sa personnalité. Mais les princes ne renonceraient pas à leurs privilèges uniquement pour sacrifier aux principes démocratiques du Congrès hindou. Leur intérêt est en jeu. C'est dire que la lutte sera âpre.

Le discours prononcé par Gandhi est empreint d'une grande modération. Il y prêche la fraternité des peuples, leur élévation et leur gloire dans l'union plutôt que dans la sujétion. Ce serait un monde merveilleux que celui où toutes les nations seraient libres de cultiver à leur gré leurs aspirations nationales et de travailler à leur prospérité en s'unissant aux nations voisines. Il reste à voir jusqu'à quel point cet idéal est réalisable. Il reste à voir surtout si ce fouillis de peuples et de races que sont les Indes britanniques peut se prêter aux projets patriotiques de Gandhi. On pourrait être porté à croire, de prime abord, que Gandhi, connaissant les Indes mieux que nous le faisons, et apparemment doué d'un esprit droit et sincère, doit proposer un plan clair et sensé.

Mais il est facile de confondre ses aspirations avec ses réalités. L'expérience nous montre d'ailleurs que la désunion a toujours régné dans la péninsule indienne. L'année passée encore la conférence de Londres a failli se terminer brusquement en échec complet, parce que les délégués ne parvenaient pas à s'entendre sur des conditions essentielles. On accuse le gouvernement anglais de fomenter les discordes entre Hindous et Musulmans. Mais il faut encore que les populations prêtent occasion à ces manœuvres politiques, si vraiment elles ont lieu. Et croirait-on que la démocratie ne fera pas naître les mêmes luttes ? Ne la voit-on pas opérer presque partout, quand il y a des groupes minoritaires, au détriment des faibles ? Eh ! quoi l'essence même du démocratisation est de favoriser ces dissensions ; il faut à un gouvernement démocratique un grand sens de ses responsabilités pour résister à la tentation de se créer une majorité en flattant les passions d'un groupe prédominant.

Il est évident que l'Angleterre ne conserverait pas sa mainmise sur les Indes si cela ne lui rapportait rien. Il est naïf de croire que les Anglais restent à Bombay et à Calcutta uniquement pour empêcher les Hindous et les Musulmans de se manger entre eux. Il est un fait cependant. C'est que sans exercer apparemment de tyrannie, l'Angleterre a donné la paix à la grande péninsule depuis qu'elle a pris l'administration des affaires. C'est un point assuré. Il reste douteux, par contre, qu'un gouvernement purement national puisse donner la même tranquillité aux Indes.

Dans ces conditions on ne peut reprocher à l'Angleterre de tenir tant à ses intérêts commerciaux et pécuniaires. Ils se trouvent liés au bonheur de trois cent millions d'individus. Il n'y a pas de principes moraux qui défendent l'occupation d'un pays quand celle-ci se fait pacifiquement et pour le bien de ce pays. L'Angleterre se trouve donc dans une position très forte. On ne voit pas trop comment Gandhi pourra réfuter de façon précise l'argumentation anglaise.

Mais les semaines suivantes nous diront si la placidité du mahatma est de force à jouer avec la ruse anglaise.

On nomme "coup de foudre" le oui mutuel de deux regards qui s'affrontent pour la première fois.

L'homme souffre dans sa "sensibilité" poussée à l'extrême si nous omettons de lui épargner le repli d'un pétale de rose. Mais la femme est "susceptible" qui ne reçoit pas avec sérénité les rochers qu'il jette dans son jardin.

### NOTES ET COMMENTAIRES

#### LA MISÈRE ALLEMANDE

On ne nous parle depuis quelques mois que de la misère formidable qui règne en Allemagne. Les jérémiades datent des négociations qui ont précédé l'acceptation du plan Hoover sur le moratoire des dettes de guerre.

Les statistiques nous rapportent encore d'autres informations. Les agences de presse nous apprennent ces jours-ci que le commerce allemand pendant le mois d'août s'est soldé par une balance favorable de \$87,075,000. Le résultat n'est pas si mauvais après tout. On ne se serait pas attendu surtout à voir un pays ruiné par les pressions étrangères obtenir en un seul mois une balance favorable de 80 millions de dollars pour son commerce avec l'étranger. Bien des Etats atteints par le moratoire Hoover ne se portaient pas aussi bien.

#### L'APPENDICE CRIMINEL

Le nez de Cléopâtre, s'il est été plus long, toute la face du monde aurait changé, disait Pascal.

Un médecin américain de Chicago voit le monde sous un autre jour. La grande réforme morale qui fera disparaître la criminalité dans l'univers est liée à la disparition de l'appendice. A preuve :

"Un homme, intelligent et de bonne éducation, avait de continuelles défécations dans ses livres, dit-il. Pendant son séjour en prison, je l'opérai pour l'appendicite. Il est maintenant gérant d'un grand magasin à Bayonne de Chicago."

"Un faussaire expiait en prison son quatrième délit. En sortant de prison il aperçut un groupe de Socialistes. Il entra dans un magasin de tabac, fit un faux chèque de \$5, toucha la monnaie et déposa l'argent sur le tambour qui tenait un salustiste."

"Je lui enlevai l'appendice. Il est guéri de sa manie."

Le roseau pensant de Pascal est bien bizarre. Saluons la contribution américaine au progrès moral et spirituel de l'humanité. Ce n'est pas la moins originale.

#### ET D'UNE AUTRE

On ne nous dit pas si le héros de l'information suivante a été opéré pour l'appendicite. Mais il y a quatre-vingt-dix neuf chances sur cent à parier que la théorie du médecin de Chicago se vérifie ici :

X... condamné il y a quatre ans à pas moins de sept ans et à pas plus de neuf ans de prison pour vol, n'a pas perdu son temps en prison. Il a appris quatre langues. Il a de plus spéculé. A sa sortie de prison il se propose de s'établir à Y... où il prendra la carrière de banquier."

ET LA BIBLE ET LE FISC

L'Opinion nous raconte qu'un

### LA GUERRE DES GAZ

INEVITABLE, LA LUTTE CHIMIQUE POURRAIT-ELLE ÊTRE "HUMANISÉE" ?

C'est une bien intéressante étude que vient de consacrer à la guerre des gaz, dans la "Revue de France", M. P. Bourgoïn, ingénieur général d'artillerie navale de réserve.

M. Bourgoïn ne se fait aucune illusion sur l'efficacité de l'article 171 du Traité de Versailles, qui condamne formellement l'emploi des gaz.

A quel tient cet état de choses ? C'est, en premier lieu, à ce que certaines grandes puissances, et non des moindres, ne sont pas liées par le traité du 26 juin 1919. Il y a d'abord le Traité de Versailles, qui condamne formellement l'emploi des gaz. Mais il est de même des Etats-Unis d'Amérique, bien qu'ils soient dépourvus de tout esprit de conquête ou de bouleversement. Enfin, si l'Allemagne nous faisait la guerre, ce serait précisément pour s'affranchir des obligations qui lui sont imposées par le Traité de Versailles. Il est, par suite, vraisemblable qu'elle n'en excepterait pas celles découlant de l'application de son article 171.

La répuissance des Etats-Unis à admettre l'interdiction de l'emploi de l'arme chimique, reconnaît une cause bien acceptable. Ils allèguent, et le caractère de cette arme et son efficacité militaire.

Il est certain, comme le proclame M. Bourgoïn, que les gaz de combat permettent de préparer des résultats qui ne sauraient donner les armes ordinaires.

Dans ces conditions, il est inévitable qu'un peuple disposant d'une puissante industrie chimique s'en serve pour obtenir la victoire. Il le fera d'autant plus volontiers qu'il aura obtenu le secret de nouvelles substances toxiques inconnues de ses adversaires.

Dès 1920, parlant à la Chambre des Communes, le secrétaire d'Etat à la guerre britannique déclarait : "Il est essentiel d'étudier le côté offensif de la guerre chimique. La préparation de l'emploi offensif des gaz peut être faite en temps de paix dans le plus grand secret et avoir des résultats absolument décisifs dans les premiers moments d'une guerre."

De son côté, le colonel Fries, chef du service chimique de la guerre des Etats-Unis, disait : "La guerre chimique est maintenant un fait établi. En Allemagne, où la chimie connaît un si grand développement, le

Si l'on en juge par la quantité presque incalculable de plans qui se fabriquent et qui se vendent, comme si l'on en juge également par la gente innombrable qui se livre à l'étude et à l'enseignement du piano, on en conclut facilement que cet instrument est devenu sans contredit le plus populaire de tous les instruments de concert. Et tout cela, on est bien forcé de constater combien il y en a trop qui prétendent savoir en jouer et trompent peu le connaissant véritablement. Pourtant, le grand J.-S. Bach, en pleine apogée clavéciniste, — et son cinquième Concerto en sol, — nous amène dans ce monde-là. Il nous prédit l'avènement du Piano, remplaçant le clavecin, pour aller encore plus loin que son "ancêtre" néanmoins nécessaire en son temps ; ainsi a-t-il inauguré une "époque nouvelle" dont nous bénéficions actuellement, lorsqu'il crée ce splendide "Concerto de Piano, dans le sens moderne", selon la clairvoyante constatation de M. André Pirro et de quelques rares artistes contemporains. Sous prétexte que les "classiques" ne possèdent pas d'instruments aussi perfectionnés que les pianos on nous sert, par soulet, hélas ! des pseudo-interprétations sèches, froides et vides, que Bach lui-même dédaignerait, comme il a justement méprisé l'incohérente et exclusive "virtuosité" que tout artiste digne de ce nom sait repousser, car c'est la seule vertu qui compte dans la vie. Que faire, alors ? Éviter les deux extrêmes ; toute rigidité technique, d'une part, et, d'autre part, toute incohérence sentimentale, intellectuelle et autre — non seulement en jouant du Bach et du Mozart, mais aussi en interprétant du Beethoven, de Chopin et même du Debussy et autres.

Trop de braves gens clavécin au piano et, surtout lorsqu'ils "interprètent" les modernes, ils se contentent d'un bizarre chaos harmonique, qu'ils rendent encore plus confus par l'usage illogique des pédales, dont ils se servent dans le but de cacher leur insuffisante formation technique.

Pour bien jouer du piano, la souplesse musculaire est nécessaire, voire indispensable ; mais il y en a tant et trop qui sont "satisfaites" d'une vague imitation de celle-ci... on ne borne à faire le nombre de gestes plus ou moins sautés et quantité de mouvements divers et inutiles — quand ils ne sont pas nuisibles — qui ne changent pas du tout l'évidente digitalité seule et la rigidité musculaire, qui se trahissent d'elles-mêmes, en dépit de toute vaine apparence pianistique.

La souplesse musculaire, tant portée et si rarement réalisée, est le fruit d'une intelligente formation technique et artistique à la fois, comme la compréhension provient de l'intuitive intelligence, aide par le développement constructeur du goût et de l'instruction esthétiques.

La "virtuosité" acrobatique est bonne pour les foires où les badauds recherchent des sensations exhibitives — et n'est pas pianistique qui veuille — le rêve du "concerto op. 10" fut complètement réalisé dans "Le Clavécin Bien Tempéré" du colossal "grand-père" Bach.

commerçant qui exploite un hôtel à Wilmersdorf, a tenté de fléchir les rigueurs du percepteur de Berlin en invoquant la Bible.

Avant reçu sa feuille d'impôts, Hans Marga — c'est le nom de cet hôtelier-écrivain — fonctionnaire compétent pour expliquer qu'il est dans l'impossibilité de s'acquitter et pour le suppléer de l'argent, se fit élever par le triangle selon saint Matthieu et de lui répondre par le verso suivant.

Le fonctionnaire se reporta aux versets invoqués et il lut :

—Seigneur, prenez patience, et je vous paierai tout.

Et alors le Seigneur fut touché de compassion et le relâcha et lui fit remise de sa dette.

Avant lui, ce percepteur se borna à répondre à Hans Marga :

"Le règlement n'a pas prévu l'application de la Bible à votre cas."

LA CAUSERIE MUSICALE

LA GUERRE DES GAZ

### AU FIL DU JOUR

M. Poincaré et le présépéranto

Monsieur Raymond Poincaré, lorsqu'il était encore sur les bancs du lycée, fut hanté par l'idée de créer une langue universelle.

Ce fut au cours d'une soirée d'hiver qu'elle prit naissance. A raconté M. Pol Brouchet, qui collabora à cette création.

La nouvelle langue fut nommée l'Espresso. M. Lucien Poincaré fut chargé des adjectifs, prépositions et adverbes. M. Pol Brouchet fut chargé de l'orthographe. M. Raymond Poincaré s'était réservé les substantifs.

Le lexique fut composé et autographié. Mais l'Espresso ne comptait jamais plus de cinq adeptes ; les trois collaborateurs et deux amis. Et puis Zamenhof vint avec l'Esperanto.

Ce que l'on sait moins, par contre, c'est que certains animaux s'entendent fort bien à penser leurs besoins au moyen d'herbe ou de terre humide, notamment de fange, qui fait merveille, paraît-il. Ainsi, au Gabon, récemment, un chasseur a tiré sur un chimpanzé qui portait à la cuisse une formidable cicatrice, à moitié guérie et provenant sans doute d'un coup de lance. Il s'y trouvait encore des fragments d'emplâtre, constitué par des herbes pressées et appliquées sur la blessure.

Voilà une vingtaine d'années, un explorateur allemand abattit, dans la région volcanique du lac Kivu, un gorille qu'il avait blessé à l'abdomen, d'une première balle. Lorsque la pauvre bête fut ramassée au fond d'un ravin où elle avait roulé, le chasseur constata qu'elle avait posé, sur la blessure, une sorte de pansement grâce auquel l'hémorragie s'était arrêtée. Les éléphants, eux aussi, savent soigner leurs blessures.

Dans la "Nature", un périodique français tout à fait sérieux et digne de foi, un médecin colonial rapporte mieux encore : ayant tiré, au Cameroun, un petit singe, il constata que la jambe droite de l'animal était enroulée d'un morceau de liane défilée de son épaisseur, témoin indiscutable d'une manœuvre opératoire.

La pièce envoyée à M. Bourdelle, directeur du musée d'Histoire naturelle de Paris, permit de constater que deux bouts de liane de 12 cm. de longueur avaient été introduits dans des ouvertures de suppuration osseuse à la profondeur de deux centimètres, afin de drainer le pus, comme nos chirurgiens le font dans nos hôpitaux.

Le fait, en vérité, est extraordinaire, et mérite d'être cité.

Le premier navire à vapeur à traverser l'Atlantique entre le Canada et l'Angleterre fut le Royal William qui quitta Québec le 5 août 1833 pour Gravesend, Angleterre.

### CHEZ LES AUTRES

Abondance et disette

Des biens naturels, le Canada est relativement riche, même au point de vue agricole. Avec un système de distribution pratique, il y aura du pain et du feu pour les chômeurs des villes et certains groupes éprouvés des campagnes. On pense même pouvoir procurer un emploi, payant un salaire, à la plupart des chefs et soutiens de famille, en leur grand nombre solent-ils, pendant la mauvaise saison. Cette abondance de fruits de la terre, et le crédit moral du pays, sont plutôt des points favorables au mode économique que nous suivons. L'argent lui-même abonde dans les banques et les caisses d'épargne. Si la crise nous affecte tant, même en nous affectant moins que les autres, c'est dû au fait que le trafic est partiellement enrayé, en volume et en valeur.

Reforme qui s'impose

Il y a quelques semaines nous demandions au nom des familles nombreuses une réduction des taux de transport sur les chemins de fer pour les étudiants et étudiantes à l'occasion de la reprise des classes commencent à l'époque des vacances.

Comme il fallait s'y attendre rien n'a été fait pour satisfaire les légitimes demandes des intéressés pourvoyeurs pour l'Etat de capital intellectuel et moral.

Dès le début de septembre les étudiants ont regagné les écoles d'éducation. Comme il en coûte beaucoup plus cher pour faire le voyage par voie ferrée que par automobile très peu de nos jeunes ont choisi le rail.

Résultat : perte considérable pour les compagnies de chemins de fer. Ne serait-il pas plus pratique, en ces temps d'opération à perte, de grandes compagnies de transport, de régler aussitôt que possible cette question de façon à rendre la voie ferrée plus attrayante par la réduction de ses prix ?

Pourquoi n'en reviendrait-on pas aux conditions d'avant guerre alors que les étudiants voyageant dans l'intérêt de leurs études avaient droit à une réduction considérable sur le prix du passage ordinaire ?

Mieux vaut accepter un petit pain que rien du tout. Mieux vaut pour les compagnies de transport un centaine d'étudiants et étudiantes à la moitié du prix régulier que pas du tout. L'histoire de faire véhiculer les convois de nos grandes compagnies à moitié vides ne rapporte pas beaucoup à personne ; ça rapporte moins aux actionnaires, et quand l'une de ces grandes compagnies émerge au budget de l'état tout le monde en souffre.

(La Feuille d'Érable)



Facile de Voir où il veut en venir
Les fenêtres sont faites pour qu'on voit à travers, et les miroirs pour qu'on se voit dedans. Veillez donc à leur propreté et voyez à ce que leur surface ait toujours un beau poli. Evitez de les égratigner en les nettoyant—servez-vous pour cela de BON AMI, qui polit tout en nettoyant, sans risquer d'abîmer les mains ni d'égratigner quoi que ce soit. Le nettoyeur par excellence depuis quarante ans.
Le BON AMI est inodore et se vend dans toutes les épiceries, en poudre blanche comme neige ou en pain compact et commode.
BON AMI
"N'a encore jamais rien égratigné"
EN POUDRE ET EN PAIN

**CONTRASTE DE COULEUR**

**INTERET DE SURFACE**

DEUX TENDANCES DE LA MODE QUI PARTAGENT  
LES HONNEURS DE NOTRE

**OUVERTURE D'AUTOMNE**

Il fallait des lignes aussi classiques et aussi souples que celles qui apparaissent dans les modes, cette saison, pour faire un fond de scène parfait aux multiples variations que ces deux tendances entraînent avec elles. Les tissus tramés en de magnifiques textures nouvelles prêtent aux couleurs un éclat admirable.

En un mot, une logique parfaite a été l'inspiratrice de ces modes nouvelles : la logique parfaite de vêtements qui montreront sous leur plus beau jour celles qui s'en pareront. La distinction de la mode, comme elle est interprétée dans les manteaux et les costumes, se voit dans les modèles ci-contre et dans le charme exceptionnel des autres qui composent notre choix 1931. Lignes coulantes, tissus adroitement tissés, couleurs chatoyantes ; qu'est-ce qu'une dame peut exiger de plus du style ? Rien, si ce n'est que les prix lui permettent de satisfaire tous ses goûts, et c'est bien là la politique de Paquet pour l'automne 1931.



**LES CHAPEAUX**

L'importance de la mode est une question d'angles, quand il s'agit de chapeaux. Tout chapeau de conséquence, peu importe de quoi il est fait, semble avoir emprunté les lignes du fameux bonnet de l'impératrice Eugénie.

Notre assortiment est des plus variés. Nos prix sont à la portée de toutes les bourses.

**CHAUSSURES**

Les teintes les plus nouvelles sont : le brun, le vert, le rouge et le bleu. Naturellement, le noir occupe la première place, mais les couleurs sont aussi très importantes.

Nous vous invitons à visiter notre Rayon des Chaussures. Vous serez émerveillées.



Une  
**CORDIALE INVITATION**

EST FAITE A TOUTES  
LES DAMES ET DE-  
MOISELLES

De nous honorer de leur vi-  
site à l'occasion de notre

**OUVERTURE  
D'AUTOMNE**

qui aura lieu

**DEMAIN**

Le 17 Septembre  
et les jours suivants.

**MODELES VIVANTS**

**JEUDI**

de 9.30 à 11 hrs A. M.  
de 2.30 à 4 hrs P. M.

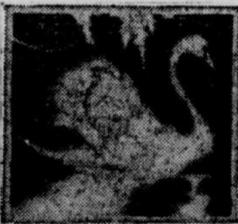
**VENDREDI**

de 9.30 à 11 hrs A. M.

Cette représentation de  
VENDREDI est faite pour  
favoriser les dames et les  
demoiselles qui n'auront pas  
pu venir ou n'auront pas  
trouvé de place confortable  
aux représentations du Jeudi.

**MUSIQUE  
DE CHOIX**

Les sièges ne seront pas ré-  
servés.

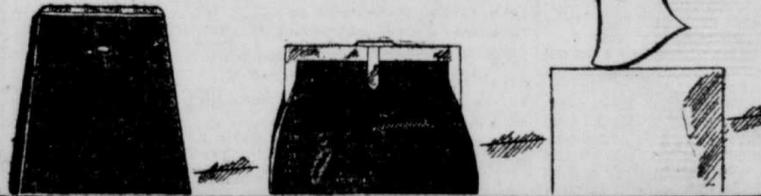
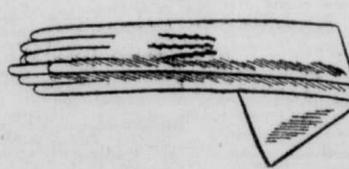


**SATIN** — Ce tissu gracieux et pratique est le succès d'une saison aussi oscillante. Paquet a des robes pour toutes les occasions et également chics, soit pour le goûter, le magasinage, le thé. Et pour le soir, le satin n'a pas de rival.

**LES LAINAGES** — Leurs couleurs et leurs textures s'harmonisent admirablement à l'automne.

Dans les manteaux, la variété des tissus va des rustiques et des pongées, pour la ville et la campagne, aux soyeux pour les événements sociaux.

Dans les robes les tissus de laine clairs et légers, ainsi que les Tweeds, sont admirables pour robes de rue pour l'automne.



**ACCESSOIRES** — Ils occuperont une position très définie cette saison. Un chapeau de couleur, un sac à main avec une garniture dans le ton de votre chapeau, les gants, écharpes, mouchoirs, etc.

Les bijoux aussi ont leur rôle à jouer en fait d'accessoires.

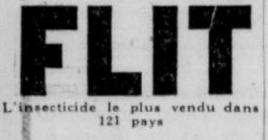
LE COIN DU RADIOPILE

PROGRAMMES CHOISIS DE MERCREDI

7.45 HEURES P. M. CHRC, Québec, 465-445 k. Programme français des soupes Clark. 8.30 HEURES P. M. WEAF, New-York, 455-660 k. "The Prince of Pilsen" Leaders Students Entrance Heidelberg Stein Song "Chorus" Mairie Militaire Schubert Are You Going to Dance? of "The Count of Luxembourg" Bond Star Dust Carmichael Swing Along Orchestra Cook Philippine National Airs Bourdon Dance Dagelele Orchestra Bourdon Gems de "Bitter Sweet" Coward Ensemble 9.00 HEURES P. M. WEAF, New-York, 455-660 k. "The Prince of Pilsen" Leaders Panamariana Moszkowski Orchestra Delibes Festival Dance Orchestra Hurlberty Finn de "Mississippi Suite" Fall 11.30 HEURES P. M. WJZ, New-York, 395-760 k. Musique Shubert "Waltz of the Hours" Madrigal Wolf-Ferrari In the Village Tschalkowsky Intermezzo Pitagoriques Chorus Antonin de "Stabat Mater" Rossini 11.30 HEURES P. M. WOR, Newark, 423-710 k. Programme Moonbeams Theme Shumber Boat Gaynor Caribbean Love Song Berton Largo from the New World Symphony Dvorak Dear Little Boy of Mine Bull Theme Shumber Boat Gaynor Diane Rimsky-Korsakoff By Low Song Stebbins Theme Blanket Bay vonTilzer

HONNEUR AU MERITE Il nous fait plaisir d'apprendre que Mlle Rollande Samson, fille de M. Raoul Samson, de Québec a obtenu du Bureau Central des Examinateurs Catholiques son diplôme "Supérieur" français et anglais avec la note distinction. Nos sincères félicitations à Mlle Samson ainsi qu'à ses dévouées maîtresses les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame de Saint-Malo.

Souillées sont les vivres touchées par les mouches! Ne vous exposez pas Vaporisez FLIT



Ne laissez pas les travaux du ménage abimer vos mains CONSULTEZ les experts en soins de beauté, les articles de journaux et de magazines traitant des soins de la peau, et vous verrez que la Gelée de Pétrone "Vaseline" est recommandée pour garder les mains douces et blanches. Suivez les conseils de ceux qui s'y connaissent. Appliquez de la "Vaseline" sur vos mains le soir, puis couvrez-les de vieux gants de soie ou de coton. Quand vous faites la toilette de vos ongles, développez de suite l'extrémité d'un bâtonnet, plongez-le dans la Gelée et repoussez la cuticule. Ce double soin fera toute la différence au monde pour vos mains. Vous pouvez laver la vaisselle, faire l'époussetage, taper la machine à écrire ou travailler au jardin, mais il n'est pas nécessaire que vos mains souffrent de ces travaux inévitables. Ayez toujours de la "Vaseline" sous la main et servez-vous en généreusement. Achez-en un pot dès aujourd'hui. Un produit de la Chesebrough Manufacturing Co., Cons'd 5520, av. Chabot, Montréal, Canada.

RECEPTION

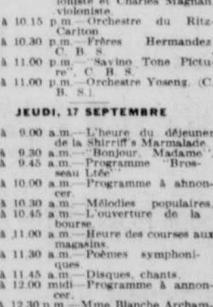
Ce renseignement n'est que sur les postes d'ex-électeurs de la ville. MEDIOCRE Fournie par C. Robitaille, Enr. QUEBEC

PROGRAMMES CHOISIS DE JEUDI

11.00 HEURES A. M. CHRC, Québec, 465-445 k. Programme des magazines Guy. MIDI A DEUX HEURES P. M. CHRC, Québec, 465-445 k. Programmes musicaux sous les auspices de diverses maisons de commerce dont C. Robitaille Enr. 1.00 A 1.30 HEURE P. M. CKCI, Le Soleil, 465-445 k. Cotation des actions des signaux, nouvelles et l'heure exacte d'après la montre Tavanais. 7 h. 45 p.m. CHRC, Québec, 465-445 k. Programme français des soupes Clark. 8 h. 45 p.m. WABC, New-York, 345-860 k. Concert de l'orchestre symphonique New York. Songs My Mother Taught Me Dvorak A Southern Song Ronald Barbara Maurer Smetana Furlant de "Battered Bride" Smetana F. J. Peritz non Efrayde, de "Orpheus" Barbara Maurer Gluck Mousette de "Ballet Suite" Gluck Orchestra. 8 h. 30 p.m. WJZ, New-York, 395-760 k. Programme Pickards. Across the Sea. Wreck of Old No 9. Family Pickard. My Wild Irish Rose. Chant. Anh Pickards. Oh Susan Jane. Softly and Tenderly, Jesus is Calling. Famille Pickards. 9 h. 00 p.m. WEAF, New-York, 455-660 k. Programme Arco. Mirror Clion, de "Thais" Soprano, Rachel Morton. Ouvre Tes Yeux Bleues. Oh Si Les Fleurs Avaient des Yeux. Tenor, Harald Hansen. Joueurs de Notre Dame. Basse, John Monerhoff. Prélude de "La Navarraise". Nocturne de "La Navarraise". Orchestra. 9.30 HEURES P. M. WJZ, New-York, 395-760 k. Come to Me. Orchestra. Canzonetta. Annie Laurie. Bar, tom, John Charles Thomas. Poor Bitterly. Orchestra. All Day on the Prairie. Water. Home on the Range. Baryton, John Charles Thomas. This is the Music of the Silvers. Orchestra. Auf Wiedersehen. Baryton, John Charles Thomas. 10.00 HEURES P. M. WOR, Newark, 423-710 k. "The Weavers of Dreams". Fire. The Song of the Mariner. Alice Remson. The Silent Heart. Alice Remson. Success. Alice Remson. The Lone Road. Alice Remson. 11.30 HEURES P. M. WJZ, New-York, 395-760 k. Musique Shumber. Ouverture Tandred. Rossini. Aïra. Tanagaria. Eine Kleine Nachtmusk. Mozart. 11.30 HEURES P. M. WOR, Newark, 423-710 k. Programme Moonbeams. Theme Shumber Boat. Shelley. Dreaming. Cadman. From the Land of the Sky Blue. Cadman. Theme Shumber Boat. Gaynor. Heart o Mine. Silvers. Nellie Was a Lady. Forters. Dreamin' Time. Strickland. Theme Blanket Bay. vonTilzer

HONNEUR AU MERITE Il nous fait plaisir d'apprendre que Mlle Rollande Samson, fille de M. Raoul Samson, de Québec a obtenu du Bureau Central des Examinateurs Catholiques son diplôme "Supérieur" français et anglais avec la note distinction. Nos sincères félicitations à Mlle Samson ainsi qu'à ses dévouées maîtresses les Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame de Saint-Malo.

Souillées sont les vivres touchées par les mouches! Ne vous exposez pas Vaporisez FLIT



Ne laissez pas les travaux du ménage abimer vos mains CONSULTEZ les experts en soins de beauté, les articles de journaux et de magazines traitant des soins de la peau, et vous verrez que la Gelée de Pétrone "Vaseline" est recommandée pour garder les mains douces et blanches. Suivez les conseils de ceux qui s'y connaissent. Appliquez de la "Vaseline" sur vos mains le soir, puis couvrez-les de vieux gants de soie ou de coton. Quand vous faites la toilette de vos ongles, développez de suite l'extrémité d'un bâtonnet, plongez-le dans la Gelée et repoussez la cuticule. Ce double soin fera toute la différence au monde pour vos mains. Vous pouvez laver la vaisselle, faire l'époussetage, taper la machine à écrire ou travailler au jardin, mais il n'est pas nécessaire que vos mains souffrent de ces travaux inévitables. Ayez toujours de la "Vaseline" sous la main et servez-vous en généreusement. Achez-en un pot dès aujourd'hui. Un produit de la Chesebrough Manufacturing Co., Cons'd 5520, av. Chabot, Montréal, Canada.

Les CORS se pelent sans aucune douleur

Un remède éprouvé—qui agit en quelques secondes et sans causer de douleur. Le cor se ratatine et s'ébranle. Une coupe d'autres applications et le cor tombe. Méthode sûre — ou, certes — mais voilà exactement comment travaille l'Extracteur des Cors de Putnam. Vous pouvez acheter l'extracteur des Cors de Putnam chez n'importe quel pharmacien. Refusez toute substitution au Putnam.

FUNERAILLES DE Mme MICHEL MARTEL

Dans le cortège on remarquait : M. Wilfrid Savard, maire de St-Ambroise; M. Dr A. Boucher, Dr Verret, Dr Gendron, Alfred Blondeau, pro-maire, Alexandre Rhéaume, Joseph Bédard, Georges Plamondon, de St-Raymond, Joseph Savard, Wilbrod Savard, de l'Ance Lorette; Albas Savard, Phydime Savard, Eugène Marcel et Ardent Verret, Joseph Durand, Roméo Guenet, Edouard Noreau, L. Hallé de St-David; Théophile Pageau, Theskesbury; Xavier Verret, Arthur Plamondon, Jim Rowley, Joseph Dion, Phydime Asselin, Joseph Chantal, Albert Savard, Alphonse Chantal, Joseph L'Heureux, Arthur Barbeau, Henri Matte, Odina Couture, Edouard Guenet, Georges Martineau, Armand Boutet, Joseph Rochette, Léo Lépine, Laurent Falard, Hector, Bédard, Wilbrod Voyer, Aug. Drolet, Louis Rhéaume, Elzéar Martel, Albert Dion, Alexandre Noutet, Ferdinand Martel, Henri Genest, Arthur Dion, Cyrille Martel, P. Auclair, R' Auclair, M. Picard, François Savard, Alphonse Falard, Joseph Parent, J.-B. Parent, Ad. Plamondon, Charles Boutet, G. Lépine, D. Lépine, François Auclair, Jos. Sanfayon, P. Auclair, Jos. Dufresne, Charles Jobin, Alphonse Alain, Mme Vve Chs. Savard, Albert Vézina, Léopold Drolet, de Québec; Alphonse Savard, Louis Brousseau, Edmond Richard, J.-B. Brousseau, Art. Plamondon, Paul Dubéau, M. Dubéau, M. Pageau, Jos. Drolet, J. Fournier, A. Sion, R. Dalgé et une foule considérable étaient déjà rendue à l'église dont nous n'avons pu se procurer les noms. Offrandes de masses: MM. et Mmes Charles Martel, Joseph Devarannes, Paul-Henri Devarannes, Wilbrod Savard, la famille de Mme Vve Omer Drolet, Octave Noreau, de Québec; Marie-Anne Noreau, Eugène Drolet, Octave Martel, Joseph Gauthier, Noël Cantin de Lafleche, Sask.; Mesquites spirituelles Personnel de l'Ance Lorette; M. et Mme Léo Noreau, St-Léon, Al. et Dion, et sa sœur, Louis Gendron, et Octave et sa sœur, Mlle Matilde Giroux.

LES GOELETTES

S.S. Sable I, Prendra marchandises aujourd'hui à la shed 21 pour Rimouski et la côte Nord de Baie Comeau jusqu'à Blanc Sablon, départ jeudi midi. Pour information, Tél. Bureau 2-5169. P.-E. Vézina, agent. S. S. New Northland prendra marchandises aujourd'hui à la shed 14 pour la côte sud et Terreneuve, départ jeudi midi. Pour information, Tél. Bureau 2-5084, 2-7224. J.-M. Dumont, agent. "S. S. Cap Gaspé" prendra marchandises aujourd'hui à la shed 14 pour la côte Sud, Rimouski, Matane, Méechin, jusqu'à Gaspé départ vendredi soir. Tél. Bureau 2-5084, 2-7224. J.-M. Dumont, agent. Capitaine H. Lavioie, Bai St-Paul, goëlette St-Omer, marchandises mercredi, départ quai Ren. 5. Capitaine Jos. Boie, Malbaie, goëlette St-Etienne, marchandises mercredi, départ quai Ren. 5. Capitaine Geo. Gagnon, Malbaie et Riv. du Loup, goëlette G. Gagnon, marchandises mercredi, départ quai Ren. 5. Capitaine Jos. Rouleau, Kamouraska, St-Alexandre, St-Amand, St-François, St-Denis, goëlette O. Caron, marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 4. Capitaine Pelletier & F. St-Roch des Aulnaies, et Rivière Ouelle, goëlette St-Roch P., marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 4. Capitaine F. Caron, Tadoussac, Sault, Mouton, Mille Vaches, Port Neuf, Hamilton Cove, goëlette Josephus, marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 4. Capitaine E. Fournier, L'Islet, Trois-Saumons, goëlette O. D., marchandises mercredi, départ vendredi, quai Ren. 2. Capitaine N. Blanchette, Cap St Ignace, goëlette Tadoussac B., marchandises mercredi, départ vendredi, quai Ren. 1. Capitaine Levesque, Isle Verte, 3 Patoles, C. Cacoma, goëlette St-Paul, marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 1. Capitaine Arm. Dufour, St-Fidèle et Malbaie, goëlette J. A. D., marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 1. Capitaine W. Simard, Tadoussac, Bergeronne, Esoumain, goëlette Bergeronne T., marchandises mercredi, départ ce soir, quai Ren. 1. Capitaine J.-B. Gagné, Cap Chat, Matane, St-Luc, St-Félicite, Mont-Joli, Ste-Flavie, goëlette Lina Gagné, marchandises mercredi, départ Ponton de la Douane. Capitaine J.-A. Gauthier, Rimouski, Ste-Flavie, Matane, goëlette Xenophon G., marchandises mercredi, shed 19. S. S. Chicoutimi County prendra marchandises aujourd'hui jusqu'à midi à la shed 19 pour Chicoutimi, Bagotville, Jonquière, Tadoussac et Anse St-Jean, départ à midi, pour information, Tél. Bureau, 2-2857. Art. Vaillancourt, agent. PAS PRET M. Brisson, Tadoussac, Sacré-Coeur, Bai Ste-Catherine, Bergeronne. Oct. Langlois, Ste-Anne des Monts jusqu'à Mont-Louis. V. Duchaine, pour St-Isidore. La Marée sera haute à 9.00 a. m. et 9.17 p. m. UNE COLLISION Magog, P. Q., 15 (P.C.)—Une collision entre un train filant vers Sherbrooke et un auto s'est produite à un passage à niveau non loin d'ici hier. Trois personnes furent blessées et transportées à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Aucune d'elles n'a de blessures graves, et toutes ont pu quitter l'hôpital ce matin. Quant à l'automobile, il est mis à tout jamais hors de service et c'est miracle que ses occupants s'en soient tirés comme ils l'ont fait. La collision eut lieu à Oxford, sur la voie du C. P. R., comme le train de midi arrivait de Montréal. Louis Cardo était au volant de l'auto, ou se trouvaient également deux jeunes filles, Mlles Helen et Anna Alex. Tous sont de Lawrence, Mass., et se dirigeaient sur Sherbrooke. Les deux jeunes filles reçurent des contusions et un choc nerveux. Le plus blessé fut M. Cardo, qui souffrit d'une fracture à la nuque.

DITES "NON! JE VEUX DU 'FELLOWS'!"

Si le Sirop de Fellows n'obtenait pas un succès aussi remarquable chez les enfants comme chez les personnes âgées, il n'aurait pas tant d'imitateurs. Si vous avez besoin de Sirop de Fellows, ne tolérez pas que l'on vous vende quelque chose que l'on prétend "tout aussi bon." Préparez, avec des soins minutieux, dans des laboratoires où chaque procédé est rigoureusement vérifié, le Sirop de Fellows ne varie jamais. Il serait peu judicieux de compromettre l'important équilibre de votre organisme. Dites: "Fellows," et refusez nettement tout contrefaçon. SIROP FELLOWS



UNE Décision Immédiate

CERTAINES assemblées officielles réunissent souvent des hommes d'affaires dont le temps représente des milliers de dollars. Leurs conclusions dépendent fréquemment de ce que décidera une autre personne, peut-être à quelque mille milles d'où ils sont réunis—le président de la compagnie, ou leur client le plus important. La consulter immédiatement évitera des retards coûteux. Or, pendant l'assemblée même, on lui téléphone... et le fil transmet incontinent son rassurant: "J'approuve!" Chaque jour, grâce au téléphone, de tels messages traversent le continent. Une grand partie des dispositifs téléphoniques qui facilitent et accélèrent les travaux de nos hommes d'affaires canadiens est fabriquée par la "Northern Electric Company".

Northern Electric COMPANY LIMITED FABRIQUE NATIONALE D'OUTILLAGE ELECTRIQUE. HALIFAX SAINT JEAN N.B. QUEBEC MONTREAL OTTAWA TORONTO HAMILTON LONDON WINDSOR NEW LISKEARD SUDBURY WINNIPEG REGINA CALGARY EDMONTON VANCOUVER

FROMAGE Chateau En Vente Partout

HONNEUR AU MERITE Nos félicitations à Mlle Thérèse Lavertu de St-Lambert, qui vient d'obtenir son diplôme avec la note "distinction" du Bureau des Examinateurs.

GARDE D'HONNEUR LAURIER Il y aura une assemblée obligatoire jeudi soir à 8 h. 30 au numéro 261, rue Franklin pour tous les membres et tous ceux qui aimeront à entrer dans cette nouvelle garde s'adresseront au même numéro, au commandant.

RENDU A TORONTO Toronto, 15.— Sous la garde du sergent Hand, de la police provinciale, Albert Voisine, arrêté à Québec il y a quelques jours, par suite d'une fraude dont aurait été victime le gouvernement ontarien, est arrivé à Toronto aujourd'hui. Il a comparu sous l'accusation de s'être procuré de l'argent par la fraude. Depuis la découverte de celle-ci, il y a plusieurs semaines, 12 arrestations furent opérées. Tous les prisonniers sont des canadiens-français, qui comparaitront demain devant le tribunal chargé d'instruire leur cas. La fraude dont il s'agit aurait trait au vol de plus de \$50,000 perpétré au détriment de la commission des indemnités du travail en Ontario.

GARDE IND. CHAMPLAIN Tous les membres sans exception sont priés de se rendre aux quartiers généraux, mercredi le 16 courant pour une grande assemblée des plus importantes pour 8 h. 1/4 précises.

# Le Social

Monsieur le Magistrat-en-chef et Madame Ferdinand Roy, annoncent les fiançailles de leur fille, Louise, avec Monsieur Jean Saint-Jacques, ingénieur-civil, fils de Monsieur le docteur et Madame Eugène Saint-Jacques, de Montréal.

Monsieur et Madame Aimé Auger, et leur famille, sont rentrés en ville, après avoir passé la belle saison aux Éboulements.

Madame L.-H. Hébert est actuellement à Montréal, chez sa fille, Madame Albert Tétrault.

Le lieutenant-colonel et Madame L.-J. M. Gauthier sont repartis pour la capitale après avoir passé une dizaine de jours à Montréal et Québec.

Madame Paul Michaud s'embarquera le 26 septembre, à bord de l'"Empress of Britain", pour un voyage de deux mois outre-mer.

Monsieur Aurèle Leclerc, Régistrateur de Québec et Monsieur E. Flynn, Avocat, étaient les hôtes de Monsieur et Madame J.-S. Moreau, à leur résidence "Villa Mont Repos" à Saint-Gervais, samedi dernier.

On annonce pour le 23 septembre prochain le mariage de Mademoiselle Bernadette Descares, fille de Monsieur le docteur et Madame Eug. Descares, de Saint-Augustin, avec Monsieur Jean-Louis Beaumont, employé civique, fils de Monsieur et Madame P.-O. Beaumont, de Québec. Pas de faire-part.

Mademoiselle Jeanne Cadoret, de Wonscockett, R. L., est actuellement chez sa grand-mère, Madame Leblanc, avenue Lévis.

Madame Albert Blouin recevait dimanche, à sa résidence, rue Crémazie, à un shower de robes et à l'heure du thé, en l'honneur de Mademoiselle Thérèse Lacroix, dont le mariage avec Monsieur Edouard Roy sera célébré le 21 courant. Les invités étaient au nombre de vingt-cinq.

Monsieur Bruno Auger, fils de Monsieur G. Auger, C. O., est parti pour Berthelville, où il suivra les cours d'exploitation forestière, à l'École des Gardes.

Monsieur Jean-Conrad, Mesdemoiselles Paula et Rita Moreau ont passé la fin de semaine, chez leurs parents à Saint-Gervais.

M. et Madame Gustave Papineau, de Montréal, ont passé quelques jours à Québec.

M. et Madame W. Minguy, Boulevard Wilson, ainsi que Madame (Dr) Georges Grégoire et mademoiselle Madeleine Dugal sont en ce moment à visiter plusieurs villes américaines telles que Hartford, Boston, New-York; ils font le trajet en automobile.

Dimanche dernier, les parents et amis de M. E.-L. Pacaud, fonctionnaire au département du Procureur-Général, et de Madame Pacaud, se réunissaient pour célébrer leur quarantième anniversaire de mariage. La fête fut une agréable surprise. Après l'adresse lue par leur petite-fille, Irène Leblanc, M. et Madame Pacaud reçurent de nombreux cadeaux sans oublier une gerbe de fleurs. Il y eut un excellent programme musical par madame Odilon Drouin, compositrice, M. de la Bruère Pacaud, violoniste, et M. Aimé LeBlanc, pianiste. A minuit, un goûter fut servi. M. et Madame Pacaud étaient entourés de leurs enfants, de leurs neveux, nièces, cousins et cousines et de quelques intimes qui s'étaient joints aux membres de la famille pour offrir leurs hommages aux jubilaires. M. et Madame Pacaud reçurent leurs parents et amis dans leur demeure de l'avenue Marguerite Bourgeois.

MM. Nazaire Gingras et Eugène Corsi, de St-Apollinaire, sont de passage à Québec, où ils viennent visiter des parents chez les RR. SS. de la Charité: M. Jos. Noël, M. Zéphirin Daigle, M. Joseph Daigle ainsi que M. l'abbé W. Moreau, aumônier de St-Louis de Gonzague.

M. Edmond Bourassa, surintendant de "The Prudential Ins. Co. of America" pour Québec, Lévis et Chicoutimi, ainsi que M. Horace LeGendre, représentant de l'agence ordinaire pour la même compagnie, sont partis mardi pour Boston et Swampscott, Mass, pour assister à une convention de cette compagnie. M. LeGendre est accompagné de son assistant, M. A. Paquet. M. Bourassa est accompagné de quatre de ses assistants, MM. X. Mabeux, A. Chénier, J.-D. Planche, J.-A. Labbé, et par sept de ses agents, MM. J.-H. LeGendre, J.-E. Samson, J.-U. Leclerc, N. Jobin, J.-C. Duquet, A. Létourneau et A. Courcy. Ils passeront quelques jours à Boston et Swampscott.

M. Eug. Mathieu, assistant-surintendant, remplace M. Bourassa durant son absence.

A huit heures ce matin, M. l'abbé Gauthier, de Giffard, a béni le mariage de mademoiselle Jeanne-Claire Édouard, fille de M. et Madame Wilfrid Édouard, de Giffard, avec M. Alphonse Rhéaume, fils de M. et Madame Jos. Rhéaume, de Québec. Les nouveaux époux partiront par le train du Canadien National. A leur retour ils résideront à 271, rue Richelieu.

M. et Madame Georges Alain et Mlle Chérie Benoit de Saint-Hyacinthe, donnaient un shower d'ustensiles de cuisine et recevaient à l'heure du thé, mardi en l'honneur de Mlle Gilberte Saint-Germain, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Benoit Benoit. Les salons et la table du thé étaient décorés de fleurs d'automne. Mme T.-A. Saint-Germain et Mme Eugène Benoit servaient le thé et les glaces, aidées de Mme Philippe Pothier, et de Mlle Rolande Saint-Germain, Ernestine Lafontaine, Claire Oatley, Louise Quenneville, Françoise Collette, et Gilberte Benoit.

Mlle Alice Trudeau, a reçu à

l'heure du thé, hier, en l'honneur de Mlle Yvette Papineau, à l'occasion de son mariage prochain.

Mme Cecil-J. Trudeau, a reçu à née à Long Island après avoir passé quelque temps en ville avec ses parents, l'honorable et Mme Herbert Marler.

M. et Mme Rhéal Langevin prendront un appartement à l'"Acadia" les premiers jours d'octobre.

Mme Walter-E. Lyman et sa famille reviendront le 28 septembre du Bic.

OTTAWA

Le ministre du Canada à Washington et Mme W.-D. Herridge quitteront leur villa du Lac Mousseau, cette semaine, pour Atlantic City où l'honorable M. Herridge assistera au congrès du Bureau Américain.

Sir Allan et lady Powell sont actuellement à Ottawa, inscrits au Château Laurier.

Mlle Catherine Macphail et Mlle Marian Gale sont actuellement à Kingston, les invités du colonel et de Mme Alexander Macphail.

Mlle Lilian McKeighen, de Toronto, passe quelques jours à Ottawa, l'invitée de Mlle Elise McLennan.

L'honorable Hanford MacNider et Mme MacNider passent quelques jours à Toronto.

M. A.-P. Lascelles, secrétaire particulier de Son Excellence le gouverneur-général et Mme Lascelles, prendront résidence à Rideau Cottage, cette semaine.

Mme Martin Nordreg est partie pour New-York, où elle passera quelque temps.

Plusieurs réceptions sont actuellement données en l'honneur de Mlle Gabrielle Dupuis à l'occasion de son prochain mariage. Un thé fut offert mercredi dernier par Mme Hubert Huard et Mlle Suzanne Carrière. Mlle Germaine Roy a reçu à l'heure du thé le lendemain; Mlle Berthe Mercier, réunissait quelques invités à dîner, vendredi.

CONFERENCE DU R. PERE TAVERNIER (Suite)

d'union et d'organe de ralliement entre les différents groupes de Canadiens-français de la-Bas. Il est absolument indispensable à la lutte qu'il faut livrer la-Bas pour l'obtention des libertés perdues. Or, depuis la crise du blé, le "Patriote" comme toutes les entreprises la-Bas, éprouve des difficultés à se maintenir et à poursuivre son œuvre d'excellente propagande. Il faut qu'un qui puisse lui prêter main forte si l'on ne veut pas qu'il disparaisse.

Le R. P. Tavernier fit un appel aux Canadiens-français de notre province en faveur de ce journal. "Vous, dit-il, qui vivez dans la sécurité parfaite, vous ne pouvez réaliser toutes ces difficultés que nous rencontrons chez nous: il faut que vous ouvriez les yeux et nous veniez en aide, ne restez pas enfoncés dans votre bien-être en répondant: Mais nous sommes très pauvres. Avec cet ar-

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Donne Une vitalité nouvelle aux pieds fatigués

Vous n'avez pas plutôt mis ces élégantes chaussures, que vous jouissez déjà d'un confort que vos pieds n'ont jamais encore connu. Elles corrigent les légers maux aux pieds, tout en les chaussant avec un chic incomparable.

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Leonard Bros. 48 rue St-Jean, Québec

LA MAISON JOS. ROBITAILLE 104-108, Rue Richelieu, Québec — Tél.: 2-3288

COMME Importateurs... nous gardons une infinité d'Objets de toutes sortes soit pour cadeaux, soit pour fumeurs, soit encore des Coupes ou Trophées. Mais, notre véritable spécialité, ce sont les SACOCHES

BRUNEAU, INC. IMPORTATEURS GEO.-L. LACHANCE, Président

LE CONGRES DE MARIE A SAINTE-ANNE (Suite)

CONFERENCE DU R. PERE TAVERNIER (Suite)

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Donne Une vitalité nouvelle aux pieds fatigués

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Leonard Bros. 48 rue St-Jean, Québec

LA MAISON JOS. ROBITAILLE 104-108, Rue Richelieu, Québec — Tél.: 2-3288

FEU M. A. BRETON

On apprendra avec regrets la mort de M. Alphonse Breton, ancien négociant de St-Roch, décédé hier à sa résidence, rue Labriété, à l'âge de 65 ans.

LE CONGRES DE MARIE A SAINTE-ANNE (Suite)

CONFERENCE DU R. PERE TAVERNIER (Suite)

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Donne Une vitalité nouvelle aux pieds fatigués

CHAUSSURES Glove-Phit WILKIE'S

Leonard Bros. 48 rue St-Jean, Québec

Leonard Bros. 48 rue St-Jean, Québec

LA MAISON JOS. ROBITAILLE 104-108, Rue Richelieu, Québec — Tél.: 2-3288

FEU M. A. BRETON (suite)

Le 7 septembre.—Marie-Béatrice-Ursule fille de M. et Mme Emile Boulianne, Parrain M. Henri Munger, marraine Mlle Marie-Jeanne Boulianne.

Le 6 septembre.—Marie-Blanche-Jeanne, fille de M. et Mme Joseph Gagné, Parrain et marraine M. et Mme Paul-Hector Tremblay.

Le 7 septembre.—Marie-Thérèse-Solange fille de M. et Mme Wellie Dufour, Parrain M. Herm. Dufour, marraine, Mlle Gertrude Dufour.

Le 7 septembre.—Marie-Béatrice-Ursule fille de M. et Mme Emile Boulianne, Parrain M. Henri Munger, marraine Mlle Marie-Jeanne Boulianne.

Le 7 septembre.—Marie-Blanche-Jeanne, fille de M. et Mme Joseph Gagné, Parrain et marraine M. et Mme Paul-Hector Tremblay.

Le 7 septembre.—Marie-Thérèse-Solange fille de M. et Mme Wellie Dufour, Parrain M. Herm. Dufour, marraine, Mlle Gertrude Dufour.

Le 7 septembre.—Marie-Béatrice-Ursule fille de M. et Mme Emile Boulianne, Parrain M. Henri Munger, marraine Mlle Marie-Jeanne Boulianne.

Le 7 septembre.—Marie-Blanche-Jeanne, fille de M. et Mme Joseph Gagné, Parrain et marraine M. et Mme Paul-Hector Tremblay.

Le 7 septembre.—Marie-Thérèse-Solange fille de M. et Mme Wellie Dufour, Parrain M. Herm. Dufour, marraine, Mlle Gertrude Dufour.

VA-AT-VIENT

Mlle A. Tremblay, est de retour d'une promenade à Montréal et Beauharnois.

M. Théo Tremblay, M. et Mme Almas Tremblay se sont rendus à Ottawa assister à la cérémonie religieuse où leur fils a prononcé ses derniers vœux chez les Rvds P. Oblats de M. I.

M. Al. Gagnon de Moonbeam Ont. est venu visiter son père M. Thomas Gagnon, gravement malade.

Mme Johnny Tremblay est de retour d'une promenade à Chicoutimi.

Mme Achille Tremblay de Roberval, et ses enfants étaient à St-Bruno, ces jours derniers chez Mme This Pearson.

Mlle Jeanne Godbout, de Trois-Rivières est de retour à St-Bruno pour l'année scolaire.

Mlle A. Tremblay, est de retour d'une promenade à Montréal et Beauharnois.

M. Théo Tremblay, M. et Mme Almas Tremblay se sont rendus à Ottawa assister à la cérémonie religieuse où leur fils a prononcé ses derniers vœux chez les Rvds P. Oblats de M. I.

M. Al. Gagnon de Moonbeam Ont. est venu visiter son père M. Thomas Gagnon, gravement malade.

Aidez-lui à prendre des forces QUAKER OATS lui développera ses os et ses muscles-lui procurera force et énergie

QUAKER OATS lui développera ses os et ses muscles-lui procurera force et énergie

QUAKER OATS lui développera ses os et ses muscles-lui procurera force et énergie

QUAKER OATS lui développera ses os et ses muscles-lui procurera force et énergie

QUAKER OATS lui développera ses os et ses muscles-lui procurera force et énergie

MAISON LUCILLE 121 St. Joseph

JOLIES MAINS PERSIAN BALM

LE CHARBON DUR PAR EXCELLENCE DE PENNSYLVANIE

Maintenant c'est le bon temps de nous consulter au sujet de votre provision d'Anthracite Reading pour l'hiver

Maintenant c'est le bon temps de nous consulter au sujet de votre provision d'Anthracite Reading pour l'hiver

MADDEN & FILS Limitée

"LUCILLE" vous invite à venir voir les Nouvelles Modes

# L'AGITATION EST SERIEUSE DANS LA MARINE ANGLAISE

**Le contre-amiral Colvin, chef d'état-major du commandant de la flotte est arrivé à Londres, et confère avec le premier lord de l'Amirauté au sujet du mécontentement manifesté par les marins. — Un fait sans précédent dans la flotte britannique.**

Londres, 16. — (P. A.) — L'agitation dans la flotte anglaise de l'Atlantique contre une diminution de solde fait aujourd'hui le sujet d'une conférence entre sir Austen Chamberlain, premier lord de l'Amirauté, et le contre-amiral Colvin, chef d'état-major du commandant de la flotte, arrivé en avion d'Invergorod, Écosse, théâtre de la plus grande agitation. On croit savoir que cet envoyé a mis l'Amirauté au courant de ce qui s'est passé dans les meetings de protestation qui motivèrent la suspension des manœuvres d'automne dans la mer du Nord.

L'Amirauté doit publier très tard dans la journée une déclaration portant sur l'étendue du mouvement et les mesures prises pour ramener la tranquillité parmi les équipages, qui se plaignent d'être sacrifiés plus que tout le reste des forces de défense anglaises. Un autre officier arrivé d'Invergorod dit que la situation n'est pas sérieuse, mais qu'elle est sans précédent dans la marine anglaise. Il explique que les équipages ont le sentiment d'être soumis à une diminution injustifiable, laquelle atteint jusqu'à 25 p. c. — A ce qu'on peut savoir le mouvement est confiné sur deux points, Invergorod et Rosyth. Rien ne montre qu'il se soit étendu aux ports d'attache, en Angleterre même, soit à Portland, qui sert de base à la flotte, soit aux bases navales importantes de Portsmouth, Plymouth et Chatham. On dit cependant qu'il y a beaucoup de mécontentement à Portsmouth, surtout parmi les matelots.

Invergorod, Écosse, 15. — (A. P.) — On disait aujourd'hui que des mesures de précautions ont été prises sur la flotte de l'Atlantique, ancrée dans le Cromarty Firth, mais il était impossible de s'en apercevoir à terre. Les corvées de routine comme celles consistant à venir chercher à terre le courrier et les provisions pour les navires s'effectuent comme d'habitude, ainsi que les exercices militaires et autres manœuvres qu'on voit s'effectuer à bord. On dit, par contre, que les marins n'ont pas eu de permission à terre aujourd'hui.

Les superdreadnoughts "Nelson" et "Rodney", qui passent pour les plus gros vaisseaux de guerre du monde, sont ancrés presque vis-à-vis du pier d'Invergorod, tandis que les croiseurs de bataille "Hood" et "Repulse" mouillent à l'extrémité du Firth. D'autres unités disséminées ici et là sont les cuirassés "Spite", "Vahant" et "Malaya", ainsi que les croiseurs "Dorsetshire", "Norfolk" "York" et "Exeter". Les flottilles de destroyers et sous-marins sont à Rosyth, sur le Firth of Forth, où du malaise existe également.

Londres, 16. — (A. P.) — Les dépêches arrivant des bases navales donnent aujourd'hui des détails sur le mouvement de désaffection causé sur la flotte de l'Atlantique par la réduction de la solde navale. Ce mouvement, on le sait, a été déterminé la suspension des manœuvres d'automne dans la mer du Nord.

Un journal raconte que M. MacDonald et sir Austen Chamberlain montrèrent sur le navire porte-avion à Portsmouth, en fin de semaine et expliquèrent au personnel que les réductions de solde étaient motivées par la situation financière du pays demandant aux marins leur collaboration à l'exécution du programme d'économies nationales. On rapporte que les protestations proviennent surtout d'éléments jeunes sur 16 destroyers, 4 sous-marins et deux navires de dépôt, plusieurs milliers d'hommes en tout. On dit qu'ils ont le sentiment d'être victimes en raison en proportion plus considérable que celui imposé aux autres services de mer, de terre et d'air.

Londres, 16. (A. P.) — L'Evening News publie aujourd'hui une déclaration (suite à la page 17, 3e col.)

**UN HONNÊTE HOMME**  
Long Island City, 16. — Entendant son nom mentionné par le juge de la cour municipale, M. William Bagley, 1432, 13e Avenue, Astoria, incupé d'avoir conduit une auto sur le côté opposé de la rue, se leva et alla déposer devant le greffier de la cour un billet de \$5.00, prix de l'amende.

Le juge Frank Giorgio lui demanda ce qu'il faisait. Bagley répondit qu'il avait son amende. "Mais", dit le juge, "je ne vous ai pas encore imposé d'amende". A ceci, Bagley rétorqua qu'il savait ce qui l'attendait. Le magistrat, après avoir entendu l'acquittement, suspendit la sentence. Bagley se remetta dans sa poche le prix de son amende suspendue, murmura en sortant de la cour: "Toujours de même, j'étais coupable".

**SINGULIER COLIS**  
Brockville, 16. — M. Ray Frazer, employé de la G. T. Fuller Company, a eu la surprise de sa vie lorsqu'en ouvrant des sacs de maille, un serpent se montra à tête. Personne n'a pu expliquer sa présence parmi les journaux qui venaient de l'ouest du Canada et de la Nouvelle-Écosse. On suppose que plusieurs employés du service des postes ont manipulé les sacs, mais qu'ils n'ont pas eu l'occasion d'apercevoir le reptile.

**IL DEMANDE LA MORT**  
New-York, 16. — Un homme qui se dit Harry Cundiss, 35 ans, de Boston, a été arrêté par un agent, qui dit l'avoir vu arriver des passagers et leur demander de le tuer. Cundiss a été transporté à l'hôpital psychopathique Bellevue, où il est sous observation.

# L'AEROPLANE DE CRAMER ET PAQUETTE

## LE CORPS RETROUVE

Oyster Bay, N. Y., 16. (P. C.) — Le cadavre de Benjamin-P. Collings, ingénieur de Stamford, Conn., a été trouvé flottant à la surface de l'eau à Lloyd's Neck, Long Island, à 7 h. 20 ce matin. Il avait les pieds et les mains liés et une blessure à la tête.

Son cadavre fut aperçu à l'endroit même où quatre bateliers trouvaient la vedette "Penguin" à la dérive avec Barbara, sa fille de cinq ans, seule à bord. Mme Collings, qu'on soumettait depuis six jours à un interrogatoire pour lui faire expliquer la disparition de son mari, disait invariablement qu'il avait été jeté dans le Sound par deux individus à mine étrange qui montèrent sur son yacht. La découverte du cadavre confirme ce récit de la veuve.

On s'est mis immédiatement à la recherche de deux individus, dont l'un frisa la cinquanteaine et l'autre un jeune homme de 18 ans, que Mme Collings dit avoir jeté son mari à l'eau.

Minneapolis, N. C., 16. — Les autorités du comté Nassau avouent qu'elles soupçonnent qu'un fou a dirigé la saisie du yacht Penguin, le meurtrier de son propriétaire, M. Benjamin-P. Collings, de Stamford, Conn., et l'agression sur la jeune femme.

On ne les rapporta à l'effet que le cadavre du disparu a été trouvé près de Haywood, N. J. Un employé au bureau de l'inspection de police Harold King dit que les deux individus qui montèrent à bord, tels que décrits par Mme Collings, étaient un garçonnet d'environ 17 ans et un vieillard, qui peut très bien être un fou, échappé d'un asile de fous à Long Island. On fait actuellement un examen de ces institutions.

Cette théorie fut offerte pour expliquer le fait que Collings ne fit pas usage de son pistolet qui se trouvait dans la cabine du Penguin, étant donné qu'il s'y rendit à deux reprises pendant que les deux individus se trouvaient sur le bateau. Collings, selon la police, comprit la situation critique, dans laquelle il se trouvait et crut qu'il pouvait se débarrasser des visiteurs sans avoir recours à la violence. C'est pourquoi il dit à sa femme de faire tout ce qu'on lui disait de faire et que tout irait bien. Mme Collings dit que les actions du vieillard envers elle étaient celles d'un esprit faible.

Le jeune homme de 17 ans qui aurait participé à cet attentat, dit Mme Collings, se sauva dès qu'il la vit.

**RETOUR AU CANADA DU R. P. LE JEUNE**  
Le R. P. Louis Le Jeune, O. M. I., qui vient de surveiller en Europe la publication du "Dictionnaire Historique", auquel il travaille depuis plusieurs années, s'est embarqué le 16 novembre, à Cherbourg, à bord de l'"Empress of Britain" du Pacifique Canadien pour revenir au Canada. Il a passé deux ans et demi en France pour voir à l'impression de ce Dictionnaire. Cet ouvrage, qui traite de biographie, histoire, littérature, agriculture, commerce, industrie et des arts, sciences, moeurs, coutumes, institutions religieuses et politiques du Canada, est le résultat de près de vingt-cinq années de patientes recherches. C'est une oeuvre qui a déjà reçu de nombreux approbations de la part d'historiens et écrivains canadiens, tels que l'Hon. M. Thomas Chapais, M. Montarville Bouché de la Bruère, M. Fabre Olivier Maurault, p. a. s., Mgr J.-M. Rodrigue Villeneuve, o. m. i., M. Pierre-Georges Roy, archiviste de la province de Québec, et autres qui tous ont lu de grandes parties du manuscrit du Père Le Jeune. Ce Dictionnaire, en deux volumes de près de 1,000 pages chacun, avec nombreuses illustrations, sans avoir les dimensions exagérées d'une encyclopédie, doit pour beaucoup de lecteurs former le fond d'une bibliothèque sérieuse et bien documentée. C'est une mine inépuisable et forcément nécessaire aux professeurs, qui y trouveront des études approfondies sur toutes les questions de notre histoire, qu'ils doivent enseigner à leurs élèves ; aux conférenciers et aux professionnels tenus de parler chaque jour sur les sujets les plus importants ; à tout intellectuel enfin, contraint de se documenter sur les matières souvent étrangères à ses travaux. Grâce à l'abondante bibliographie qui accompagne chaque article, il constitue un vaste répertoire bibliographique méthodique permettant de se documenter rapidement sur les sujets les plus divers de notre histoire canadienne.

Le Père Le Jeune est ocellier de lettres de l'Université de Paris et ancien professeur et docteur en lettres de l'Université d'Orléans.

## UNE CHAUDE PARTIE DE CARTES



MIKE HARRIS et HARRY MILLES semblent bien s'amuser à jouer aux cartes au milieu des flammes, à Los Angeles. Ils ne font cependant que démontrer les qualités d'un costume spécial en amiante qui permettra aux pompiers de s'aventurer sans danger au milieu des flammes. Cette expérience avait été organisée par le département du feu de Los Angeles.

### LES PENSIONS

Ottawa, 16. — (P. C.) — On a annoncé officiellement hier après-midi la nomination du major C. C. Thompson, Charlottetown, comme membre du nouveau tribunal des pensions créé à la dernière session. Le major sir Richard Turner, Québec, et le général MacDonald, Vancouver, sont les autres membres de ce tribunal.

### LE CHOMAGE

Edmonton, 16. (P. C.) — L'hon. O. L. McPherson, ministre des travaux publics en Alberta, a confirmé aujourd'hui que le gouvernement fédéral assumerait la moitié du coût des dépenses pour remédier au chômage dans cette province. Il est rentré hier d'Ottawa, où il était allé conférer avec les autorités fédérales.

### LA PARALYSIE INFANTILE

Montréal, 16. (P. C.) — Les cas de paralysie infantile ont atteint le chiffre de 207 à Montréal hier. Treize cas nouveaux avaient été signalés la veille. L'épidémie, depuis qu'elle est commencée, n'a encore causé que 14 décès.

### USINES FERMEES

Vancouver, 16. (P. C.) — C. A. Cotterell, surintendant général du C. P. R. en Colombie, a reçu l'ordre hier de fermer les usines à Vancouver et Coquitlam pour une durée de temps indéterminée. Cette suspension affecte 400 hommes.

### AUDACIEUX FILOUS

Lyon, 16. — Des cambrioleurs ont pénétré récemment — sans être vus du concierge — dans les ateliers de la bijouterie Rey-Coquais, à Lyon, et ont dérobé pour 250,000 fr. de métaux précieux. De nombreuses empreintes digitales ont été relevées. Il semble que le coup ait été préparé de longue date et que les cambrioleurs aient été guidés par un habitué de la maison.

**Un chalutier anglais a retrouvé l'épave d'un avion que l'on identifia ensuite comme étant celui des deux aviateurs qui tentèrent de se rendre de Détroit à Copenhague. On cherche les aviateurs du "Esa" partis de Lisbonne et disparus.**

Londres, 16. — (P. C.) — Le chalutier anglais "Lord Trent" mandé par T. S. E. à l'Ass'd Press qu'il a recueilli l'épave d'un hydravion dans les parages où l'on croit que se perdirent Cramer et Paquette volant de Détroit à Copenhague par le nord, il y a quelques semaines. Aux termes du message, signé par le capitaine Arnason, l'épave avait l'air d'être depuis longtemps dans l'eau. Il se lit comme suit: "Recueilli l'épave d'hydravion à latitude de 56 degrés 50 minutes par longitude d'un degré 10 minutes est; modèle 3830, date 3-19-30, numéro de fabrique 67006, patente 1726439, Edo Aircraft Corporation, College Point, N.-Y."

**IDENTIFIE**  
New-York, 16. — (P. C.) — K. D. Vosler, directeur d'ateliers pour la Edo Aircraft, Corp'n a déclaré aujourd'hui que l'épave trouvée dans l'Atlantique par le chalutier Lord Trent était l'avion de Parker Cramer, aviateur américain disparu avec le sanfliste canadien Oliver Paquette en volant des Shetland, au nord de l'Écosse, à Copenhague le 9 août dernier. Tous deux voulaient frayer une route postale entre l'Amérique et l'Europe par le nord.

**LE ESA**  
New-York, 16. — (P. C.) — Navires et avions continuent aujourd'hui à chercher le monoplane "Esa", disparu en volant de Lisbonne à New-York. Il fut aperçu deux fois une première aux Açores et l'autre au large de Terceira. Il n'avait plus alors à franchir que 1,000 milles sur les 3,700 du trajet Lisbonne-New-York pour arriver au but. On espère encore que les deux Allemands et le Portugais qui montaient l'"Esa" auront atterri en quel que endroit désert du Canada parce qu'à bout d'essence. Ils en avaient pour 48 heures, mais leurs provisions de bouche se réduisaient à fort peu de chose.

**EXPLOITS DE BANDITS**  
Rome, 16. — On mande d'Avellino que trois commerçants, qui se rendaient en automobile à Roccyetta-San-Antonio ont trouvé la route barrée par de grosses pierres. Quatre hommes masqués et armés de fusils ont tenu les commerçants en respect, pendant que trois complices, également masqués, se sont emparés de l'argent qu'ils avaient sur eux, soit environ 30,000 livres.

# consultez un des 75,000 propriétaires de Daisy satisfaits



**NOUS** pouvons vous dire bien des choses au sujet de l'efficacité de la chaudière Daisy et des radiateurs Warden King. Écrivez-nous pour plus amples renseignements sur le nouveau modèle de chaudière qui assure une circulation plus positive; sur sa simplicité d'installation et d'entretien; sur sa durabilité; sur son efficacité et son économie. Renseignez-vous aussi quant au nouveau radiateur si joli et si efficace, fait en fonte parce que l'expérience et les recherches scientifiques ont démontrées qu'il était plus efficace et plus économique que les radiateurs en cuivre ou tous autres modèles offerts jusqu'à présent.

Les entrepreneurs en chauffage pourront aussi vous dire beaucoup de choses apprises durant leur longue expérience avec les chaudières Daisy et les radiateurs Warden King. Obtenez d'eux une opinion experte sur la qualité supérieure de ces produits. Toutefois, les 75,000 foyers et immeubles canadiens qui possèdent déjà le confort du chauffage à l'eau chaude par une chaudière Daisy et des radiateurs Warden King sont la meilleure preuve. Demandez l'avis de quiconque en possède. Quant à l'installation, voyez votre entrepreneur en chauffage.

## CHAUDIÈRES DAISY

• RADIATEURS WARDEN KING  
WARDEN KING LIMITED — MONTREAL

Succursales: 299 ouest, rue Adelaide, Toronto — 225, rue Isabel, Winnipeg  
Fabricants des Chaudières Daisy et des Radiateurs Warden King

Plus de dix millions de paires de chaussures vendues par année!!

Vraiment c'est presque incroyable mais

## La Maison J.-B. LEFEBVRE

Prop. des MONTREAL SHOE STORES

vend plus de dix millions de paires de chaussures par année dans ses magasins de Montréal, Verdun, Lachine, Québec, Ottawa, Trois-Rivières et Sherbrooke.

### POURQUOI

C'est que nous donnons à nos clients des valeurs qu'il est impossible de se procurer nulle part ailleurs à des prix aussi bas. Au bas de cette annonce nous mentionnons quelques items qui seront en vente

## Jeudi, Vendredi, Samedi et Lundi

Ce sont des aubaines comme celles-ci qui attirent les foules à nos magasins, tous anxieux de répéter leurs économies.

Nous prions nos clients d'adresser à M. J.-B. LEFEBVRE personnellement à 124, St-Paul-Ouest, Montréal, tout cas d'incivilité de la part de notre personnel.

## Avis:

## PANTOUFLES pour DAMES

PANTOUFLES de boudoir en cuir verni noir, très confortables de dessin attrayant, garnies d'un pompon de couleurs assorties. Semelles rembourrées et talons de caoutchouc. Pointures de 3 à 7. Une valeur de \$10.00. Notre prix réduit de la vente.....

# 39c

## SACS A MAIN-Club Bags

SACS à mains en fibre, noirs ou bruns. Garnitures et fermoirs en acier cuivré. Valeur régulière de \$1.50. Une vraie belle valeur, au bas prix de.....

# 79c

## VALEUR EXCEPTIONNELLE POUR DAMES ET JEUNES FILLES

SOULIERS de toilette en cuir verni à une courroie. Formes très confortables. Talons bas, de caoutchouc. Pointures de 2 1/2 à 7. Valeur régulière de \$2.25. Réduit pour cette vente à.....

# \$1.49

## SOULIERS pour HOMMES

SOULIERS de très bonne qualité pour hommes, cuir noir, semelles de cuir cousues et talons de caoutchouc, c'est une valeur unique. Pointures de 6 à 11. Valeur régulière de \$3.00. En vente au prix réduit de.....

# \$1.99

Profitez-en!

## SOULIERS FRANK HURLBURT

SOULIERS lacés ou à lanière pour enfants. Choix de cuir verni, ou en veau noir ou brun de première qualité. Semelles de cuir solide et talons de caoutchouc. Pointures de 5 à 7 1/2 dans le lot. Valeur régulière de \$2.50. Notre prix réduit pour cette vente.....

# \$1.79

## COMMANDES PAR MALLE

Nous remplissons toute commande par la malle pourvu qu'elle soit accompagnée d'un chèque accepté payable au pair ou d'un mandat de poste. Nos prix étant coupés au plus bas il nous est impossible de payer le coût du transport. Veuillez donc adresser à 266, St-Joseph ou à 742, St-Vallier, Québec, et y inclure 15 centins par article pour frais de malle.

## LA MAISON J.B. Lefebvre

PROP. DES MONTREAL SHOE STORES

27 Magasins

QUEBEC SUCCURSALE ST-ROCH QUEBEC SUCCURSALE ST-SAUVEUR

## 266, rue St-Joseph 742, rue St-Vallier

Près de l'Hôtel St-Roch, en face du Théâtre Arlequin TEL: 8332 TEL: 3-3872

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

M. et Mme H.-R. St-Cyr. leur fille Céline, religieuse, ainsi que M. et Mme A. Pléquet, de St-Casimir, sont venus dernièrement rendre visite à la sœur Marie-Jacqueline, au monastère des Visitandines, à Lévis.

Mlle Lucia Guay, de Beaumont, était en promenade, ces jours derniers, chez M. Amédée Roy et autres parents à St-Pierre de Montmagny.

Mlle Jeanne-d'Arc Jones est de retour à Lévis, après un séjour d'une quinzaine à Montréal.

La famille de M. Charles-C. Lavallois est retournée à Québec, après avoir passé la belle saison à leur ville d'été, de Beaumont.

M. et Mme Ambroise Rodrigue, leur fille Aurèle et leur fils Damien, de St-Samuel des Beaus, sont venus récemment assister à la profession religieuse de leur fille Fabiola, en religion sœur Marthe-Ange de Jésus, du couvent de Bienville.

Mlle Katy Vézina, de Lévis, est de retour d'un voyage de trois semaines à St-Florentin de Lotbinière, où elle fut invitée de M. et Mme Emile Desrochers.

Il y a un hôpital à la suite d'accidents. M. Eugène Lambert, âgé de 23 ans, de St-Louis-de-Gonzague, Co. de Dorchester, a été victime d'un douloureux accident, samedi dernier.

M. Georges Frenette, de Charney, est actuellement à l'hôpital de Lévis, souffrant d'un empoisonnement du sang, à la suite d'une infection causée par une blessure à la main.

M. Paul Pelletier, de St-Théophile, employé sur l'une des fermes de M. Breakley, de Breakleyville, a été victime d'un douloureux accident. Il était occupé à moudre du grain avec d'autres cultivateurs, lorsqu'il se fit prendre une main et un avant-bras dans les engrenages de la machine à moudre.

M. Laval Fortier, de Lévis, a été blessé à l'œil par un clou de fer, lors de la réparation d'un camion. Le clou est entré dans l'œil, causant de graves dommages.

Un appel des pompiers de Lévis. Les pompiers de Lévis ont été appelés hier, après-midi, vers une heure 30, pour un commencement d'incendie à la résidence de M. Jules Lepage, rue St-Théodore, à Lauzon-Ouest.

Nouveaux préparatoires aux retraites. C'est aujourd'hui, dans la salle Dion, rue St-Louis, qu'a lieu l'exposition annuelle organisée par le Cercle des Fermières de Lévis.

Un chauffeur ivre sur son camion cause un accident hier soir à Lauzon. Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

Un chauffeur qui était en état d'ivresse sur son camion a été cause d'un accident assez sérieux, hier soir, vers 6 heures 30, sur la rue St-Joseph, à Lauzon-Ouest.

personnes suivantes ont obtenu le diplôme de première année et seront, après cette année, à recevoir le diplôme du cours avancé.

Avec grande distinction: M. Jimmie Jenkins, Mlle Monique Jenkins, Mlle Denise Maranda, de Lévis, M. Lucien Duchesne, de Lauzon.

Avec distinction: Mlle Victorie Jenkins, M. Antoine Leclerc, Mlle Olivette Léveillé, Mlle Antoinette Roberge, Mlle Flore Létourneau, de Lévis, Mlle Marie-Mathie Robitaille, de Bienville.

Mlle Madeleine Léveillé, Mlle Juliette Rousseau, Mlle Paule Lemelin, Mlle Fernande Maranda, Mlle Marie Berthe Leblanc, de Lévis, Mlle Lily Jenkins, Mlle Juvenne Paradis, de Bienville, Mlle Marie-Ange Guay, de Lauzon.

Son honneur le Maire Leblond a offert à ces personnes un généreux cadeau dont on se souvient encore.

Qui veut ajouter son nom à cette liste? Exercice de la chorale des Enfants de Marie de Lévis, ce soir.

Ce soir, à 7 h 30, au lieu ordinaire, il y aura une pratique de chant importante de la chorale des Enfants de Marie de Lévis.

Le conseil de ville de Lévis ne s'agréa probablement pas cette semaine.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

Mort de M. Donat Lefrançois. Nous avons appris avec regret la mort de M. Donat Lefrançois, époux de dame Grete Alain, arrivé hier matin dans un hôpital de Québec à l'âge de 36 ans.

vaux de voirie, qui tout en améliorant des choses qui s'imposent, fourniront de l'ouvrage et du travail à nos braves ouvriers, pour les mois d'automne et d'hiver et aideraient à passer plus facilement la crise durant la rude saison qui s'en vient.

Mardi le 8 septembre eut lieu dans l'église de St-Romuald, le mariage de Mlle Thérèse Côté, fille de M. Pierre Côté avec M. Roch Boucher, fils de M. et Mme Joseph Boucher, de Lamoignon, autrfois de St-Romuald. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé E.-A. Dupont, curé de St-Romuald.

M. Pierre Côté accompagnait sa fille alors que M. Joseph Boucher servait de témoin à son garçon. Pendant la messe, un joli programme musical fut exécuté par M. J.-A. Leveseur ainsi que Mlle Yvonne Lemelin, aidés du chœur des Enfants de Marie. Après la messe, tous les invités se rendirent à la résidence de M. Côté père de la mariée, où un succulent dîner fut servi. Pour la cérémonie, la mariée portait une robe couleur pêche, chapeau velours noir et souliers de satin noir; son bouquet se composait de roses thé et marguerites, ses fourrures étaient de Martres de robes.

Pour le voyage, la mariée portait costume de laine gris et bleu, souliers crêpe bleu et chapeau de même ton. Les nouveaux époux sont partis pour un voyage et visiteront Sherbrooke, Yoth, Stratford, Berlin, Montréal.

Voici le programme exécuté pendant la cérémonie: Marche nuptiale, orgue par M. O. Guay, organisateur; "Ton amour nous appelle", solo par M. J.-A. Leveseur; "Notre Dieu de Riga", par Mlle Gabrielle Huard, Albertine et Aurana St-Jean; "Que cette nuit soit retenue", chœur; "Trois invocations à Marie", solo, Mlle Yvonne Lemelin.

Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

M. et Mme Roch Boucher, M. Pierre Côté, M. et Mme Joseph Boucher, M. et Mme Pierre Roberge, M. et Mme Arthur Blais, M. et Mme Germain Bégin, M. et Mme Gérard Fecteau, M. et Mme Honoré Boucher, M. et Mme Xavier Fecteau, M. et Mme J.-Baptiste Bois-

L'EXPOSITION DE RIMOUSKI

Rimouski, 15. (D.N.C.)—Notre 13e exposition s'est ouverte officiellement hier. Une messe solennelle a été chantée à la cathédrale à 7 heures et malgré l'inclemence de la température, une foule considérable de fidèles y assistait.

On y remarquait d'abord tous les directeurs de notre société d'agriculture, nos agronomes et un grand nombre de citoyens tant de la ville que de alentours.

A huit heures, eut lieu sur les vastes terrains de notre exposition, l'ouverture officielle. La pluie, ayant succédé à la température idéale dont nous avons pu jouir hier, a été cause que l'affluence ne fut pas aussi considérable à cette ouverture de notre exposition que ces années dernières. Toutefois, une activité consi-

vert, Mme Philippe Couture, Mme Edmond Côté, M. et Mme Joseph Huard, Mme Léopold Dubuc, M. et Mme Joseph Jones, Mme Narcisse Côté, Mme Honoré Marchette, Mlle Eva Côté, Florence Côté, Rose Boucher, Simone Hardy, Gertrude Couture, Simone Letellier, Yvette Côté, Marguerite Boutin, Marguerite Cantin, Albertine Vallières, Marie Fecteau, Marie-Thérèse Blais, MM. Maurice Slater, Joseph Côté, Armand St-Laurent, Armand Boucher, Marcel Boucher, Raymond Boucher, P.-Emile Bourgeois, P.-Emile Turgeon, Henri-Paul Blais, Jean-Marie Fecteau, Gaston Fecteau, Paul Côté.

Nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux. Honneur au mérite. Il nous fait plaisir d'apprendre que Mlle Adrienne Hamelin fille de M. et Mme Fortunat Hamelin de New-Rimouski vient d'obtenir du Bureau Central des Examinateurs Catholiques son brevet supérieur d'enseignement à la note distinction.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

Elle était élève finissante des Révélés Sœurs de la Congrégation N.-D., de St-Romuald. Nos félicitations.

FEU Mme M. TREMBLAY

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

La défunte était âgée de 71 ans. Elle a succombé à une affection de cœur, après quelques instants de souffrance.

La levée du corps fut faite par le Rév. Georges Gagnon curé de St-Joseph. Le service fut chanté par M. Labbé J.-A. D'Amours, curé assistant de MM. les abbés Lanouette et Huard, comme diacres et sous-diacres ont servi de leur ministère.

Le deuil était conduit par le frère de la défunte, M. Alfred Ross, de St-Rédempteur, ses fils, MM. Joseph Henri, Anselme de Ste-Félicité, Philippe de St-Rédempteur, Arthur, de St-Joseph, Paul-Émile, de Rimouski, ses filles, Mlle Vitaline, de Ste-Félicité, Mary, Anna-Marie, J.-B. Verreault de Québec.

Les porteurs du corps étaient ses neveux: MM. Hector, Frs-Ange, Louis Tremblay, de Matane; MM. Roy et Jean Roy, aussi parents de la famille; et son gendre, M. J.-B. Verreault; M. Charles Perron portait la croix. Parmi la nombreuse assistance, on remarquait M. et Mme Fr. Pelletier, M. Léon Beauchemin, M. et Mme La Ronce, Mme

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

Ste-Félicité.—Le 31 août, la mort enlevait à l'affection des siens l'une de nos concitoyennes bien connue, Madame Anna Ross, épouse de feu Michel Tremblay.

BASEBALL

LIGUE NATIONAL. R. H. F. Brooklyn 100 000 000—2 6 0 Pittsburgh 102 000 11x—5 9 1

Batteries: Clark, Moore et Lopez; Meine et Phillips. Seconde partie: Brooklyn 100 010 000—1 7 3 Pittsburgh 101 000 10x—2 10 0

Batteries: Vance, Mungo et Lombardi; French et Grace. Philadelphias 000 000 000—0 5 3 St. Louis 040 000 01x—5 9 0

Batteries: Dudley et McCurdy; Lindsey et Wilson. New York et Cincinnati, plus. Boston à Chicago, plus.

Ligue Internationale. Heading, 1; Newark, 2. Heading, 0; Newark, 6. Toronto, à Montréal, plus. Buffalo à Rochester, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

L'Ass. Américaine. Louisville, 15; Columbus, 5. Milwaukee, 3; Minneapolis, 2. Toledo à Indianapolis, plus.

Les nouveaux chapeaux

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Imméritrice Eugénie de 186, tel qu'on les porte en 1931

Un Evénement Sans Précédent!

Une Vente de Nouveaux Chapeaux d'Automne Justement Reçus

Jeudi - Vendredi et Samedi les 17 - 18 et 19 Septembre

Croquis de notre Artiste représentant quelques uns des nombreux modèles à l'étalage

Une Révolution dans la Mode des Chapeaux

Les Couleurs: Les couleurs pour l'automne sont: noir, brun, vert, marine, vin et bleu royal.

Les Garnitures: Ce sont les plumes qui égayent ces charmants petits chapeaux. Plumes d'autruche retombant sur l'épaule, plumes de coq, cocardes, rubans moirés et satins, ainsi que boucles et ornements en métal.

Notre département des modes a été considérablement agrandi pour cette circonstance et de nombreux commis additionnels seront à votre service pour vous aider à faire un choix judicieux.

Remarquez bien que ces chapeaux sont des copies exactes reproduisant les plus récentes créations des meilleurs dessinateurs du monde entier.

Remarquez bien que ces chapeaux sont des copies exactes reproduisant les plus récentes créations des meilleurs dessinateurs du monde entier.

Remarquez bien que ces chapeaux sont des copies exactes reproduisant les plus récentes créations des meilleurs dessinateurs du monde entier.

Remarquez bien que ces chapeaux sont des copies exactes reproduisant les plus récentes créations des meilleurs dessinateurs du monde entier.

PETIT CASSE-TETE

19 17 15 14 20 18 16 13 21 23 12 25 24 11 26 10 9 27 28 29 30 31 32 33 34 35

PM T. des L-S pour soulager la fatigue du magasinage... Life Savers

"VOTRE IMAGE" Berthe est à l'école et Marie est assise au pupitre qui se trouve en arrière de celui de Berthe.

T. des L-S

C'est toujours le temps des Life Savers

C'est toujours le temps des Life Savers

POLLACK 85 ST-JOSEPH Ltee. Voyez l'étalage de nos Vittrines

LA BOURSE CONTINUE SANS SENTIMENT A MOUVEMENT ET LES MARCHES MINIMA SONT ETABLIS - N. Y. RESTE LOURD

AUTRES NOUVEAUX MINIMA EDANS LES PRINCIPAUX TITRES

Montréal, 16. — (P.C.) — Fermeture. — Au milieu d'une activité modérée, la liquidation des valeurs s'est continuée sans répit à la Bourse de Montréal aujourd'hui. En fermeture, une longue liste de déclin apparaît au tableau, tandis que plusieurs titres se trouvaient à leurs plus bas prix et que d'autres se négociaient à des paliers équivalant à leurs minima précédents.

Canadian Car ordinaire et privilégié touchent tous deux un nouveau minimum avec des pertes de 1 à 1-2 point respectivement.

Canada Cement ordinaire et privilégié, Cockshutt Plow, Montreal Tramways, Power Corporation, Québec Power, Winnipeg Electric, B. C. Power, A. C. National Steel Car comptent parmi les valeurs qui touchent de nouveaux bas prix.

A l'ouverture, on avait constaté que Montréal Power était encore liquidé. Ce titre toucha son plus bas prix de la journée à 28 1-2 pour clôturer à 30 1-4 de gain sur sa cotation finale d'hier soir.

Winnipeg Electric toucha un nouveau minimum à 7 1/2 avec 2 1-4 de recul; B. C. Power était à son plus bas niveau de l'année à 11 1-4 de perte sur Gurd et Eastern Dairies descendirent deux fois d'un point.

Cockshutt Plow se trouvait 7-8 plus bas à un nouveau minimum de 4 3-8; Canadian Car ordinaire était également à son minimum de l'année à 7 avec 1 point de baisse et 1-2 points de gain sur 1-2 point de recul à 13 3-8. Nickel a fermé avec 1-8 de perte à 10 1-8.

Power Corporation descendit à son plus bas prix de 1931 en cédant 1-4 point pour fermer à 37 1-2.

FERMETURE - MONTREAL

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists various stocks like Atlantic Sugar, Bell Telephone, Canadian Car, etc.

IL FAUT ENVOYER CES CERTIFICATS AVANT LE 1ER OCT.

Ottawa, Ont. 16 (P.C.) — Le Département des Finances rapporte que \$440,000,000 des certificats intermédiaires émis lors du récent emprunt de conversion ont maintenant été inscrits aux livres du Département. Les obligations définitives sont émises à raison de \$12,000,000 par jour.

WILLYS OVERLAND

Toledo, Ohio, 16. — (P.C.) — Les directeurs de la Willys Overland Co. ont omis le paiement du dividende trimestriel régulier sur son stock privilégié.

Dividendes

Montréal, 16. — Les dividendes suivants viennent d'être déclarés: International Nickel privilégié 1-3-4 pour cent payable le 2 novembre aux actionnaires inscrits le 3 octobre.

NEW-YORK CURB

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

Ex-Dividendes hier

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MONTREAL CURB

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MONTREAL CURB

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

POTINS de la Bourse

NATIONAL STEEL CAR. Au cours de la semaine qui vient de finir, National Steel Car a touché un nouveau minimum à 13 1/4. Ce prix fixe à \$1,755,000 la valeur de la compagnie, vu qu'il n'y a, en tout et partout, que 130,000 actions ordinaires en circulation, lesquelles constituent le seul passif de cette firme à l'égard du public. Il est intéressant de noter que, d'après le rapport financier couvrant les opérations jusqu'au 30 juin dernier, l'actif liquide de la compagnie était évalué à \$2,179,211, alors que le passif courant était de \$878,420, laissant un montant de \$1,300,791 en actif liquide pour étayer les actions ordinaires soit l'équivalent de \$10 par part. Dans les chiffres ci-dessus, on n'a pas pris en considération l'inventaire, qui est évalué à \$372,719, ni les terrains, bâtisses, usines et outillages, les valeurs de \$6,018,482. Le dividende actuel de \$2 par action rapporte presque 15% comme rendement sur ces actions.

L'EPARGNE

Les dépôts d'épargne continuent à augmenter dans nos banques. L'accroissement de ce genre de constitution l'une des principales caractéristiques de la période courante. L'appréhension qu'on entretient à l'égard des gazes et la réalisation que des mauvais jours peuvent survenir, ont poussé les gens à épargner. On estime la somme de \$50,000,000,000 en dépôts d'épargne, ce qui est un chiffre énorme. On croit qu'il y aura un puissant pouvoir d'échappatoire à l'égard de la stagnation des affaires.

FERMETURE - NEW-YORK

16 septembre. Ouv. Max. Min. 2 1/2. Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists various stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MONTREAL COTTONS

Montréal Cottons, Limited, une filiale de la Dominion Textile Company, est l'une des rares compagnies qui ont pu rapporter une amélioration dans leurs affaires au cours des sept derniers mois de cette année.

LE CUIVRE

Ceux qui ont suivi les fluctuations des prix du cuivre depuis quelque temps ont dû remarquer qu'on a eu recours à de nombreux producteurs afin de tenter de vendre leur produit aux très bas prix cotés pour le métal rouge.

DETROIT & CLEVELAND NAVIGATION

Detroit & Cleveland Navigation a omis son dividende ordinaire de 20 cents.

MALGRE QU'IL AIT ETE SUPPORTE LE MARCHE A BAISSE

New-York, 16. — (Par Claude-A. Jagger, rédacteur financier de la Presse Canadienne.) — Fermeture. — Le marché des valeurs a été lourd en clôture aujourd'hui, mais il a été soutenu à chaque phase, les investisseurs ont été faibles en général, malgré qu'American Telephone se soit un peu raffermi. North American et Consolidated Gas ont reculé d'une couple de points et Western Union de sept points.

COMMENTS SUR WALL STREET

(Fourni par Greenfields & Co.) Le "Wall Street Mirror" dit: Le marché des valeurs a été soutenu à chaque phase, les investisseurs ont été faibles en général, malgré qu'American Telephone se soit un peu raffermi.

FERMETURE - MINES

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MARCHÉ DU BETAIL

Montréal, 16. — (P.C.) — Il y avait 115 bêtes à cornes, 30 vaches, 904 porcs et 675 moutons et agneaux en vente ce matin sur les deux marchés.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Londres, New York, etc. Lists exchange rates for various currencies.

BOURSE DE PARIS

Paris, 16. — (P.A.) — Rentes: 3% à 102.50, 4% à 104.50, 5% à 106.50.

LES PERTES SONT PLUS NOMBREUSES MAIS PEU AMPLES

Toronto, 16. — (P.C.) — 35di. — Bien que les pertes aient encore été en plus grand nombre sur le Standard Stock & Mining Exchange, les mouvements ont été confinés à une partie relativement restreinte de la liste.

NOUVELLES BREVES

Pendant la semaine qui a fini le 12 septembre, les chargements du N.-Y. Central, ont été de 45,278 wagons contre 52,635 la semaine d'avant et 69,295 la semaine correspondante de 1930.

FERMETURE - MINES

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MARCHÉ DU BETAIL

Montréal, 16. — (P.C.) — Il y avait 115 bêtes à cornes, 30 vaches, 904 porcs et 675 moutons et agneaux en vente ce matin sur les deux marchés.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Londres, New York, etc. Lists exchange rates for various currencies.

BOURSE DE PARIS

Paris, 16. — (P.A.) — Rentes: 3% à 102.50, 4% à 104.50, 5% à 106.50.

LES PERTES SONT PLUS NOMBREUSES MAIS PEU AMPLES

Toronto, 16. — (P.C.) — 35di. — Bien que les pertes aient encore été en plus grand nombre sur le Standard Stock & Mining Exchange, les mouvements ont été confinés à une partie relativement restreinte de la liste.

NOUVELLES BREVES

Pendant la semaine qui a fini le 12 septembre, les chargements du N.-Y. Central, ont été de 45,278 wagons contre 52,635 la semaine d'avant et 69,295 la semaine correspondante de 1930.

FERMETURE - MINES

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MARCHÉ DU BETAIL

Montréal, 16. — (P.C.) — Il y avait 115 bêtes à cornes, 30 vaches, 904 porcs et 675 moutons et agneaux en vente ce matin sur les deux marchés.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Londres, New York, etc. Lists exchange rates for various currencies.

BOURSE DE PARIS

Paris, 16. — (P.A.) — Rentes: 3% à 102.50, 4% à 104.50, 5% à 106.50.

NOUVELLES BREVES

Pendant la semaine qui a fini le 12 septembre, les chargements du N.-Y. Central, ont été de 45,278 wagons contre 52,635 la semaine d'avant et 69,295 la semaine correspondante de 1930.

FERMETURE - MINES

Table with columns: Valeurs, Sept. 15, Sept. 16, Différence. Lists stocks like Alcan, Am. Gas, Am. Investors, etc.

MARCHÉ DU BETAIL

Montréal, 16. — (P.C.) — Il y avait 115 bêtes à cornes, 30 vaches, 904 porcs et 675 moutons et agneaux en vente ce matin sur les deux marchés.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Londres, New York, etc. Lists exchange rates for various currencies.

BOURSE DE PARIS

Paris, 16. — (P.A.) — Rentes: 3% à 102.50, 4% à 104.50, 5% à 106.50.

PLAISIR à New-York!

1. Votre choix de draps ou revêtement, les plus beaux de la production de Broadway...

JOUSSEZ DES PLUS BEAUX AMUSEMENTS DE NEW-YORK

Voyage Spécial de Luxe toute dépense \$20.80 trois jours pleins

HOTEL BRISTOL

129 WEST 48th ST. NEW YORK CITY

Atelier des AVEUGLES

REPARATIONS GENERALES de charnières, fantaisies et montres en tous genres.

RENDEMENT DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rendement. Lists various stocks and their yields.

MEMBRE SUSPENDU

New-York, 16. (P.C.) — Le New York Curb Exchange a suspendu aujourd'hui la firme A. Lincoln Eglinton & Company parce que cette firme a refusé de payer le dividende de \$1.00 sur les actions privilégiées.

DIVIDENDE SUPPRIME

New-York, 16. (P.C.) — Le Kansas City Southern Railway a omis aujourd'hui son dividende ordinaire de 50c.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Londres, New York, etc. Lists exchange rates for various currencies.

BOURSE DE PARIS

Paris, 16. — (P.A.) — Rentes: 3% à 102.50, 4% à 104.50, 5% à 106.50.

Un filtre à huile rempli de saleté ne peut pas protéger votre MOTEUR

L'huile propre sauvegarde la durée des paliers et de autres parties mobiles de votre moteur.

AC

Changez la cartouche de votre filtre à huile à tous les 10,000 milles

VALEURS HORS-LISTE

Table with columns: Valeurs, Off. Dem. Lists various stocks and their market status.

Pas de pilules La levure corrigera le trouble



Pilules... PILULES!

Vous ne pouvez guérir la constipation de cette façon! Un aliment très simple apporte un soulagement permanent.

DES CANADIENS EMINENTS EN CHINE



Le Canada sera représenté à la quatrième réunion de l'Institut des relations du Pacifique qui sera tenue à Hangchow, en Chine, au mois d'octobre, par plusieurs personnalités. Notre vignette montre, à gauche, l'hon. Vincent Massey, et à droite, de haut en bas, James Ramsay, Edmonton, W.-M. Birks, Montréal, et le professeur Norman MacKenzie, de l'Université de Toronto.

UN AUTOMOBILISTE SE NOIE DANS LE FLEUVE

Ce fatal accident est survenu, hier soir, lorsque l'auto que conduisait la victime, encore inconnue, recula sur un quai dans le port de Montréal et tomba dans le St-Laurent.

L'OURAGAN

Mexi. 15 (P.C.) — L'ouragan tropical qui souffla de la mer des Antilles à travers la péninsule du Yucatan, hier, était attendu aujourd'hui dans le nord de Vera Cruz, après avoir traversé la partie sud-est du golfe du Mexique.

On est sans informations nouvelles sur la Basse Californie, théâtre du désastre de Santa Rosalia, samedi et dimanche. De Mazatlan arrive l'information qu'on est toujours sans nouvelles de plusieurs cabotiers qu'on croit périés dans la tempête. Le plus gros d'entre eux portait 20 personnes.

D. BUTLER SE RIT DES GAZ ASPHYXIANTS

Ce général américain ridiculise l'idée que des villes entières pourraient être détruites par l'usage des gaz mortels — Il en faudrait des quantités énormes.

Boston, 16. — Le major-général Smedley-D Butler, adressant la parole à la conférence annuelle sur les affaires au cours de la dernière réunion auzare Babson, à Wellesley, jeta du discrédit sur la croyance populaire qui prétend qu'à la prochaine guerre, des villes entières seront anéanties par des gaz mortels.

NOMBREUX VOLS

Trois-Pistoles, 16. — (D. N. C.) — Natives région semble être depuis quelque temps l'endroit de prédilection d'un groupe de voleurs. C'est ainsi que plusieurs cultivateurs ont vu leurs poulaillers complètement vidés de la gent volatile qui les habitait.

Tout dernièrement les vitrines du magasin Rioux & Pettigrew ont été défoncées et les voleurs se sont emparés des marchandises d'une grande valeur ne laissant aucun indice pour être retracés.

Un jeune homme de Ste-Rose de Délogé, Jos. Morin, a été victime, ces jours derniers, d'un vol d'un tout autre genre. Venu faire une promenade dans le comté en compagnie de deux jeunes filles, il se sentit fatigué et tombant de sommeil, rendu à Rivière-du-Loup, il demanda à ses amies d'aller le chercher et de lui rapporter son automobile.

A son réveil, le jeune voyageur s'aperçut vite que ses compagnes étaient disparues. Le premier mouvement qu'il fit fut de fouiller ses poches. Dans l'une se trouvait la somme de \$110 mais l'autre où il avait mis quatre-vingt dollars (\$80) était vide. Constatant qu'il avait été dévalisé il s'empressa d'avertir la police à son arrivée à Trois-Pistoles. Sur un mandat d'arrestation les deux jeunes filles ont été conduites en prison. Elles auront à répondre à une accusation de vol.

Journaliste assailli

Athènes, 16. — Au moment où il sortait du bureau de la rédaction, M. Vrachynos, directeur du journal d'opposition Himerisios, Typos a été assailli dernièrement dans la rue par un individu qui lui a asséné de violents coups de canne sur la tête.

L'agresseur a sorti ensuite un revolver, mais, aux cris de sa victime, il a pris la fuite, poursuivi par les passants, qui sont parvenus à l'arrêter peu après.

Le revolver et la canne ont été retrouvés près du lieu de l'agression.

LES 300 PASSAGERS DU COLOMBIA SONT SAUVES

USINES FERMEES

Montréal, 16. (P.C.) — Les usines Angus, dont les heures de travail étaient réduites depuis longtemps déjà, fermeront leurs portes vendredi jusqu'à nouvel ordre, ressort-il d'un avis donné hier par Grant Hall, vice-président du C.P.R. Ces usines emploient normalement 3,000 hommes. Les cours Weston, de Winnipeg, qui en emploient de 2,000 à 3,000, fermeront en même temps que les usines Angus. Le C.P.R., qui vient de dépenser \$11,000,000 pour la construction de matériel roulant, estime n'avoir plus à en construire d'ici un certain temps.

Ce paquebot fut détruit au cours d'une violente tempête alors qu'il se jeta sur la côte dans la Californie inférieure — Un navire, le "San Mateo" se porta à son secours et sauva l'équipage et les passagers.

ON RETROUVE LE CADAVRE D'UN HOMME

Des jeunes gens en se promenant en canot sur le canal de Fort Point frappent la carrosserie d'un auto submergé — On retire le véhicule de l'eau et l'on découvre le corps d'un noyé — Un nommé C.-H. Bronski disparu depuis un mois.

Boston, Mass., 16. — Un des mystères les plus étranges encore enregistrés par la police locale a été découvert. Des jeunes gens en chaloupe ramaient sur cette étendue d'eau qui se trouve directement en arrière de la gare du sud à Boston, quand tout à coup une des rames toucha la couverture d'une automobile. Le rameur fit enquête ne sachant trop ce qu'il avait frappé et constata qu'il s'agissait d'une automobile sedan. Il avertit la police et de suite on se mit au travail et on parvint à sortir l'auto en question pour constater qu'il contenait le cadavre d'un homme non identifié. Selon toute apparence, la mort datait de moins de 70 ans, et dominé au No 120, rue Olney, à Dorchester, Mass.

Trois possibilités surgissent concernant la manière dont Charles N. Bronski a trouvé la mort. La première est celle d'un crime audacieux et cruel, que Bronski aurait été prémièrement frappé d'un coup mortel, et que son auto aurait été ensuite poussée dans l'eau du canal Fort Point. C'est ce que croit le docteur George B. McGrath, médecin légiste du district, qui fit l'enquête. On a l'évidence que M. Bronski a été tué et poussé dans son auto. Son corps porte plusieurs marques de coups reçus. Ses vêtements sont maculés de sang. Il y a aussi la possibilité d'un simple accident et la possibilité d'un suicide. Mais il ne semblait y avoir aucune raison motivant un suicide, toutefois M. David Bronski, frère du défunt, qui identifia le cadavre, dit que Charles est disparu depuis le 24 août dernier. Le défunt laisse sa femme dans le deuil. Le plus grand mystère entourait sa disparition, un mystère non moins grand encore la découverte de son cadavre.

UN SUICIDE

Exeter, N.-H., 16. — (P.C.) — Ses deux sœurs l'ayant engagé hier matin à se lever pour l'école, vu qu'il était déjà en retard, Ralph Wiggan, 14 ans se contenta de leur répondre "Je n'y vas pas aujourd'hui. Soyez bien sages". Puis une détonation retentit et les fillettes trouvèrent leur frère étendu mort sur le parquet de sa chambre, un fusil à côté de lui. Les parents étaient partis pour le travail suivant leur habitude. Les deux fillettes, Rachel, 10 ans, et Lucille 4 ne purent expliquer l'acte du garçon. Ses parents disent que c'était un bon élève.

LES MORTS A BELIZE

Belize, 16 (Par Rex Saffer) — Des médecins de la marine américaine estiment entre 1,500 et 2,000 le nombre des morts de Belize. Un millier de cadavres a déjà été brûlé sur cinq fûchers. Rien n'est encore décidé quant à la reconstruction de la ville. Les médecins américains, accourus ici par air et par mer, poursuivent leurs efforts pour prévenir une épidémie de typhoïde. Ses toujours possible à cause du manque d'eau potable.

BEBE NOYE DANS 2 GALLONS D'EAU

Boston, 16. — Thelma Ludwig, 10 ans, se noya dans deux gallons d'eau, lorsque la curiosité la poussa à examiner un pot de terre de deux gallons sur le plancher de la cuisine. L'enfant, fille de M. et Mme C.-Milton Ludwig, s'introduisit la tête dans la cruche, en rampant sur le plancher en l'absence momentanée de sa mère. Deux médecins et des pompiers tentèrent vainement pendant deux heures de la ranimer.

UN MINISTRE SE FAIT CATHOLIQUE

New-York, 16. — Le Rév. M. Thomas-W. Bowyer Campbell, un des membres les plus en vue de l'église protestante évangélique, s'est converti au catholicisme et il commence cette semaine ses études pour la prêtrise. Il est revenu de Rome après avoir été baptisé par un Pape paulliste américain dans la Cité Vaticane, le 5 août. Il fera partie de la faculté enseignante de l'Université Notre-Dame, à Notre-Dame, Ind.

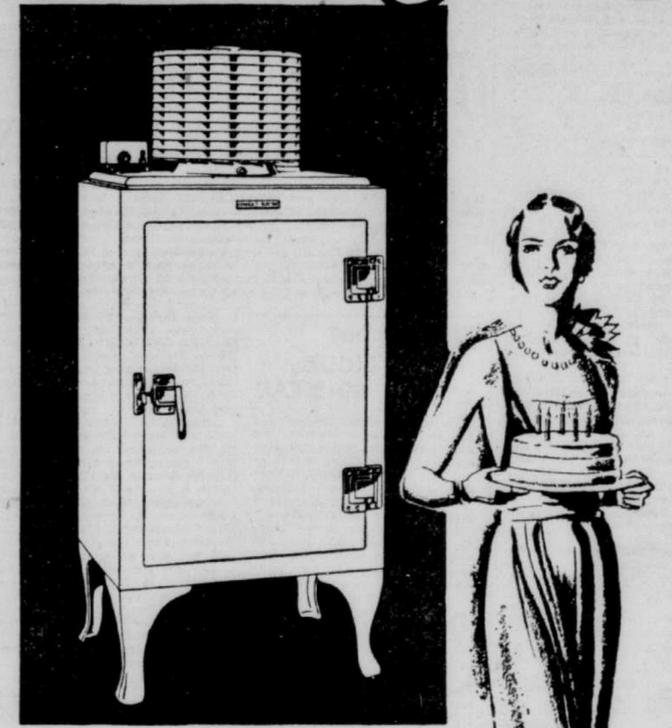
Les Lettres de Crédit vous mettent chez vous même à l'étranger---

La méthode la plus sûre et la plus commode d'avoir des fonds à votre disposition, en voyageant dans les pays étrangers, c'est par l'entremise des Lettres de Crédit de la Banque de la Nouvelle-Ecosse. Ces lettres écartent le risque des pertes par le vol et elles simplifient les problèmes d'"échange". Se trouvent à l'importeur-ecosse succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse — et sont négociables partout.



THE BANK OF NOVA SCOTIA FONDEE EN 1832 Capital \$12,000,000; Fonds de Réserve \$24,000,000; Ressources totales \$36,000,000. SUCCURSALE DE QUEBEC: C.-F. LINDSAY, GERANT

Le Souhait de Fête



» Nous présentons le premier

Réfrigérateur GENERAL ELECTRIC

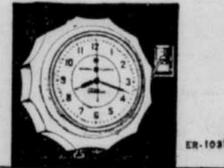
fabriqué au Canada

LA Canadian General Electric annonce l'établissement d'une division manufacturière de réfrigérateurs à Peterborough, Ontario. Déjà, il y a, dans plus d'un million de foyers canadiens, des Réfrigérateurs General Electric qui donnent entière satisfaction à leurs usagers.

Le moment est venu pour vous de vous familiariser avec les nombreux points de supériorité de ce Réfrigérateur General Electric fabriqué au Canada. Sachez pourquoi le Mécanisme Monitor enfermé hermétiquement sur le dessus du cabinet assure efficacité et économie durant toute une vie; apprenez à connaître la commodité des tablettes coulissantes exclusives... les avantages de la Garantie de Trois Ans... renseignez-vous sur l'accessibilité du Contrôle de Température, sur le Super-Congélateur émaillé et sanitaire, sur les zones à Multi-Température et sur les cabinets tout acier à l'épreuve du gondolage.

Un Réfrigérateur General Electric est une nécessité durant l'année entière. Il se paie chaque jour en mettant fin au gaspillage des aliments et ne permettant d'économiser sur le coût des produits périssables. Pourquoi attendre quand vous pouvez vous en procurer un pour aussi peu que \$10 comptant?

Ecoutez les General Electric Vagabonds chaque mardi soir, sur un réseau radio-phonique s'étendant à travers le Canada



LES REFRIGERATEURS GENERAL ELECTRIC SONT VENDUS PAR

- J.-A.-Y. BOUCHARD (Limitée) 27 rue St-Jean Québec
QUEBEC POWER COMPANY Québec Lévis Montmagny
CITY OF WESTMOUNT, LIGHT & POWER DEPARTMENT
HENRY MORGAN & CO. LIMITED 1248 rue Drummond, Montréal
MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER CONSOLIDATED
THE T. EATON CO., LIMITED of Montreal
LEWIS-BROWN LIMITED 1248 rue Drummond, Montréal
LA CIE ELECTRIQUE DU SAGUENAY Chicoutimi Montréal Arvida
MITCHELL & MIQUELON 4006 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal
SHAWINIGAN WATER & POWER CO. Trois-Rivières

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., LIMITED

LE MONDE DU SPORT

EN PROCHAIN COMBAT

Chicago, 16.—Tuffy Griffiths, de Chicago, et Siou City a signé un contrat pour rencontrer Ernie Schaaf, de Boston, dans le combat principal de 10 assauts qui aura lieu au Chicago Stadium le 23 septembre.

UNE AUTRE DE CALIFORNIE

Alice Marble est une autre étoile du tennis de la Californie. Bien qu'agée de 15 ans seulement, elle a émerveillé la foule lors du tournoi national au jeu simple à Philadelphie. San Francisco, pays de Mme Helen Wills Moody, semble avoir le monopole d'éduquer les joueurs de tennis.

UNE PENURIE D'ARGENT

Stuttgart, 16.—La ligue de ski allemande a décidé de ne pas participer aux Jeux Olympiques d'hiver, à cause de la situation économique du pays.

QUATRE "AS" SONT BATTUS

Providence, R. I., 16.—(P.C.)—Quatre membres en vue de la Professional Golfers' Association ont été éliminés hier dans la première ronde du tournoi de championnat de cette association sur le parcours compliqué de Wannanoisset.

Hagen a été défait par le vieux golfeur irlandais Pete O'Hara, de Verona, Pa. Lionel Diegel a succombé devant Bill Melhorn, de New-York, qui gagna par 3 à 2. Johnny Farrell, de Mamaroneck, N.Y., perdit par 2 en avant contre Jim Foules, de Chicago. Cyril Walker, de Ridgewood, N.Y., a défait Ed. Duddy, de Concordville, Penn., par la marge décisive de 5 à 4.

TRANSFERT DE HITCHMAN

Montréal, 16.—(P.C.)—Il a été officiellement annoncé hier après-midi par Leo Dandurand, directeur-gérant des Canadiens, que des négociations seront entamées pour l'achat de Lionel Hitchman, le solide joueur de défense des Boston Bruins.

Cependant les pourparlers ne pourront commencer que lorsque le gérant Art Ross sera en convalescence. Le gérant des Bruins vient de subir une opération, mais il viendra à Montréal aussitôt qu'il le pourra.

DE PRECOES PREPARATIFS

Philadelphie, 16.—(P.C.)—Commencé déjà sa réorganisation pour la prochaine saison, le Philadelphia de la Ligue Nationale vient de rappeler six joueurs. Ce sont: Bob "Babe" Adams, lanceur, du Richmond, de la ligue de l'est; Chet Nichols, lanceur du St-Paul, de l'Association Américaine; Yor "Slip" Hansen, lanceur du Dallas, de la ligue du Texas; Tony Rensa, receveur du Newark International; Hal Lee, voltigeur d'Atlanta, et Eddie Roetz, court-arret du club Albany, de la ligue de l'est.

LA LIGUE LOCALE DE RUGBY

L'ouverture de la saison locale du rugby, se fera avec un double header. Dans la première partie, la 57e Batterie rencontrera les Swimmers, champions locaux. Le lendemain, plus les Granites s'attaqueront au Silery Athletic Association. Si les foules sont aussi considérables et aussi enthousiastes que la dernière saison, il y a lieu de croire que la ligue locale connaîtra des succès encore remarquables.

UN BANQUET A OUMET

Boston, Mass., 16.—La ville de Boston qui sera représentée par le maire Curley, honorerà Francis Oulmet, nouveau champion national amateur de golf à un banquet qui sera servi cet après-midi à l'hôtel au réfectoire du Franklin Park. Plusieurs célébrités du golf seront présentes. Au cours de l'après-midi, le maire Curley et M. Oulmet se mesureront contre Chauncey-S. Williams et Fred-J. Wright.

SPORTSMAN DECEDE

Chicago, Ill., 16.—Sam P. Hall, chroniqueur sportif bien connu, est mort lundi dans un hôpital de Chicago. Il était âgé de 48 ans. Hall s'était fait opérer pour la hernie la semaine dernière. Il jouissait d'une grande popularité dans les cercles de boxe pour lesquels il avait été agent de publicité après une carrière fructueuse dans le journalisme.

GEO. GORFREY A MONTRÉAL

Montréal, 16.—Le nègre George Godfrey, qui a été pendant plusieurs années l'un des plus logiques aspirants au championnat du monde des boxeurs poids-lourd et qui est devenu luttteur depuis deux ans, livra son premier match de lutte à Montréal, le 21 courant. Godfrey en sera à sa première visite à Montréal et sa venue va susciter un intérêt énorme dans le public sportif. Son adversaire n'a pas encore été choisi.

COURSES SOUS HARNAIS

Des courses organisées par le club Frontenac auront lieu dimanche prochain au parc de l'Exposition. Il y aura deux classes dont une pour amateurs et une classifiée trot et smble. Il y aura aussi un cinq-mille avec cinq partants.

CHEZ LES LUTTEURS

Boston, 16.—(P. C.)—Pat O'Schocker, 220, de Boston, a battu sur un foul, Gino Garibaldi, 216, d'Italie, en 42 minutes. Kola Kwariani, 218, de Russie, a battu Floyd Marshall, 213, Arizona, 16 m. 25 secondes. Finsz Steinko, 245, d'Allemagne, a défait Tiny Roubek, 247, d'Okla-homa, sur décision, 30 minutes.

DECLANE ET ZARYNOFF AUX PRISES A QUEBEC DANS UN MATCH POUR LE TITRE

TOURNOI FRANCOEUR

Le tournoi pour la coupe Francoeur commencera cet après-midi sur les courts de Québec, avec quelques bonnes parties: 2 heures, court No 2:—Mlle F. Richard et A. Gingras vs Mlle A. Jean et H. Coulombe. 4 heures, court No 2:—Mlle M. Delage et Antonio Pelletier vs Mlle L. Dugal et L.-B. Ramsay. 5 heures, court No 2:—Mlle M.-A. Pouliot et Edmond Matte vs Mlle M. Barrow et Alfred Matte, N.P. 5 heures, court No 3:—Mlle J. Dessaint et George Donohue vs M. et Mme H. Lancaster.

LA N. B. A. CLASSE LES BOXEURS DE TOUS PAYS

Détroit, 16.—(P.A.)—Le comité des championnats de la National Boxing Association, dans son rapport annuel d'hier à la convention des comités et associations affiliées, a révisé la classification des pugilistes dans les différentes catégories. Primo Carnera, qui était en cinquième position, n'y a pas très longtemps, est rendu en troisième. Jack Sharkey, de Boston, est encore considéré comme le meilleur aspirant au titre de Max Schmeling, d'Allemagne, pour le championnat poids-lourd, et Tommy Loughran vient immédiatement après Sharkey. Baltimore a été choisie comme siège de la convention de 1932.

SERIE DE LA LIGUE BOISSEAU

La ligue de tennis Boisseau n'a pas terminé ses opérations, elle aura encore cette année son tournoi simple. Le tirage se fera ce soir chez M. Gérard Guay, 95 Côte d'Abraham, à 7 heures précises. Les joules commenceront jeudi si la température est favorable. Le champion du tournoi recevra une belle coupe gracieusement offerte par M. J.-Ernest Lefavre, le président de la ligue Boisseau.

SP. CLEGHORN SERA GERANT DES MAROONS

Montréal, 16.—(P. C.)—Sprague Cleghorn a signé hier soir un contrat qui lui assure la gérance des Montréal Maroons de la N. H. L. C'est la nouvelle qui a annoncée le président James Strachan. Cleghorn est un vétéran du hockey. Au cours de sa carrière professionnelle, il a porté les couleurs des Wanderers, de Montréal, des Sénateurs d'Ottawa, des Canadiens et des Boston Bruins. Il dirigea les Bruins pendant quelque temps, alors que Art Ross était malade et, depuis les dernières années, il était le pilote du Providence, de la Canado-Américaine, qu'il a conduit au championnat en 1930, et dans la série finale en 1931. Durant ses meilleurs jours, on le considérait comme l'un des meilleurs défenseurs de la N. H. L.

Il y a lieu de croire que les Maroons sont à la recherche d'un joueur de défense et d'un gardien de buts. Cette année, le club sera contrôlé par James Strachan, comme président. E. T. Dawes et Thomas Arnold, comme membres du comité exécutif, et par Cleghorn, en qualité de gérant, qui succède à Dunc Munro. Il n'y a que deux ans que "Sprague" a quitté le hockey comme joueur. Il résidait à Montréal et fit ses débuts dans l'amateurisme sous les couleurs du M. A. A.

UNE AUTRE BOURSE A TWENTY GRAND

New-York, 15.—Twenty Grand, le champion de l'écurie Greenree s'est taillé une niche dans le temple de la Renommée en gagnant le stake Lawrence Réalisation, au parc Belmont sur la distance d'un mille et cinq quarts. Cette victoire rapporta \$29,700 à M. H.-P. Whitney, son propriétaire, et porta à \$249,525 le montant global de ses gains.

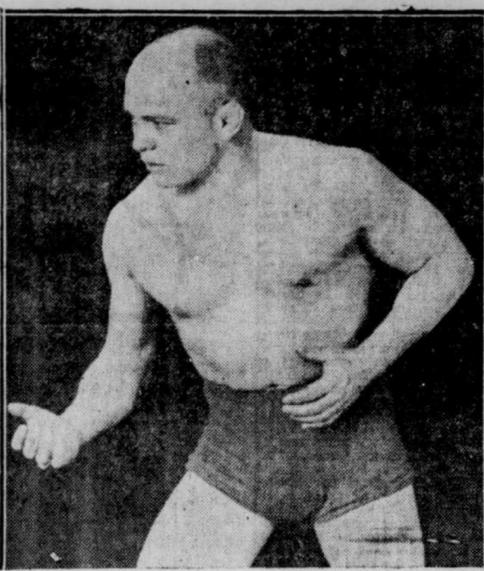
Table with 3 columns: Team, G., P., Moy. Rows include ASS. AMERICAINE with teams like St-Paul, Kansas-City, Indianapolis, Milwaukee, Columbus, Minneapolis, Louisville, Toledo.

Table with 3 columns: Team, G., P., Moy. Rows include LIGUE AMERICAINE with teams like Philadelphie, Washington, New-York, Cleveland, St-Louis, Detroit, Chicago, Boston.

Table with 3 columns: Team, G., P., Moy. Rows include LIGUE NATIONALE with teams like St-Louis, New-York, Chicago, Brooklyn, Pittsburgh, Boston, Philadelphie, Cincinnati.

Table with 3 columns: Team, G., P., Moy. Rows include LIGUE INTERNATIONALE with teams like Rochester, Newark, Baltimore, Toronto, Montréal, Reading, Jersey-City, Buffalo.

LA CHANCE DU RUSSE ZARYNOFF



GEORGE ZARYNOFF, le lutteur acrobate à qui le promoteur Asselin a offert la chance de sa carrière en organisant un match du champion Henri Deglane avec le Russe. Cette rencontre aura lieu ce soir, à l'Aréna.

UN GRAND PROGRAMME DE LUTTE PRESENTE PAR ASSELIN CE SOIR

LE TOURNOI DE SOFTBALL INDEPENDANT

Ce soir, deux parties sont à l'affiche. A 7 heures 30 le St-Louis de France jouera contre le Garage Berthelot, puis le J.-B. Beaulieu s'attaquera au Silery Athlétique Association. La partie Lewis Tramways vs Bérubé Oil sera jouée mercredi soir prochain, le 23 septembre, en deuxième heure, c'est-à-dire après la rencontre L'Eclair vs Débardeurs, et celle de l'Événement et de la Salle Gagnon, le lendemain soir, à 7 heures 30.

CHAMPIONNAT FEMININ DU Q. GOLF CLUB

Voici le résultat du tirage pour la ronde de qualification du tournoi pour le championnat de la section féminine du Québec Golf Club. Cette ronde sera jouée demain.

Table with 2 columns: TEE NUMERO UN, TEE NUMERO DEUX. Lists names and scores for various golfers.

Table with 2 columns: TEE NUMERO UN, TEE NUMERO DEUX. Lists names and scores for various golfers.

Table with 2 columns: MATCH D'EXHIBITION, LE ST-LS DE FRANCE. Lists names and scores for various players.

L'OUVERTURE DU TOURNOI ELIMINATOIRE DE CROQUET

Demain soir, aura lieu à sept heures et demie, sur le terrain du club St-Jean-Baptiste, coin des rues Sutherland et Lavigne, l'ouverture du tournoi éliminatoire de croquet pour le championnat individuel de la ville et pour la coupe St-Jean-Baptiste. Les joueurs en lice, au nombre de seize, se ren contrent dans des joutes de quinze parties, commençant jeudi soir, et pour se continuer vendredi soir, dimanche après-midi et le soir pour l'élimination de la première ronde.

IL RETOURNERA AUX MINEURES

Montréal, 16.—On annonce que les Braves de Boston ont l'intention d'échanger Bill Urbanski pour un bon troisième but. On sait qu'Urbanski laissa le Montréal pour passer au Boston, pour une somme supposée de \$40,000 ainsi que Collingwood, lanceur maintenant avec le Montréal. Bill, l'étoile de la Ligue Internationale au shortstop n'a pas perdu aucun espoirance des Braves et sa tenue au bâton est loin d'être celle d'un joueur de ligue majeure. Il ne frappa que 224 actuellement et il ne donne aucun signe d'améliorations dans ce département.

ONZE YANKEES RAPPELES

New-York, 16.—Les Yankees de New-York ont rappelé onze de leurs joueurs actuellement avec des ligues mineures. Ces joueurs sont: le lanceur George Miner, d'Albany et Jersey-City; le joueur de champ, Fred Walker, de Jersey-City et Toronto; le receveur Norman Kies, de Toledo et Jersey-City; le lanceur James Weaver de Jersey-City; le lanceur John Allen de Toronto et le shortstop William Werber et le joueur de champ Allen Cooke, de Newark.

Table with 2 columns: LA LIGUE ASSURANCE, LES GRANDS COGNEURS. Lists names and details of insurance and cognac companies.

Large advertisement for 'Samedi 19 Septembre' featuring 'AGRANDISSEMENT' and 'HOMMES DE PROFESSION, HOMMES D'AFFAIRES, HOMMES DE BUREAU, HOMMES DE METIER, OUVRIERS'. Includes a large graphic of a hand holding a cigarette.

LES ETOILES DU GRIDIRON A L'OEUVRE

Toronto, 16.—(P. C.)—Les étoiles ontariennes du football américain ont répondu à l'appel et les camps d'entraînement du rugby sont maintenant tous rouverts en vue de la prochaine saison. Les clubs locaux dans la ligue intercollégiale, le "Big Four" et la ligue senior de l'O.R.F.U., alignent des vétérans et des nouveaux venus.

UN QUI NE BADINE PAS

Détroit, 16.—Frankie Battaglia en appelle de la décision de l'arbitre qui l'a déclaré knock-out aux mains d'Angel Clevelin, dans un récent match d'élimination. Le gérant de Battaglia a juré que l'arbitre avait décrétoé un knock-out après deux chutes consécutives de cinq secondes chacune. La question, soumise à l'Association de boxe Nationale, a été confiée à la commission du Wisconsin.

Il est inutile de dire que l'étude de la passe d'avant occupe beaucoup les joueurs. Bob Galloway, John's Keith, Bennett, Dewar, Fitzpatrick, Henderson, Richardson, Jim Sinclair, Don Wood, Ferguson, Peacock et Twaltes ont demandé leurs uniformes. Jack Sinclair, l'un des meilleurs "kickers" de l'Union, n'a pas encore fait son apparition au camp, mais ne tardera pas à arriver. Elson, Scott, Witzel et Art Snider sont aussi attendus avant la fin de la semaine.

Advertisement for Buckingham cigarettes. Features a large graphic of a hand holding a cigarette and text: 'TRAITEES AU SOLEIL', 'PASSEES AUX RAYONS ULTRA-VIOLETS', 'SANS PAREILLES', '\*78,000,000 de Buckingham de plus vendues chaque année\*', '\*325,000 paquets de plus vendus chaque mois\*', 'Fumez la Buckingham et Souriez'. Includes a small graphic of a horse's head.

CHEZ LES OUVRIERS

Derniers échos de la Fête du Travail des Syndicats Catholiques de Québec — Distribution des prix aux vainqueurs — Généreux donateurs.

LES ASSEMBLÉES

Vendredi dernier eut lieu au Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec la distribution des prix pour les vainqueurs des amusements qui eurent lieu le jour de la Fête du Travail sur le terrain de l'Exposition Provinciale de Québec.

FUNERAILLES DE Mme ALPHONSE COUILLARD-DESPRES

Au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis, ont eu lieu mercredi dernier, les funérailles de Mme Alphonsine Couillard-Després, née Mary Normen, décédée le 6 septembre à l'âge de 74 ans et 9 mois.

La cérémonie funèbre eut lieu en l'église du St-Esprit, qui était ornée de ses plus beaux ornements. La levée du corps fut faite par M. L. Lévesque, curé de la paroisse, le service diacre et sous-diacre, fut chanté par M. l'abbé Antoine Masson, vicaire.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte Alp. Couillard-Després, ses fils, Amédée, Philippe son grand-fils, Cassé, son petit-fils, René Landry, ses beaux-frères, M. et Mme Després, Charles Tanguay, et suivis d'une foule nombreuse de parents et amis.

Les prières furent dites par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire. Les prières furent dites par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire.

Les prières furent dites par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire. Les prières furent dites par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire.

Resinol. Pieds qui démangent, brûlent et crevasent entre les orteils. ... sont tout de suite soulagés dans un bain chaud au Savon Resinol, suivi d'une légère application d'onguent Resinol.

ECOLE DES BEAUX-ARTS DE QUEBEC. Ouverture des cours Jeudi, le 1er octobre 1931. Enseignement gratuit. Architecture, sculpture, peinture, gravure, eau-forte, art décoratif.

FUNERAILLES DE F.-X.-E. TESSIER DIT LAPLANTE. Lundi, le 14 septembre, 1931, avait lieu, en la paroisse et l'église de St-Louis-de-Courville, les belles et imposantes funérailles de M. F.-X.-E. Tessier-Laplante, décédé le 11 septembre, à l'âge de 82 ans.

Le deuil était conduit par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire. Les prières furent dites par M. l'abbé Gaudet, curé de la paroisse, et M. l'abbé Gagnon, vicaire.

DANS NOS THEATRES

CANADIEN. "Le Roi des Aulnes", une merveille artistique, sera présenté en premier au public québécois. — Deuxième épisode de "Méphisto".



JACK HOLT, l'étoile de "Subway Express", qui sera présenté au théâtre Victoria à partir d'aujourd'hui, en même temps que "White Cargo", une idylle de Pringle.

FRANCAIS MARDI ET MERCREDI. "L'oiseau bleu" TRIOMPHE A PARIS. Au théâtre des Champs Elysées. "L'oiseau bleu" sera ici en octobre.

THEATRE ARLEQUIN. LUNDI-MARDI-MERCREDI. PHYLIS OF FOLLIES. "BIG POND" MAURICE CHEVALIER.

IMPERIAL THEATRE. "SWIFTY" "TIZOUNE" RAOUL LERY. "THE RIGHT TO LOVE" avec Ruth Chatterton.

CARTIER. AUJOURD'HUI ET JEUDI. Richard Dix, Jackie Cooper dans "YOUNG DONOVAN'S KID". Jack Oakie, Wynne Gibson dans "JUNE MOON".

CANADIEN. Foyer du film parlant français. PROGRAMME DOUBLE. LES ARTISTES REUNIS PRESENTENT "LE ROI DES AULNES".

BOIT tous les DÉSORDRES du REIN. DODD'S KIDNEY PILLS. prenez les. Pihules Dodd pour le Rein.

UN AVION APERCU. Keene, N.H., 15 (P.C.) — Un grand aéroplane ne volant haut et se dirigeant vers New-York a été vu au-dessus de cette ville à midi, heure solaire.

"JE SOUFFRAIS CHAQUE MOIS". "QUAND j'eus deux ans, ma mère voulait me faire prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, mais je refusai. Si je t'avais fait, je serais peut-être bien portante aujourd'hui. J'ai souffert terriblement chaque mois.

Lydia E. Pinkham. Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. "JE SOUFFRAIS CHAQUE MOIS".

FUNERAILLES DE Mme L.-N.-D. HOUE. Nicolet. — (D. N. C.) — Jeudi le 3 septembre courant avait lieu en la cathédrale de cette ville, à 9 heures du matin, les funérailles de Mme L.-N.-D. Houe, née Emma Bergeron, décédée le 31 août dernier, en la demeure de son genre, M. le Dr J.-C.-A. Riard, à Grand-Mère. La défunte était âgée de 77 ans.

Donnez une partie de Pretzels. Les Pretzels au beurre O-SO-GUD de Christie's, sont croquants, salés et croquants. Bons à mordre et bons à manger.

Christie's O-SO-GUD BUTTER PRETZELS. Les Pretzels au beurre O-SO-GUD de Christie's sont faciles à digérer, et ils sont très bons pour les enfants.

FRANCAIS MARDI ET MERCREDI. "L'oiseau bleu" TRIOMPHE A PARIS. Au théâtre des Champs Elysées. "L'oiseau bleu" sera ici en octobre.

THEATRE ARLEQUIN. LUNDI-MARDI-MERCREDI. PHYLIS OF FOLLIES. "BIG POND" MAURICE CHEVALIER.

IMPERIAL THEATRE. "SWIFTY" "TIZOUNE" RAOUL LERY. "THE RIGHT TO LOVE" avec Ruth Chatterton.

CARTIER. AUJOURD'HUI ET JEUDI. Richard Dix, Jackie Cooper dans "YOUNG DONOVAN'S KID". Jack Oakie, Wynne Gibson dans "JUNE MOON".

CANADIEN. Foyer du film parlant français. PROGRAMME DOUBLE. LES ARTISTES REUNIS PRESENTENT "LE ROI DES AULNES".

VICTORIA. AUJOURD'HUI ET JEUDI DOUBLE PROGRAMME SPECIAL. Qui a tué TRACY? "SUBWAY EXPRESS" JACK HOLT AILEN PRINGLE Jason Robards.

THEATRE PRINCESS. Cette semaine Avec toute une série d'étoiles. A Mi-Chemin du Ciel. Vue parlante française 10-parties, aussi HIT OF THE SHOW Joe-E. Brown et THE LONE DEFENDER.

FRANCAIS MARDI ET MERCREDI. "L'oiseau bleu" TRIOMPHE A PARIS. Au théâtre des Champs Elysées. "L'oiseau bleu" sera ici en octobre.

THEATRE ARLEQUIN. LUNDI-MARDI-MERCREDI. PHYLIS OF FOLLIES. "BIG POND" MAURICE CHEVALIER.

IMPERIAL THEATRE. "SWIFTY" "TIZOUNE" RAOUL LERY. "THE RIGHT TO LOVE" avec Ruth Chatterton.

CARTIER. AUJOURD'HUI ET JEUDI. Richard Dix, Jackie Cooper dans "YOUNG DONOVAN'S KID". Jack Oakie, Wynne Gibson dans "JUNE MOON".

CANADIEN. Foyer du film parlant français. PROGRAMME DOUBLE. LES ARTISTES REUNIS PRESENTENT "LE ROI DES AULNES".

THEATRE PRINCESS. Cette semaine Avec toute une série d'étoiles. A Mi-Chemin du Ciel. Vue parlante française 10-parties, aussi HIT OF THE SHOW Joe-E. Brown et THE LONE DEFENDER.

FRANCAIS MARDI ET MERCREDI. "L'oiseau bleu" TRIOMPHE A PARIS. Au théâtre des Champs Elysées. "L'oiseau bleu" sera ici en octobre.

THEATRE ARLEQUIN. LUNDI-MARDI-MERCREDI. PHYLIS OF FOLLIES. "BIG POND" MAURICE CHEVALIER.

IMPERIAL THEATRE. "SWIFTY" "TIZOUNE" RAOUL LERY. "THE RIGHT TO LOVE" avec Ruth Chatterton.

CARTIER. AUJOURD'HUI ET JEUDI. Richard Dix, Jackie Cooper dans "YOUNG DONOVAN'S KID". Jack Oakie, Wynne Gibson dans "JUNE MOON".

CANADIEN. Foyer du film parlant français. PROGRAMME DOUBLE. LES ARTISTES REUNIS PRESENTENT "LE ROI DES AULNES".

**BROADCLOTH MERCERISE**

BROADCLOTH canadien mercerisé, 36 pouces de largeur, un beau choix de nuances, régulier 35c la verge, comme grand spécial d'ouverture, la verge..... **.15**

**OUVERTURE JEUDI**

**VENTE DE DE DE ET DE SURPL**

**Chemises**

20 doz seulement de chemises en broadcloth de bonne qualité pour hommes, trois grandeurs 15 1/2, 18 et 16 1/2, régulier \$1.25 parce que nous n'avons que ces trois grandeurs.

**.39**



**VRAIE DEMOLITION DE PRIX EN CONFECTIONS POUR HOMMES**

Parce qu'il nous faut de l'espace : 50 complets et paletots, aussi costumes de collégiens, grandeurs de 34 à 40 mais non dans chaque ligne, marchandises de très bonne qualité, valeurs de \$15.00 à \$20.00, aux premiers rendus, jeudi.....

**4.95**

PARDESSUS d'automne en tweed Herringbone ou Donegal, patrons nouveaux, plusieurs couleurs, grandeurs de 34 à 44, valeur régulière de \$15.00 à \$20.00, nous lessaçions parce qu'il nous faut de l'espace.....

**8.95**

65 COMPLETS pour hommes et jeunes gens, en tweed Worsted, dans les patrons chevrons ou rayés, très belle qualité, styles à la mode, valeur régulière de \$22.50, notre prix de Vente de Démolition, seulement.....

**17.50**

COMPLETS pour jeunes gens, en tweed Worsted, 4 morceaux, deux pantalons, une veste et un habit, dans les teintes de brun, gris et canelle, à dessins rayés, grandeurs de 30 à 37, régulier \$19.50, afin de faire de l'espace, jeudi.....

**14.49**

75 COMPLETS en belle serge Botany bleu-marine indigo, pesant de 17 onces, croisée très fine, modèle semi-Standard ou Industrial, eux pantalons, doublure de soie croisée, grandeurs de 34 à 44, valeur régulière de \$29.50, nous ne voulons devant aucun sacrifice pour faire de l'espace, jeudi.....

**22.50**

Magnifiques COMPLETS 4 morceaux, pour garçons, fabriqués de tweed durable, et pure laine, dans les couleurs à la dernière mode, l'habit, la veste et deux pantalons, toutes les grandeurs, régulier \$14.50, profitez de la journée de congé pour habiller votre garçon, jeudi.....

**8.95**

IMPERMEABLES bleus pour hommes, modèle droit en si grande demande, toutes les grandeurs, régulier \$8.00, une aubaine exceptionnelle au commencement de la saison, prix de démolition.....

**4.95**

<b>COMPLETS</b> 150 COMPLETS à être sacrifiés sans merci: confectionnés de bon tweed durable, dans les plus nouveaux modèles, 2 pantalons, un long et un court, régulier \$7.00, jeudi..... <b>4.94</b>	<b>CHEMISES</b> 75 doz. de chemises en broadcloth de très bonne qualité, dessins rayés nouveaux, fonds pâles ou foncés, deux faux-cols ou collet attaché, pointures de 14 à 16 1/2, prix spécial de Démolition..... <b>.95</b>	<b>CHEMISETTES</b> Chemisettes en broadcloth mercerisé pour garçons, grand choix de couleurs, teinture solide, collet à même, grandeurs de 11 à 13 1/2, très spécial pour cette vente de Démolition..... <b>.69</b>	<b>CHAPEAUX</b> Un vrai spécial de magnifiques chapeaux de feutre noir, pour hommes, dans toutes les teintes et toutes les pointures, formes les plus nouvelles, doublure de satin, régulier \$3.00 pour..... <b>1.95</b>
<b>SOUS-VETEMENTS</b> Camisoles et Caleçons 100% pure laine, cordés, couleur crème, grandeurs de 34 à 44, notre prix très spécial afin de faire de l'espace, durant cette grande vente jeudi, le morceau..... <b>1.25</b>	<b>COMBINAISONS</b> Combinaisons pour hommes, pesant de demi-saison blanc avec rayure de soie, manches et jantes longues, avec ou sans boutons, régulier \$2.00, toutes les grandeurs, spécial de Démolition..... <b>1.49</b>	<b>Sweaters de garçons</b> Sweaters en laine noire pesante pour garçons, modèle sans collet avec appliqué en avant, très chauds, grandeurs de 26 à 34, un autre prix extraordinaire de cette vente..... <b>1.00</b>	<b>SOUS-VETEMENTS</b> 200 doz. de camisoles et caleçons oustés, marque "Pentman", la meilleure qualité, garantis sans défaut, notre prix extraordinaire durant cette vente de Démolition, le morceau..... <b>.69</b>

**GARNITURES DE MAISON ET LITERIE**

CARPETTES de prelat Linoleum, Congoleum et Armstrong, dans de magnifiques dessins, toutes les grandeurs, en parfaite condition, à sacrifier parce que ce sont des patrons discontinués, à des prix plus bas que le.....

**COUTANT**

RIDEAUX en marquise blanche avec pois de couleur bleu, vert, rose ou jaune, hauteur de 2 1/2 verges, comprenant valance et attaches, régulier \$1.25 la set, pour cette vente, un prix pour les 5 morceaux.....

**.98**

CRETONNE à patrons reversibles, couleurs attrayantes, 48 pouces de largeur, lavable, valeur régulière de 50c la verge, un prix spécial à commencer jeudi, la verge.....

**.32**

COUVERTES de flanellette blanche quadrillée de couleurs rose ou bleu pâle, 150 seulement à sacrifier à ce prix, la plus grande grandeur pour lits doubles, qualité très épaisse, valeur régulière de \$2.00, pour l'ouverture de cette grande vente, jeudi, chacune.....

**1.59**

COUVERTES de flanellette blanche à rayures de couleurs jaune, rose ou bleu, très pesantes, grandeur pour lits doubles, valeur régulière de \$1.50, jeudi, tant qu'il y en aura, chacune.....

**1.19**

OREILLERS garantis de plume, couverture de très bon coutil fleur, grandeur de 17 x 25 pouces, régulier 75c pièce, profitez-en durant cette vente de Démolition.....

**.59**

**CHAUSSURES**

250 paires de souliers en cuir vernis dans les modèles "Gore" ou "Pumps" de fantaisie, talons nouveaux fins "Duo", toutes les pointures pour dames, régulier \$3.50 la paire, notre prix spécial durant cette vente, la paire.....

**2.69**

Souliers lacés noirs pour dames, semelles cousin, talons cubains, largeur toutes les pointures, remarques bien cette valeur de souliers assez rares à trouver, très spécial, la paire.....

**3.45**

Magnifiques souliers d'automne, lacés, faits de bon cuir noir ou brun, talons cubains, pointures 2 1/2 à 6, régulier \$3.75 la paire, notre prix très spécial, la paire.....

**2.95**

Bottines noires pour garçons, forme Bluteher, talons de caoutchouc, semelles pesantes et durables, grandeurs 1 à 5, spécial de Démolition, la paire.....

**2.49**

Pantoufles-Boudoir pour dames, avec talons de caoutchouc, dans les teintes noir, rouge, gris, bleu et brun, très spécial, la paire.....

**.49**

**SPECIAL D'OUVERTURE**

1200 paires de Bas de cachemire de laine drab ou noir, cotelés fin, toutes les pointures pour dames, fillettes et garçons, qualité parfaite et durable, valeur régulière de 60c la paire, achetez-en plusieurs paires à ce prix sensationnel d'ouverture, la paire.....

**.39**

Comme l'ont sans doute remarqué cupions au numéro 207 rue Saint- mois de mai, est présentement en tué à l'arrière de cette bâtisse est \$50,000 de marchandises qu'il co nos magasins actuels, où elles repré stock dont il nous faut absolument possible.

C'est l'objet de cette vente, et les tellement réduits qu'ils rendent évid aucun sacrifice pour atteindre prom tarder et faites-vous une ample pro les et de qualité; si c'est une vente VRAIE VENTE, et il y a de gross

**FOURRURE**

**\$15,000 à sacrifier sans merci IL FAUT DE L'ESPACE !**

TOURS DE COU et CHOCKERS en fourrures à poil long ou rasé, noirs, blancs et bruns, valeurs de \$5.00 à \$25.00, démodés et à clairer dès l'ouverture, seulement.....

**1.00**

RENARDS JAPONAIS noirs ou bruns, qualité parfaite, bonne grosseur et bonne longueur, valeur régulière de \$25.00, à clairer faute d'espace, jeudi, dès l'ouverture.....

**4.95**

CINQ (5) MANTEAUX de fourrure pour dames, en marmotte, Poney Australien et Astrakan, se sont vendus jusqu'à \$35.00 il y a cinq ans, pour cette vente, un prix ridicule.....

**5.00**

DOUZE (12) MANTEAUX en Seal Electrique, avec différentes garnitures de fourrure, modèle droit, 42 pouces de longueur, doublure de satin oroché, régulier jusqu'à \$75.00, le prix n'est pas la question, il faut de l'espace, jeudi.....

**24.95**

28 MANTEAUX de Seal Electrique, avec collet et pagodes d'Alaska ou autre fourrure à poil long, doublure de crêpe Canton prodé, style droit et long à la mode, comprend nos lignes régulières de \$98.00 à \$135.00, à sacrifier durant cette vente.....

**69.00**

SIX (6) MANTEAUX de Seal Electrique de première classe, richement garnis de fourrure, les plus belles doublures furent employées dans la confection de ces manteaux, valeur régulière de \$150.00 à \$175.00, à clairer sans merci durant cette vente au prix extraordinaire de.....

**79.00**

MANTEAUX de Mouton de Perse, en plumes pesux, en parfaite condition et pleine longueur, régulier \$425.00, une valeur exceptionnelle à ne pas manquer, et véritablement un des plus grands sacrifices de toute cette vente.....

**195.00**

Tous nos RENARDS canadiens, bruns, naturels et même argentés, comprenant des valeurs régulières de \$50.00 à \$75.00, groupés en un seul lot à un prix uniforme de grand sacrifice.....

**24.95**

Et si vous doutez de l'exactitude de ces prix venez vous convaincre par vous-même et examiner notre vitrine spéciale de fourrures.



**FLANELLETTE BLANCHE**

50 pièces de belle FLANELLETTE blanche, bonne qualité 27 pouces, aussi toile à rouleaux, avec bordure de couleur, tissée serré, ces deux valeurs à un prix très spécial, la verge..... **.12 1/2**

**\$50,000 DE MARCHANDISE A SACRIFIER SO**

**MATIN A 9 HEURES**

**DENTELLE RADIUM**

Très belle dentelle radium, 36 pouces, noir, drab et toutes les couleurs, très en vogue cet automne, pour garnitures ou pour robes, régulier \$1.25 spécial... **.79**

# MOLITION

## US DE STOCK

**ESCOMPTE**  
EN OUTRE DES REDUCTIONS MENTIONNEES DANS CETTE ANNONCE, UN ESCOMPTE DE 10% SERA ACCORDE SUR TOUTES NOS MARCHANDISES REGULIERES NON DEJA REDUITES.

nos clients, le magasin que nous occupons Joseph, et que nous avons évacué au cours de démolition. Notre entrepôt situé à l'arrière aussi pratiquement disparu, et les marchandises contenues ont dû être transportées à l'arrière et nous défaire sous le plus bref délai.

Les offres dans cette annonce sont faites en vue de notre désir de ne reculer devant rien pour atteindre notre but. Profitez-en sans réserve de ces marchandises nouvelles. **MYRAND & POULIOT**, c'est une affaire d'**ECONOMIES** à réaliser.

**SPECIAL D'OUVERTURE**  
Soyez à bonne heure, jeudi, au rayon des **BAS** où un lot considérable de bas pure soie, sans défaut dans la jambe, full-fashioned, talons français, pesants, dans toutes les couleurs nouvelles, pointures de 8 1/2 à 10, et valant régulier \$1.25 la paire, vous sont offerts pour un vrai prix de démolition, la paire **.58**

**MARCHANDISES ESTAMPEES**

- TABLIERS** en bon coton estampé, patrons nouveaux pour fillettes... **.15** ou **2 pour .25**
- TABLIERS** pour dames, en coton durable et serré, nouveaux dessins estampés, chacun... **.25**
- CHEMISES** de nuit pour dames, avec jolis dessins estampés, notre prix spécial... **.98**
- TAIES D'OREILLERS** en très beau coton, bien estampés, double feston, la paire... **.98**
- NAPPES** en très bon coton jaune, bien estampées, facile à blanchir, grandeur de... **1 1/2 x 1 1/2 .89** **1 1/2 x 2 1/2 1.39** **1 1/2 x 2 1.09** **1 1/2 x 3 1.59**
- COUVRE-LITS** en bon coton jaune, bien estampés, prix spécial... **1 3/4 x 2 1/2 1.59** **2 1/4 x 2 3/4 1.95**

**LINGERIE & SOUS-VETEMENTS DE DAMES**

- CORSETS** (25 doz) en broché de soie rose, fini avec élastique à la taille, six jarretières, marque "Perfection", grandeurs de 23 à 36, valeur régulière de \$2.25, un prix très spécial de Vente de Démolition... **1.49**
- PANTALONS** de tricotette de bonne qualité, toutes les grandeurs, mauve, blanc, rose, noir, mais, vert et pêche, régulier 75c, notre prix spécial de cette Vente... **.49**
- CAMISOLES** tout laine, bretelles larges, encolure ronde sans manches ou manches courtes, régulier \$1.25, un autre spécial de cette Vente de Démolition... **.94**
- CAMISOLES** de laine blanche très fine, encolure ronde, manches courtes ou sans manches, marque "Harvey", toutes les grandeurs, pour dames, très spécial pour cette vente... **.98**
- CAMISOLES** en tricot cordé, avec brin de soie en travers, en colure en "V", bretelles larges, manches courtes, toutes les grandeurs pour dames, aussi **BLOOMERS**, de même qualité, toutes les grandeurs, très spécial, le morceau... **.59**
- KIMONOS** d'édredon, avec dessins imprimés sur fonds roses, bleus et mauves, qualité très épaisse, toutes les grandeurs pour dames, durant cette Vente de Démolition, seulement... **2.79**
- VESTES** de laine, couleur drab, tricot uni et très chaud, spécial pour grosses personnes, grandeurs 40, 42 et 44, régulier \$2.75, très spécial, à commencer jeudi... **1.95**
- 50 VESTES** de laine canadienne, gros tricot, avec collet châle, pour fillettes, bleu, rouge et drab, un peu défranchées, à clairer, jeudi, seulement... **.59**

**GROS SURPLUS DE STOCK A CLAIRER DANS LES CONFECTIONS DE DAMES**

- Magnifiques **MANTEAUX** en Broadcloth français, avec gros collet et pagodes en fourrure nouvelle à long poil, dans les teintes de noir, bleu, vert et brun, entièrement doublés, toutes les grandeurs pour dames et jeunes filles, régulier \$20.00. Prix spécial, à commencer jeudi... **14.95**
- Jolis **MANTEAUX** pour dames et jeunes filles en ce tissu nouveau qu'est le crêpe Chonga, collet et pagodes en castor de luxe ou de Cooney, quatre teintes nouvelles, vert, brun, noir et bleu marine, entièrement doublés de satin de luxe, notre prix très spécial de cette Vente de Démolition afin de baisser notre stock... **16.95**
- 75 MANTEAUX** pour dames en broadcloth français ou crêpe Chonga importé, garnis de riche fourrure au collet et aux pagodes, doublure brochée, valeur régulière de \$30.00, parce qu'il nous faut absolument diminuer le stock dans ce rayon, d'ici à quelques jours... **19.95**
- ROBES** de jersey en crêpe de laine, aussi tweed de fantaisie, pour dames et fillettes, splendide valeur à \$8.50 régulier, pour cette vente de clairance... **4.95**
- ROBES** pour dames, en crêpe Juliette, dans les teintes bleu-Indépendance, noir, brun, vert foncé, vert pâle, rouge, etc., grandeurs 14 à 20 et 26 à 44, un véritable spécial pour l'ouverture de cette vente... **4.49**
- Très jolis **COSTUMES** de laine à tricot de fantaisie noir et blanc, dans les teintes drab, bleu, noir et blanc, etc., toutes les tailles pour dames et jeunes filles, grand choix de patrons, plusieurs modèles, régulier \$8.50, à clairer durant cette vente phénoménale... **6.49**
- CHAPEAUX** nouveaux pour dames, achetés spécialement pour cette vente à des conditions très avantageuses, en feutre français, style Eugénie dans plusieurs modèles, garnis de plume ou autres ornements, très spécial... **1.89**

**BAS**  
240 paires seulement de bas de soie, parfaits, pour dames noir et couleurs, régulier 75c à \$1.25, soldes de lignes à clairer dès la première heure, jeudi, la paire, seulement... **.10**



**NOUVEAUX TISSUS D'AUTOMNE SACRIFIES DURANT CETTE VENTE**

- CREPE** Chonga pure laine, pour manteaux d'hiver, pesant, haute nouveauté, 54 pouces de largeur, dans les teintes brun, noir, rouge-vin, vert foncé, bleu-marine et bleu-noir, valeur régulière de \$3.00, très spécial, jeudi, la verge... **1.98**
- BROADCLOTH** français pour manteaux pesants, pure laine, bien lustré, 56 pouces de largeur, trois couleurs à la dernière mode, noir, bleu-marine et vert, valeur régulière de \$3.50, sacrifié sans merci pour faire de l'espace, la verge... **1.98**
- DRAP PEAU-DE-PECHE**, tissu français d'un riche fini, pesant et spécialement pour manteaux d'hiver, dans les teintes nouvelles vert foncé, brun foncé, bleu-maslot, bleu-noir, rouge-vin, noir, acheté pour vendre \$4.00 la verge, une autre valeur nouvelle sacrifiée durant cette vente, la verge... **2.48**
- DRAP ABROAD**, tissu importé pesant, fini spécial, très en vogue pour manteaux d'hiver, 56 pouces de largeur, toutes les teintes à la dernière mode, valeur régulière de \$4.00 la verge, à sacrifier durant cette vente afin de faire de l'espace, la verge... **2.48**
- JERSEY** pure laine Botany, 54 pouces de largeur, valeur exceptionnelle, remarquez le beau choix de couleurs: noir, bleu-marine, blanc, jaune pâle, pêche, vert-pâle, bleu poudré, drab pâle, coco, brun foncé, rouge-clair, régulier \$2.00 la verge, un autre grand sacrifice de cette vente, la verge... **.97**
- PELUCHE** drab pour manteaux d'enfants, 50 pouces de largeur, qualité parfaite, valeur régulière de \$2.50 la verge, spécial, jeudi, la verge... **.98**
- TWEED** brun pour manteaux d'hiver, pour garçons ou fillettes, 54 pouces de largeur, pure laine et pesant, valeur régulière de \$2.50 la verge, une autre valeur que l'on ne faut pas manquer, la verge... **.98**



<b>VELOURS</b> Lisez bien Madame! 30 pièces seulement de VELOURS pour robes ou manteaux, 36 pouces de largeur, couleurs unies, noir compris, et imprimés de fantaisie, qualité parfaite, valeur régulière de \$1.25, jeudi, à 9 heures, la verge... <b>.59</b>	<b>SOIE FUGI</b> 25 pièces de véritable SOIE Fugi japonaise, 29 pouces de largeur, lavable et très durable, régulier 60c la verge, parce qu'il ne nous reste plus ni noir ni blanc, la verge, jeudi... <b>.29</b>	<b>CREPE SATIN</b> Trois pièces seulement de SATIN noir pour robes, très souple, 36 pouces de large, belle qualité, haute nouveauté, régulier \$1.50 la verge, comme grand spécial d'ouverture, jeudi tant qu'il y en aura, la verge... <b>.98</b>	<b>CHEVIOT</b> 2 pièces seulement de CHEVIOT pure laine, pour fillettes ou complets de garçons, 54 pouces, bleu-marine seulement, régulier \$1.50, un autre spécial d'ouverture, la verge... <b>.79</b>
<b>CREPE PLAT</b> 50 pièces de CREPE PLAT "Kislay", 38 pouces, noir, blanc et toutes les teintes, très en vogue pour robes ou doublures, régulier \$1.25, un prix très spécial parce que notre stock est trop pesant dans cette ligne, la verge... <b>.84</b>	<b>GANTS</b> 50 douzaines de GANTS en chamoussette blanc, noir, drab ou gris, modèle "Pull-on", pointures 6 à 8, régulier 90c, un autre spécial afin de baisser notre stock la paire... <b>.58</b>	<b>SACOCHE</b> Jolies SACOCHEs nouvelles, forme sous-bras, en véritable cuir ou soie moirée, fermoir "zipper", bonne doublure, plusieurs compartiments, prix très spécial pour cette vente de Démolition... <b>1.69</b>	<b>NAPPES</b> NAPPES pure toile, avec bordure de couleur, solide au lavage, 54 x 72 pouces, valeur régulière de \$2.00 un véritable spécial de cette vente de Démolition... <b>1.49</b>

**Myrand & Pouliot**  
LIMITEE

**ES FRAICHES ET NOUVELLES**  
**US LE PLUS BREF DELAI**

**SOUS-BAS DE CACHEMIRE**  
15 doz. seulement à sacrifier à ce prix; **SOUS-BAS** en cachemire de laine rose-pâle pointures 8-1-2 à 10, régulier 50c la paire, jeudi, tant qu'il y en aura, 2 paires seulement à chaque cliente, la paire... **.34**



IMMEUBLES

MAISONS A VENDRE
RUE STAMABLE près du Parlement, 8 chambres à prix très avantageux.

MAISONS A VENDRE
162, CHEMADIE, construction neuve, revêtement, bois, système de chauffage, Buck Wheat.

GEO. PAQUET
Immeuble et assurance, 59 rue St-Joseph, 741, 4-221, 165-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

P.-F. LALIBERTE
Immeubles, 27, rue Jeanne-d'Arc, 81, 82-83, 156p-205-100f

C.-E. MIGNER
Immeuble et assurance, 161, 5358, 23, rue Montcalm, Québec.

LOGEMENTS A LOUER
332 ABERDEEN appartement 7 pièces, chauffage visible à toute heure.

LOGEMENTS DEMANDES
ON DEMANDE à louer dans la partie haute de la ville, quartier St-Jean-Baptiste.

MACHINERIES A VENDRE
BOUE A FAU, étant de 12 et 16 pouces doubles, en parfait ordre.

MAGASINS A VENDRE
MAGASIN à vendre à St-Narcisse, comté de Lotbinière, en face de l'église sur chemin gravé.

MAISONS A LOUER
MAISON DE PENSION à louer avec aménagement 24 pièces à vendre, situé en haut d'une terrasse.

MAISONS A VENDRE
MAISON à vendre résidence privée, endroit idéal, construction bricole, solides.

PENSIONS POUR BEBES
PENSION DE BEBES—Une famille privée prendrait en pension 2 ou 3 enfants de tous âges.

OBJETS PERDUS
MEDAILLE PERDUE en allant dans le centre St-Sacrament, Basse-Ville, ou revenant à pied.

TERRA A VENDRE
2 TERRES DE 150 acres environnant Sherbrooke, curate, prix très bas.

TERRES DEMANDEES
TERRA demandée près Québec, comprenant 1/2 et 3/4 mil. Donnez en paiement.

TROUVES
AVIS AUX DAMES—Nous gardons tous vos objets perdus.

MAUVAISE GRIPPE
PROTEGEZ-VOUS en protégeant les vêtements contre la grippe en ayant toujours sous la main une bouteille d'Oxyne.

L.-P. THIBAUT
L.-P. THIBAUT ENR. Assortiment complet de fournitures de cuir.

ANNONCES DU "SOLEIL"
Rien ne saurait égaler en valeur et en efficacité les PETITES ANNONCES DU "SOLEIL".

L'AGITATION EST SERIEUSE DANS LA MARINE ANGLAISE

(Suite)
pêche d'hiverdon disant que les vedettes de la flotte de l'Atlantique qui viennent chercher le courrier à terre ce matin étaient montées par des soldats d'infanterie de marine au lieu de l'être par des marins.

R. DROLET

194, avenue des Erables, tél. 4-2417
RUE ST-CYRILLE, 9 pièces, CHEMIN ST-LOUIS, 10 logements.

ANIMAUX PERDUS
CHIEN POLICIER perdu répondant au nom de Rico, noir et jaune 8 v.p. rap.

PIANOS A VENDRE
PIANO AUT. MATIQUE Lindsay à vendre en parfaite condition avec plusieurs accessoires.

RADIOS A VENDRE
RADIO PHONOGRAPHE combiné, 22 cases exceptionnelles, en parfaite condition.

SERVANTES DEMANDEES
SERVANTE GENERALE sachant bien faire la cuisine ordinaire, personne saine.

TERRAINS A VENDRE
TERRAIN situé à Val-St-Michel, près Valcartier, grandeur 70x163, proximité de la chapelle et station.

FEU GEORGES MAHEUX
Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Georges Maheux ingénieur-associé à la Dominion.

ECHO D'UN MEURTRE
Kalamazoo, Michigan, 15. (P. C.)—Madame Sarah I. Taylor, 86 ans, qui fut la figure principale dans les circonstances mystérieuses qui entourèrent un des meurtres les plus sensationnels.

HONNEUR AU MERITE
Nous apprenons avec plaisir que Mlle Laura Pilon, fille de Nérée, institutrice à la St-Joseph, a obtenu le diplôme de la Commission royale d'inspection.

ACUCUNE NOUVELLE
St-Jean, Terre-Neuve, 15. (P. C.)—Un jeune homme de cet endroit vient d'être nommé capitaine d'un navire marchand.

VOYAGE
ATLANTIC-CITY
Taux spéciaux bas durant les vacances d'été. MAINTENANT EN VIGUEUR

FUNERAILLES DE MME EMILE DIONNE

Lundi matin à 9 heures en l'église de St-Malo ont eu lieu les funérailles de Mme Emile Dionne, épouse de M. Emile Dionne décédée le 11 septembre à l'âge de 55 ans.

FUNERAILLES DE MME B. GAGNE

Lundi matin à 8 heures en l'église de Stadacona ont eu lieu les funérailles de Mme B. Gagne, épouse de feu B. Gagne décédée à l'âge de 78 ans.

MOTOCYCLISTE VICTIME D'UN GRAVE ACCIDENT

Bouctouche, N.-B., 16.—M. Maxime LeBlanc, de St-Cyrille, comté de Kent, a été victime d'un grave accident en traversant le pont de la Black River près de Bouctouche.

LES GOULETTES

10.30 a.m. Rapport maritime Québec 15 septembre 1931
St-Jean, I.O., 14.—Montant 9.05 a.m. "Haro", descendant 8.15 a.m. "Ri-rou", descendant 8.15 a.m.

VAL ALAIN

Notre chapelle
L'agrandissement de notre chapelle commencé il y a 15 jours avance rapidement sous la direction de M. L. Auger, entrepreneur et des ouvriers MM. P. Bouffard, J.-B. Charest, G. Fournier, L. Mathieu et C.-A. Patry.

CHICOUTIMI

Séance du conseil à Jonquière
Le conseil de la ville de Jonquière a tenu sa séance ordinaire mardi 8 septembre, sous la présidence de S.H. le maire J.-E. Bergeron.

NORMANDIN

Notes sociales
Mme Henri Desjardins de Montréal est en promenade à Normandin chez leurs parents.

ST-FRANCOIS, MADAWASKA

Noyade
Mlle Malvina Cyr, organisatrice de notre paroisse s'est noyée dernièrement dans la rivière Saint-Jean.

DEPART DE NOS GLIVES

Mlle Rolande et Simone Bouchard sont parties pour le couvent de Sainte-Basile afin de poursuivre leurs études.

MONTREAL A QUEBEC

Langue-Potter, 134.—Clair, est montant 1.05 a.m. "Montclair", 6.50 a.m. "Low", descendant 6.45 a.m.

DERNIERE HEURE

Mattane, 202.—Montant 9 a.m. "Sud Africain"

VAISSEAU PASSAGER MONTANT

Belle Isle, 739.—7.20 a.m. "Duchess of Richmond", 270, attendu à Québec vendredi à 2 p.m.

UN ACCORD NAVAL

Paris, 15. (A.P.)—Dans les milieux officiels on considère qu'aucun progrès n'a été réalisé dans l'établissement d'un accord naval.

A JESUS-OUVRIER

Dimanche dernier
L'Évangile est un trésor caché, un Radio divin, ou Jésus, avec son cœur, prend tous les cœurs en parlant aux malheureux comme jamais personne ne leur a parlé.

AVIS

Succession W.-J.-B. BRUNET
Toutes personnes ayant des réclamations ou des dettes envers le défunt, sont priées de les faire parvenir ou d'acquiescer ses dettes au bureau du notaire soussigné.

COUR DE MAGISTRAT, QUEBEC

Canada, Province de Québec, District de Québec, No 6820-23.—P.-T. LEGARE, Légal, demanderesse, vs EUGENE LAFONTÉ, défendeur.

DANS LA COUR DE MAGISTRAT DE DISTRICT

Canada, Province de Québec, District de Québec, No 24659.—J.-ADELARD DALLAIRE, demandeur, vs ARTHUR TURPIN, défendeur.

RESULTAT DU TIRAGE D'UNE LAVESSE ELECTRIQUE

-EASY- M. ALBERT FORGUES 367 DE LA REINE QUEBEC

VOYAGE

ATLANTIC-CITY Taux spéciaux bas durant les vacances d'été. MAINTENANT EN VIGUEUR

MARLBOROUGH-BLENHEIM

ATLANTIC-CITY Taux spéciaux bas durant les vacances d'été. MAINTENANT EN VIGUEUR



IL FAUT AIMER POUR ETRE OBEI

"Aimer ceux à qui l'on commande est une grande force pour être obéi".

Pour mieux faire ressortir cette vérité, prenons un exemple emprunté à la vie ordinaire de l'école.

Tel élève nonchalant et étourdi apprend ses leçons et écrit ses devoirs de choqe jour; mais il le fait machinalement, sans réflexion, sans goût ni entraînement, uniquement parce qu'il y est forcé.

L'obéissance obtenue dans ces conditions n'est qu'une débilité mal déguisée; elle restera naturellement sans effet sur l'instruction comme sur l'éducation de l'enfant.

Voyez au contraire l'élève docile et attentif. Ses leçons sont toujours sues et comprises, parce que l'étude l'intéresse. Il écrit ses devoirs avec soin et réflexion, les relit et les corrige quand ils sont terminés.

Le contraste n'est pas moindre quand on observe ce qui se passe le plus souvent dans la famille.

Bien que le père dispose de la force et de l'autorité, ce n'est pas toujours lui qui obtient de ses enfants la véritable obéissance, mais bien la mère.

On se plaint de nos jours de ne plus trouver de ces serviteurs dévoués, fidèles et honnêtes qui font partie de la famille, et s'attachent à la maison et à leurs maîtres.

Pour gagner l'affection des enfants et les porter à l'obéissance, le maître doit leur prouver qu'il les aime véritablement, en employant avec eux les moyens de douceur et de persuasion.

De même pour s'attacher les personnes qui sont sous nos ordres, ouvriers, employés, domestiques, élèves, il faut les traiter avec bienveillance et justice, les reprendre avec douceur, leur porter de l'intérêt.



HOLLANDAIS — Envoi d'Ame Bretonne.

LA JOIE

La joie est une délatation de l'âme, elle lui donne des ailes et la transporte au-dessus d'elle-même.

Comment, d'ailleurs, l'homme aurait-il la force de supporter avec patience les tristesses, les luttés et les tribulations de la vie, si un rayon de lumière, de consolation et d'espoir, ne venait jamais le réjouir et le ranimer.

Nul ne peut renoncer à la joie; elle s'impose à nous comme un besoin et comme un devoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

Je suis content de vous avoir écrit et de vous avoir reçu votre lettre. Elle me fait plaisir et me redonne espoir.

A JEANNE D'ARC HOMMAGE D'UN JEUNE

Vingt ans ! Sur un bûcher expire la jeunesse. Jeanne à Dieu s'abandonne et sa tête s'affaisse; On entend encore : "Jésus..."

Humble fille des champs quittant son toit de chaume, Au roi sacré, Jeanne rend son royaume, Et fait sacrer l'aigle front.

Tout était étonné, soudain tout se relève, C'est une aube qui naît dans la nuit qui s'achève; Et dès lors se suivent sans fin Mille exploits qu'en tous lieux la guerre éveille.

Éfacez-vous, beautés des fables les plus belles ! Victorieux, nimbés de gloires immortelles, Courbez votre front impomant.

D'ici-bas maintenant, vers toi montent les nôtres, De ce pas sauvé, les fils sont tes apôtres; Ils t'honorent sur les autels, Ils gardent à jamais ta pieuse mémoire.

Dans notre cœur d'honneur sur nos âmes tu veilles, Pour l'œuvre d'avenir, façonne-les pareilles Aux âmes des siècles passés;

E. versant dans nos cœurs la sublime espérance, Sainte devant le Christ, gracie devant la France, Garde-nous chrétiens et Français !

J. Molinier.

COQUILLAGES CHARMANTE LEÇON DE GRAMMAIRE

Parmi les bagatelles qui enchantent mon heureuse enfance; les coquillages—de beaux coquillages—sont ceux que je ramassais sur la plage pendant mes vacances — durant mon premier rang.

La vie mystérieuse qu'ils dénotaient et, dont, en les pressant contre mon oreille, j'entendais distinctement la rumeur, me jetait dans un étonnement agité.

Du reste, la confiance dans la compétence des parents était un article de foi, et dans ce temps-là aussi, parmi les bonnes petites filles, les trois belles vertus théologiques; la foi, l'espérance et la charité, étaient fort à la mode.

En attendant, mes coquilles avaient une place d'honneur dans la petite vitrine, où je rangeais, dérangées et "rangées" mes trésors.

Au jour d'aujourd'hui, j'ai pu encore renouveler les feuilles de roses dans la blanche coquille qui n'a pas changé.

"LE COEUR D'UNE MAMAN"

Oh ! il y a de cela bien bien longtemps... C'est en Paradis. Le bon Dieu paraît soucieux, il se promène d'un côté à l'autre du ciel en songerant...

Le père lui répondit : Ce n'est pas cette source qui est cause de ta maladie, mais seulement ton intempérance et l'avidité avec laquelle tu as bu.

Et nous comble de biens depuis nous, mais il faut que nous nous mettions à nous débarrasser de nos maux.

LA SIMPLICITE La simplicité qui est une vertu lointaine d'être grossière, est quelque chose de sublime.

LA PETITE BIENFAITRICE L'hiver était froid et rigoureux. La petite Mina, fille unique de parents bienfaisants, ramassait les miettes de pain qui étaient tombées de sa table et les gardait soigneusement.

PENSEES Dedicées à Gaby, Marielle, Lune d'Argent et Blanche Châtelaine Mes chères correspondantes.

RECETTES Voici trois petites recettes pour conserver ce trésor des trésors : La noix de coco.

ENVOI DE BEBE BLOND Une âme recueillie en Dieu trouve sa solitude et son milieu des rues et des places publiques.

PETITE POSTE

La Petite Ecole, FEE MYSTERIEUSE, FLEUR DU CLOITRE, ARLETTE DES AUBIERES, ROSE DES AVIONS, PETITE BELETTE, BOULES D'OR, PETIT COEUR, FLEUR DU CLOITRE, ARLETTE DES AUBIERES, ROSE DES AVIONS, PETITE BELETTE, BOULES D'OR, PETIT COEUR.



ENVOI DE MECONNUE

"LA PAUVRE JEANNETTE"

Les parents de Jeannette sont très pauvres; mais ils ont un vrai trésor dans leur petite Jeannette.

FEE CHARMANTE

LA PETITE BIENFAITRICE L'hiver était froid et rigoureux. La petite Mina, fille unique de parents bienfaisants, ramassait les miettes de pain qui étaient tombées de sa table et les gardait soigneusement.

PENSEES

Dedicées à Gaby, Marielle, Lune d'Argent et Blanche Châtelaine Mes chères correspondantes.

RECETTES

Voici trois petites recettes pour conserver ce trésor des trésors : La noix de coco.

ENVOI DE BEBE BLOND

Une âme recueillie en Dieu trouve sa solitude et son milieu des rues et des places publiques.



# UN PREMIER RAPPORT DE RECENSEMENT FEDERAL A QUEBEC

## LES ARTISTES DU CHOEUR ROYAL RUSSE

Les artistes dirigés par M. Karlash ont donné un dernier concert au Châtea Frontenac hier soir — Ils ont été fort appréciés par l'auditoire qui les a vivement applaudis — Un succès pour M. R. Gingras.

Les artistes russes, membres du Choeur Royal qui a tant impressionné les foules au cours de l'exposition provinciale, donnaient, hier soir, au Châtea-Frontenac, en présence d'une pléiade d'amateurs de musique et de danses classiques, une représentation qui a obtenu le plus grand succès.

Bien servi par l'acoustique de la belle salle du Châtea les artistes purent mieux faire entendre à l'auditoire la beauté et la richesse de leurs voix et rendre mieux les effets des diverses pièces qui composaient le programme. Celui-ci était varié et en plus de plusieurs extraits d'opéras, offrait la fameuse plainte du "Fadette de la Volga" que le Choeur Royal a donné avec un arrangement à quatre voix d'un très bel effet.

Cette pièce fut très applaudie par l'auditoire qui insista aussi pour entendre de nouveau le "Missa" de "Il Trovatore" de Verdi. Le ténor du chœur a remporté un grand succès dans cette pièce et les auditeurs ont spécialement goûté les chansons populaires russes.

Le concert d'hier a été organisé par le professeur Roland Gingras et ce dernier agissait comme annonceur. C'était le premier concert de M. Gingras qui commença ainsi une carrière d'impressionniste.

- 1-Nous te priions Selennur, 2-Légende de Tschokowski, 3-Valse (Roméo et Juliette) de Gounod par Mlle Fisher, soprano colorature, 4-Danse classique, 5-Par Mlle Taisa Goukova, 6-Duo de "La Dame de Pique" de P. M. Goussé et Dimitrieff, 7-Danse Hongroise, 8-Danse tchèque, 9-Par Mlle Taisa Goukova, 10-Par Mlle Taisa Goukova, 11-Par Mlle Taisa Goukova, 12-Par Mlle Taisa Goukova, 13-Par Mlle Taisa Goukova, 14-Par Mlle Taisa Goukova, 15-Par Mlle Taisa Goukova.

## ILS PROTESTENT

Londres, 15 (A.P.).—Les représentants des trade unions intéressés ont protesté auprès du War Office aujourd'hui contre les réductions de salaire que le gouvernement veut imposer aux ouvriers de l'arsenal de Woolwich et d'autres ateliers militaires près de Londres.

## FETE DES SAINTS STIGMATES

La fête des S. Stigmates sera célébrée, jeudi le 17 septembre, à la chapelle des RR. PP. Franciscains, rue de l'Alyverne.

## LA VACCINATION

La journée d'hier au bureau municipal d'hygiène a été très active. On y a vacciné un bon nombre d'enfants.

## LA CONSTRUCTION

Trois nouveaux permis de construire ont été accordés, hier, par le département des Travaux publics à l'hôtel-de-ville, sur recommandation de la Commission d'urbanisme.

## UN MAITRE DE POSTE A M. A. SAUVÉ

Le maître de poste de Beaumont, injustement congédié, écrit une lettre ouverte au Ministre des Postes et le défie de donner des raisons valables pour expliquer son renvoi.

La guilotine bleu continue à fonctionner de plus bel et l'on dirait même que depuis que les conservateurs provinciaux ont essuyé la rétentissante défaite du 24 août dernier, leurs amis d'Ottawa semblent vouloir les venger. Ces amis avaient noté leur concours aux libéraux dans la plupart des comités où il y a actuellement des députés fédéraux conservateurs, des partisans de Honde ne se gênent pas pour dire que la présence de ces députés a fort nu à leurs candidats conservateurs.

Et les autorités fédérales continuent leurs manœuvres qui les rendent si impopulaires. Elles frappent à tort et à travers. Tout ce qui leur paraît rouge est l'objet de leur haine.

En voici un nouvel exemple que nous ne saurions pas qualifier de Beaumont, que l'on vient de destituer. Nous laisserons parler ce maître de poste qui nous écrit la lettre suivante, en nous adressant au Ministre de l'Honorable M. Sauvé.

"Comme de raison cela ne me surprend pas beaucoup, je suis seulement une victime de plus à ajouter à la liste des autres victimes des bleus.

M. Sauvé, je vous dirai que j'ai été destitué injustement et de la manière la plus révoltante. Je vous défie de me donner une preuve assermentée selon la loi comme j'avais droit d'en avoir. D'ailleurs, vous n'avez pas le droit de me destituer sans que je n'aie été entendu en justice. Je vous défie de me donner une preuve assermentée selon la loi comme j'avais droit d'en avoir. D'ailleurs, vous n'avez pas le droit de me destituer sans que je n'aie été entendu en justice.

## LEGER INCENDIE

Vers 4 heures 30, hier après-midi, un commencement d'incendie s'est déclaré au cinquième étage de l'immeuble St-Joseph, situé au coin des rues St-Jean et Dégény. L'alarme sonnée à la boîte 264, a fait accourir les pompiers des postes 1, 2, 3, 4, 5 et 9, avec le chef Donnelly, et, par bonheur, le feu fut éteint sans que les pertes aient été considérables.

## LE "SAGUENAY" EST ATTENDU

Le port de Québec aura bientôt dans ses eaux un vaisseau de guerre très intéressant : le H. M. S. "Saguenay", le nouveau destroyer canadien qui sera à sa première visite dans notre port. Le "Saguenay", qui a été construit dernièrement, est d'un modèle très moderne et renferme les dernières améliorations qu'on peut trouver sur un vaisseau de guerre.

## LES TRAVAUX DE LA RUE ST-VALLIER

Reviendra-t-on au projet de donner un débouché direct à la rue Arago sur la rue Dorchester? — Redressera-t-on la Côte de la Négresse? — Ces deux projets soumis à l'exécutif municipal.

Les travaux d'élargissement de la rue St-Vallier, dans sa partie conduisant à la rue Dorchester que l'on élargit également, ne poursuivent pas activement depuis quelques jours surtout. Les ouvriers sont actuellement occupés à couper la pointe du côté nord de la rue Arago de façon à améliorer les conditions de trafic venant de la partie haute de la ville par la Côte de la Négresse et de St-Sauveur.

Et à quelque temps, nous avons parlé d'un double projet: celui de donner un débouché direct à la rue Arago sur la rue Dorchester en prenant une liaison plus considérable avec le formatin pontons, à proximité du garage Cloutier, ce qui aurait permis en même temps de faire le redressement de la Côte de la Négresse qui offre, à cause de ses deux pentes assez prononcées et de son détour trop restreint, un obstacle à la circulation. Des plans avaient été préparés, mais pour une raison ou pour une autre, ils n'eurent pas de suite.

En donnant suite aux plans qui avaient été originellement préparés et qui semblaient absolument logiques, l'on améliorerait non seulement les conditions de trafic, très densées à cet endroit de la ville, mais l'on dégageait ce coin de façon à rencontrer plus tard les exigences de l'heure avec les développements que l'on apporte la continuation du boulevard DesFossés par la rue Charrest et l'agrandissement de la rue Dorchester, laquelle avec la rue ce de la Couronne, va devenir l'une des grandes artères par où s'écoulera tout le trafic de la partie ouest du haut de la ville.

Nous croyons savoir que la question va probablement être soumise au comité administratif et après-midi peut-être soumise à son mérite une seconde fois.

## UNE BELLE OFFRE DE LA CIE DUKE-PRICE

La compagnie Duke-Price, à la suite du paiement d'un grand nombre d'indemnités aux propriétaires de terrains inondés par les eaux du Lac St-Jean, est devenue propriétaire d'un nombre équivalent de terres pour lesquelles elle a continué de payer les taxes aux municipalités rurales et scolaires.

## UN PENIBLE ACCIDENT

St-Côme, 16. — (D.N.C.) — Un accident bien pénible est survenu lundi dernier à un brave ouvrier de St-Côme, M. Léopold Veilleux. M. Veilleux travaillait pour le compte de la compagnie Breakey et était occupé à battre du grain à l'aide d'une batteuse mécanique. Un faux mouvement lui fit avancer le bras trop près du rouleau nourrisseur qui lui prit la main et entraîna ensuite son avant-bras. Les deux furent affreusement broyés avant qu'on ait pu arrêter la machine. Le Dr Oiva Desruisseaux, de St-Côme, fut appelé et fit les premiers pansements, après quoi il fit transporter le malheureux à l'Hôtel-Dieu de Québec. Une amputation a été déclarée urgente et lui eut lieu. Le malade, rapporté-t-on aujourd'hui, se remet lentement de son accident.

## EXPLOSION A UN Puits DE GAZ

Buffalo, 16. (P.C.).—Un énorme puits de gaz a fait explosion hier soir et huit hommes ont reçu des brûlures peut-être mortelles. Depuis ce temps-là une colonne de feu haute de 75 pieds s'éleva de la bouche du puits. Ce dernier émettait du gaz à raison de 9 millions et demi de pieds cubes par jour, et la force de l'explosion fut telle qu'elle jeta par terre 4 hommes sur huit qui se tenaient près de là. Leurs vêtements en feu, ces hommes rampèrent hors de la partie des flammes. Les deux furent affreusement broyés avant qu'on ait pu arrêter la machine. Le Dr Oiva Desruisseaux, de St-Côme, fut appelé et fit les premiers pansements, après quoi il fit transporter le malheureux à l'Hôtel-Dieu de Québec. Une amputation a été déclarée urgente et lui eut lieu. Le malade, rapporté-t-on aujourd'hui, se remet lentement de son accident.

## De nouveau, le recensement fait par les autorités fédérales de la population de notre ville constitue une flagrante injustice — Le premier rapport nous donne seulement une population de 129,103, alors que le recensement municipal officiel nous donnait, il y a deux ans, 136,000 âmes.

Ottawa, Ont., 16. (P. C.).—Une déclaration de la population d'un certain nombre de cités et villes du Canada vient d'être publiée aujourd'hui par le Bureau des Statistiques du Dominion. Les chiffres d'aujourd'hui couvrent particulièrement un certain nombre de villes, de la province, bien que quelques autres villes des provinces voisines soient mentionnées. Les chiffres publiés montrent que la ville de Québec a augmenté sa population de 95,193 en 1921 à 129,103 pour cette année. La population de Windsor, Ont., est maintenant de 62,957, au lieu de 38,591 il y a dix ans.

Dans l'Ouest de la ville de Regina a aujourd'hui 53,034 au lieu de 24,432. Le plus grand pourcentage d'augmentation enregistré dans le rapport d'aujourd'hui est détenu par la ville de Riverside, Ontario, qui a accru sa population de 1,155 en 1921 à 4,426 en 1931. Soit un pourcentage de 283.

On explique dans ce rapport que le décompte est préliminaire seulement et que d'autres rapports obligeront à des corrections qui augmenteront probablement les chiffres donnés. On tiendra compte des maisons fermées pour réparations et des autres absences.

N. de la R. Ce rapport constitue une flagrante injustice pour notre ville. La population de Québec est, en effet, bien supérieure au chiffre que le rapport fédéral mentionne. Le recensement municipal fait il y a deux ans, donnait une population officielle de 136,000 âmes à Québec. Nous savons que le recensement municipal que l'on vient de faire et dont le rapport sera publié ces jours-ci montrera qu'il y a une augmentation d'environ 20 pour cent sur le chiffre d'il y a deux ans.

Et cependant, le recensement fédéral fait par les amis des conservateurs nous donne actuellement une population de 129,000 âmes. On nous dit que certaines corrections seront faites plus tard, mais si l'on tient compte du chiffre que les autorités fédérales viennent de publier il est évident que les corrections à faire seront loin de corriger l'erreur dont notre ville souffrira et en même temps notre province puisque l'on se base sur le chiffre de la population de notre province pour établir le nombre des députés à la Chambre des Communes.

## UNE BELLE OFFRE DE LA CIE DUKE-PRICE

La compagnie Duke-Price, à la suite du paiement d'un grand nombre d'indemnités aux propriétaires de terrains inondés par les eaux du Lac St-Jean, est devenue propriétaire d'un nombre équivalent de terres pour lesquelles elle a continué de payer les taxes aux municipalités rurales et scolaires.

## LE "SAGUENAY" EST ATTENDU

Le port de Québec aura bientôt dans ses eaux un vaisseau de guerre très intéressant : le H. M. S. "Saguenay", le nouveau destroyer canadien qui sera à sa première visite dans notre port. Le "Saguenay", qui a été construit dernièrement, est d'un modèle très moderne et renferme les dernières améliorations qu'on peut trouver sur un vaisseau de guerre.

## FATALE CHUTE D'AVION

Bucarest, 16 (A.P.).—Quatre passagers et les deux pilotes de l'avion Belgrade-Bucarest ont trouvé la mort hier soir dans la chute de cette machine près de Turnu Severin, Roumanie.

## ELECTIONS PROCHAINES A LONDRES

La dissolution de la Chambre des Communes aura lieu bientôt en Angleterre — Les partis politiques se préparent à la lutte électorale — On craint une nouvelle crise financière.

Londres, 16 (Par Geo Hambleton, de la P.C.).—La dissolution de la Chambre est dans l'air et les partis agissent en conséquence. On parle d'élections dans tous les débats au Parlement. Mais l'opinion est loin d'être unanime sur le propos d'élections presque immédiates. On dit que les grosses maisons de finance sont opposées à cette consultation populaire avant que le gouvernement national n'ait pu aborder le problème de la balance commerciale défavorable.

Le Daily Mail dit que M. MacDonald a reçu de la Cité l'avertissement "qu'une crise financière terrible que celle qui précéda la formation du gouvernement national va se produire si la rumeur d'élections prochaines persiste." Et une partie considérable de l'opinion réclame du Parlement une déclaration favorable au tarif avant les élections.

D'un autre côté on fait valoir que, seul, un gouvernement avec un mandat du peuple pourrait exécuter comme il convient un plan effectif de reconstruction nationale. Le désir d'élections prochaines est surtout vif chez les conservateurs, qui ont hâte de consulter le peuple sur la question douanière, et qui poussent M. Baldwin à se prononcer publiquement à ce sujet. Ils sont, en outre, encouragés par le passage du libre échange au protectionnisme de personnalité considérable.

## RAPIDE VOYAGE

Les facilités de transport combinées de l'eau, de la terre et de l'air ont été employées aujourd'hui pour assurer au Dr R. F. Light, de Boston, un prompt retour à sa résidence. Le Dr Light avait quitté Southampton mercredi, dernier sur l'"Empress of Australia" qui est arrivé ici ce matin. Un taxi l'attendait au débarcadere et il fut conduit en toute diligence au Bois Gomin où se trouvait son avion, mandé par câblegramme. La raison de ce retour précipité n'a pas été donnée.

## AU CONSEIL DES MINISTRES

Il y aura une séance du conseil des ministres demain matin à onze heures. L'honorable M. Taschereau, premier ministre de la province, qui est attendu aujourd'hui à Ottawa, pour rencontrer l'honorable R.-B. Bennett, au sujet de la question de la Beauharnois et du chômage, reviendra à Québec demain matin et présidera la séance.

## EN EUROPE

Comme nous l'avons annoncé, jeudi dernier, c'est aujourd'hui que le capitaine Emile Trudel, chef de la police municipale, est parti pour New-York par le train de 1 h. 30. De New-York, le chef s'embarquera demain à bord du "Corinthian" pour Paris, où il prendra part à la conférence internationale des chefs de police.

## A LA CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce était réunie en conseil, hier après-midi, sous la présidence de M. A.-G. Penney. Un bon nombre de questions de routine étaient à l'ordre du jour.

## LICENCES D'AUTOS

Du premier janvier au 15 septembre 173270 licences d'autos ont été émises par le bureau du revenu. Le plus grand nombre des licences furent émises durant le mois de janvier, alors que 68,231 propriétaires d'automobiles achetèrent leur droit de circuler sur les routes de la province pour la saison 1931-1932.

## BELLE FETE AGRICOLE A BEAUCEVILLE

L'exposition pour la division "A" du comté, qui a eu lieu hier, a remporté un magnifique succès, malgré la mauvaise température de l'avant-midi — Discours intéressants par des orateurs distingués.

Beauceville, 16 (D.N.C.).—Hier ont lieu à Beauceville l'exposition agricole pour la division A du comté. Pour l'autre division, l'exposition sera tenue à St-Ephrem le 22 septembre prochain. On sait que c'est la Société d'Agriculture qui organise ces expositions.

Il est regrettable que la mauvaise température ait empêché un plus grand nombre de personnes de se rendre sur le terrain de l'exposition. L'assistance a été moins considérable que l'an dernier. Cependant, dans l'après-midi, le temps se remit au beau et l'assemblée qui fut tenue à trois heures a été un succès complet.

Au dire des juges et des orateurs, les exhibits étaient cette année plus nombreux et supérieurs à ceux de l'an dernier, marquant un progrès sensible dans les choses agricoles du comté.

L'Assemblée de l'après-midi a été présidée par M. Omer Pomerleau, l'un des membres les plus en vue de la Société d'Agriculture du comté de Beauce. Plusieurs orateurs distingués adressèrent la parole, entre autres M. l'abbé Philibert Grouin, le missionnaire colonisateur, M. M. Edouard Fortin, député de Beauce à la Législature, Joseph-C. Hébert, de Montmagny et Alphonse Laflamme, agronome de Beauce, etc...

Après les discours, M. Joseph Roy, secrétaire de la Société, a donné lecture de la liste des gagnants de prix. Une coupe a été donnée par M. Renaud, maire de Beauceville, pour celui qui exposait le meilleur bœuf bœuf exposé sur le terrain.

## UN DEUIL

M. Leclie Gordon Mayer, vice-consul des Etats-Unis à Québec, était le conférencier du jour au lunch des Rotariens, hier midi. Le sujet de sa conférence intéressa vivement l'assistance. Il parla de la Tunisie et de ses coutumes religieuses et nationales. Les quelques directeurs qui ont encouragé le développement auquel on s'attendait mais d'ici à quelques années, elle entrera sans doute dans une ère de prospérité sans précédent.

## M. ALPHONSE BRETON, ancien négociant de St-Roch, décédé hier, à l'âge de 65 ans.

M. Achille Pettigrew, avocat, s'embarquera samedi prochain à bord de l'"Empress of Australia", du Pacific Canadian. M. Pettigrew passera environ six semaines en Europe pendant lesquelles il visitera l'Exposition Coloniale de Paris et aussi l'Ecosse.

## LES CAUSES POUR VENTE DE BOISSONS

Plusieurs d'entre elles sont actuellement pendantes. — Deux restaurateurs accusés d'avoir vendu de la bière sans permis au Parc de l'Exposition — Affaires de vol.

## UN MAITRE DE POSTE A M. A. SAUVÉ

Le maître de poste de Beaumont, injustement congédié, écrit une lettre ouverte au Ministre des Postes et le défie de donner des raisons valables pour expliquer son renvoi.

La guilotine bleu continue à fonctionner de plus bel et l'on dirait même que depuis que les conservateurs provinciaux ont essuyé la rétentissante défaite du 24 août dernier, leurs amis d'Ottawa semblent vouloir les venger. Ces amis avaient noté leur concours aux libéraux dans la plupart des comités où il y a actuellement des députés fédéraux conservateurs, des partisans de Honde ne se gênent pas pour dire que la présence de ces députés a fort nu à leurs candidats conservateurs.

Et les autorités fédérales continuent leurs manœuvres qui les rendent si impopulaires. Elles frappent à tort et à travers. Tout ce qui leur paraît rouge est l'objet de leur haine.

En voici un nouvel exemple que nous ne saurions pas qualifier de Beaumont, que l'on vient de destituer. Nous laisserons parler ce maître de poste qui nous écrit la lettre suivante, en nous adressant au Ministre de l'Honorable M. Sauvé.

"Comme de raison cela ne me surprend pas beaucoup, je suis seulement une victime de plus à ajouter à la liste des autres victimes des bleus.

## LEGER INCENDIE

Vers 4 heures 30, hier après-midi, un commencement d'incendie s'est déclaré au cinquième étage de l'immeuble St-Joseph, situé au coin des rues St-Jean et Dégény. L'alarme sonnée à la boîte 264, a fait accourir les pompiers des postes 1, 2, 3, 4, 5 et 9, avec le chef Donnelly, et, par bonheur, le feu fut éteint sans que les pertes aient été considérables.

## UNE BELLE OFFRE DE LA CIE DUKE-PRICE

La compagnie Duke-Price, à la suite du paiement d'un grand nombre d'indemnités aux propriétaires de terrains inondés par les eaux du Lac St-Jean, est devenue propriétaire d'un nombre équivalent de terres pour lesquelles elle a continué de payer les taxes aux municipalités rurales et scolaires.

## ELECTIONS PROCHAINES A LONDRES

La dissolution de la Chambre des Communes aura lieu bientôt en Angleterre — Les partis politiques se préparent à la lutte électorale — On craint une nouvelle crise financière.

Londres, 16 (Par Geo Hambleton, de la P.C.).—La dissolution de la Chambre est dans l'air et les partis agissent en conséquence. On parle d'élections dans tous les débats au Parlement. Mais l'opinion est loin d'être unanime sur le propos d'élections presque immédiates. On dit que les grosses maisons de finance sont opposées à cette consultation populaire avant que le gouvernement national n'ait pu aborder le problème de la balance commerciale défavorable.

Le Daily Mail dit que M. MacDonald a reçu de la Cité l'avertissement "qu'une crise financière terrible que celle qui précéda la formation du gouvernement national va se produire si la rumeur d'élections prochaines persiste." Et une partie considérable de l'opinion réclame du Parlement une déclaration favorable au tarif avant les élections.

D'un autre côté on fait valoir que, seul, un gouvernement avec un mandat du peuple pourrait exécuter comme il convient un plan effectif de reconstruction nationale. Le désir d'élections prochaines est surtout vif chez les conservateurs, qui ont hâte de consulter le peuple sur la question douanière, et qui poussent M. Baldwin à se prononcer publiquement à ce sujet. Ils sont, en outre, encouragés par le passage du libre échange au protectionnisme de personnalité considérable.

## RAPIDE VOYAGE

Les facilités de transport combinées de l'eau, de la terre et de l'air ont été employées aujourd'hui pour assurer au Dr R. F. Light, de Boston, un prompt retour à sa résidence. Le Dr Light avait quitté Southampton mercredi, dernier sur l'"Empress of Australia" qui est arrivé ici ce matin. Un taxi l'attendait au débarcadere et il fut conduit en toute diligence au Bois Gomin où se trouvait son avion, mandé par câblegramme. La raison de ce retour précipité n'a pas été donnée.

## AU CONSEIL DES MINISTRES

Il y aura une séance du conseil des ministres demain matin à onze heures. L'honorable M. Taschereau, premier ministre de la province, qui est attendu aujourd'hui à Ottawa, pour rencontrer l'honorable R.-B. Bennett, au sujet de la question de la Beauharnois et du chômage, reviendra à Québec demain matin et présidera la séance.

## EN EUROPE

Comme nous l'avons annoncé, jeudi dernier, c'est aujourd'hui que le capitaine Emile Trudel, chef de la police municipale, est parti pour New-York par le train de 1 h. 30. De New-York, le chef s'embarquera demain à bord du "Corinthian" pour Paris, où il prendra part à la conférence internationale des chefs de police.

## A LA CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce était réunie en conseil, hier après-midi, sous la présidence de M. A.-G. Penney. Un bon nombre de questions de routine étaient à l'ordre du jour.

BUREAUX A LOUER. Grands et petits bureaux, confortables et bien éclairés; convenant particulièrement pour Compagnies d'Assurances, banques, etc. Salles d'Exposition, situées dans l'édifice du "SOLEIL". S'adresser au Bureau d'Informations Le "SOLEIL".